

Zaburi

JANDIKO: THOTHNE EN DAUDI; KAACHIEL GI JOMA MOKO
KINDE NDIKO: HIGA MAR 10 KAPOK ONYWOL KRISTO TO BENDE
NE ODHI NYIME BANG'E

GIK MANIE IYE:

Kitabu mogen e kindewani bende ne ogen e ndalo machon. Ei kitabuni inyalo nee yore mopogore opogore ma jo-Kristo osewinjorego gi Nyasaye e kinde mokadhogo. Kit tim moro amora mar dhano inyalo kel ir Nyasaye mondo ogwedhi. Magi gin gik machalo kaka, lit kod mor, ich wang' kod bedo gikuwe, bedo gi kiawa kod bedo gi yie, lokruok e richo kod pak. Nitiere paro mar gik machon, nyagruok gi kinde ma wan tiereni kaachiel gi fweny mar kinde mabiro man-gi miwafu kuonde mang'eny e kitabuni. Mesia mar Nyasaye ma en Yesu Kristo, onyisowa e sand mare kod e dwong' mare bende. Kitabu mar Zaburi notigo mana kaka watiyo gi kitap wer kawuono e kuonde mag chokruok mopogore opogore.

THORRO:

Kitabu mar Zaburi puonjowa malong'o ni Nyasaye nigi luong makende ne joge kendo odwaro ni mondo wabi ire mana kaka wantiereni. Onge tiende tieko chandruoge ma wan-go kapod wadhi ire; onego wadhi ire mondo otieknwa chandruogego. Kamoro amora ma wantiere, gimoro amora ma wan-go e chunywa, gimoro amora ma wasetimo; ka wachiwore ne Nyasaye to oikore kinde duto mondo okonywa kendo omiwa teko mar bedo gi ngima manyien kendo. Teko Nyasaye kod mano mar bedo gi loch ewi gik moko duto bende nenore e kitabuni. To nikech Nyasaye nigi loch ewi gik moko duto, en ema onyalo konyowa kwadwogo ire e yor kwayo ng'wono.

WECHÉ MOCHAN KAE GIN

1. Kitabu mokwongo mar Zaburi (1-41)
2. Kitabu mar ariyo mar Zaburi (42-72)
3. Kitabu mar adek mar Zaburi (73-89)
4. Kitabu mar ang'wen mar Zaburi (90-106)
5. Kitabu mar abich mar Zaburi (107-150)

KITABU I

Zaburi 1-41

Zaburi 1

¹Ogwedh ng'at maok lu pach joma richo kata chung' e yor joricho kata bedo e kom joma jaro ji.

²Tochik Jehova ema more, kendo osiko oparo kuom chikene odiechieng' gotieno.

³Ochalo gi yien mopidhi e bath aora, manyago olembe e kinde molemo chieke kendo ma pote ok ner. Gimoro amora motimo dhi maber.

⁴Joma timbegi richo to ok chal kamano kata matin! Gin gichalo gi mihudhi ma yamo tero.

⁵Kuom mano joma timbegi richo ok nolo bura, adier, joricho ok nobedi e kanyakla mar joma kare,

⁶nikech Jehova rango yor joma kare maber, to yor joma richo to biro kethore.

Zaburi 2

¹Ang'o momiyo ogendini chano timo marach kendo ji chano timo gik manono?

²Ruodhi mag piny onyono piny matek kendo joloch pimo wach kaachiel mondo giked gi Jehova kendo gi ked gi ng'ate mwir.

³"Giwacho ni, wachoduru nyoroche-gi; kendo wawit ratekegi kucha."

⁴To jal mobet e kom lo ch e polo to nyierogi anyiera, Ruoth goyonegi siboi.

⁵Eka okwerogi kokecho kendo obwo-gogi kopong' gi mirima mager, kowach-o ni,

⁶"Aseketo ruoth ma adwaro e Zayun, goda maler."

⁷Abiro hulo chenro maok lokre mag Jehova: Nowachona ni, "In wuoda; kawuono asedoko wuoru.

⁸Omiyo kwaya gima idwaro mondo aket ogendini duto obed girkeni mari, mondo piny ngima obed mwanduni.

⁹Iniritgi gi ludh nyinyo; initogi matindo tindo ka agulu."

¹⁰Kuom mano, un ruodhi, beduru mariek; tang'uru un joloch mag piny.

¹¹Tiuru ne Jehova gi luoro kendo moruru e nyime gi luoro.

¹²Bolreuru e nyim Wuowi, nono to dipo kokecho kodu mi dong'ad ndalou, motieku, nimar iye nyalo wang' kodu kadiemo wang'. Ji duto mogeno kuome gin joma ogwedhi.

Zaburi 3

Zaburi mar Daudi. Kane Oringo

Oa Ir Wuode Abisalom

¹YAYE JEHOVA, mano kaka wasika thoth! Mano kaka joma lawa ng'eny asasa!

²Ji mang'eny wuoyo kuoma, ka giwacho ni, "Nyasaye ok bi rese."

Sela

³To In e okumba mogeng'a, YAYE JEHOVA; In e duong'na, kendo iset-ing'o wiya malo.

⁴Aywak matek ne Jehova, kendo odwoka gie gode maler.

Sela

⁵Ariera piny mondo anindi; kendo achiew achako achiew, nikech Jehova orita.

⁶Ok abi luoro ji gana gi gana mochokorena molwora mondo otimna marach.

⁷Aa malo, YAYE JEHOVA! Resa, Yaye Nyasacha! Thal lemb wasika duto; Muk leke joma timbegi richo

⁸Warruok aa kuom Jehova. Mad gwithni obed kuom jogi.

Sela

Zaburi 4

Is Ne Jatend Wer. Mixero Gi Gig

Wer Man-gi Tondegi. Zaburi mar

Daudi.

Ka alwongi to yie idwoka, Yaye Nyasacha makare. Konya e lit momako chunya; yie ikecha kendo iwinj lamona.

²Yaye ji, ubiro chayo duong'na kukuodo wiya nyaka karang'o? Ubiro hero gik manono kendo ubiro luwo nyiseche manono nyaka karang'o?

³Ng'euru ni Jehova oseketo joma olu-ore tengene en owuon; omiyo Jehova biro dwoka ka aluonge.

⁴Ka iu owang' to kik utim richo; seche ma uyeyo mos e otendiniu, to paruru matut kuom wachno, kuketo chunyu mos.

⁵Chiwuru misengini mowinjore kendo genuru kuom Jehova.

⁶Ji mang'eny penjo ni, " En ng'a manyalo timonwa gimoro maber?" Mad ler moa e lela wang'i rieny kuomwa, YAYE JEHOVA.

⁷Isepong'o chunya gi mor maduong' moloyo mor ma gin-go kinde ma gin-gi cham kod divai mang'eny.

⁸Abiro riera piny ni anind gi kuwe, nikech in kendi, YAYE JEHOVA ema

imiyo adak gi kuwe.

Zaburi 5

Ne Jatend Wende Mixero Gi Asili.

Zaburi Mar Daudi

¹Chik iti iwinj wechena, Yaye Jehova, para kuom pek manie chunya.

²Winj ywakna mar dware kony, Yaye Ruodha kendo Nyasacha, nikech in ema alami

³Yie iwinj duonda gokinyi, Yaye Jehova; aketo kwayoga e nyimi gokinyi kendo arito dwoko ka an gi geno.

⁴Ok in Nyasaye mamor gi timbe maricho. Joma richo ok nyal dak kodi kanyachiel.

⁵Josunga ok nyal chung' e nyimi; imon gi ji duto matimo gik maricho.

⁶Itieko joma wacho miriambo; Jehova ok mor gi joma rich chwero remo omako kod jomiriambo.

⁷Anto, nikech kechni maduong', abiro donjo e odi; abiro kulora gi luor ka achomo hekalu mari maler.

⁸Telna, Yaye Jehova, kuom adiera mari, nikech wasika- riena yori tir e nyima.

⁹Kata wach achiel mowuok e dho jogi ok nyal gen; chunygi opong' gi kethruok. Dwondgi chalo gi liel mapok oum; gipiago lewgi ne wacho miriambo.

¹⁰Kwan-gi kaka joketho, Yaye Nyasaye! Ket obadho ma giketo ne ji ogajgi gin giwegi. Riembgi nikech richogi mathoth, nimar giseng'aanyoni.

¹¹We ji duto moketi kar pondo margi obed mamor; we gisik ka giwer gimor. Umgi gi rit mari, mondo joma ohero nyingi omor kodi.

¹²Nikech igwedho joma kare adier, Yaye Jehova; igeng'ogi gi hapi mana ka okumba.

Zaburi 6

Ne Jatend Wer Mixero Gi Gig Wer

Man-gi Tondeg. Kaluxore Gi

Sheminith.

Zaburi Mar Daudi

Kik ikwera, Yaye Jehova, ka iyi owang' kata kum kik ikuma ka mirima omaki.

²Kecha, Yaye Jehova, nikech aol; changa, Yaye Jehova, nikech chokena rama malit.

³Chunya winjo malit. Nyaka karang'o, Yaye Jehova, nyaka karang'o?

⁴Wichri, Yaye Jehova, mondo ireda; wara nikech herani maok rem.

⁵Onge ng'ama nyalo pari ka osetho. En ng'a madi paki gie i liel?

⁶Chur ma achurgo ojonya otieno duto, abudo otandana gi ywak kendo pi wang'a olwoko piendena.

⁷Wengena ool nikech lit ma an-go; ok ginen maber nikech wasika duto.

⁸Ayiuru buta, un duto mutimo richo, nikech Jehova osewinjo ywakna.

⁹Jehova osewinjo ywak mar kwayo kech; Jehova orwako lamo mara.

¹⁰Wasika duto wigi biro kuot kendo biro hum nono; gibiro dok chien apoya nono gi wichkuot.

Zaburi 7

Shiggaon Mar Daudi, Mane*

Oxero Ne Jehova Kuom Kush ja Benjamin.

¹Yaye Jehova Nyasacha, in e kar pondona; Resa kendo igola e lwet joma lawa duto,

²nono to gibiro kidha kaka sibuur kidho gik moko. Kendo gibiro yiecha matindo tindo maonge ng'ama diresa e lwetgi.

³Yaye Jehova Nyasacha, kaponi asetimo ma adier kendo lwetena osetimo gima rach-

⁴Kaponi asetimo marach ne ng'ama onge koda gi wach kata kapo ni ase-mayo jasika ka onge gima omiyo-

⁵to yiene jasika olawa mi ojuka; weggi ginyon ngimana piny e lo mi gimianind ei lo piny.

Sela

⁶Aa malo, Yaye Jehova, ka iyi owang' aa malo irad gi gero mar wasika. Chiew, Nyasacha; chiew inyis adiera makora.

⁷We chokruoge mag ogendini olwori koni gi koni. Ng'ad negi bura gie kom loch mari man malo;

⁸Jehova mondo ong'ad bura ne ogendini. Yala, Yaye Jehova, kaluwore gi ngimana makare, kaluwore gi ngimana moriere tir, Yaye Jal man malo mogik.

⁹Yaye Nyasaye makare, mamono pach ji gi chunje ji, tiek timbe mamono mag joma richo mondo imi joma kare odag gi kuwe.

¹⁰Okumbana en Nyasaye Man Malo Mogik, ma waro joma chunyi oriore tir.

¹¹Nyasaye en jang'ad bura makare; en Nyasaye ma toyo mirimbe pile ka pile.

¹²Ka ok oloko pache to obiro piago liganglane; obiro dolo okumbane mi otwe tondege.

¹³Oseiko gige mag lweny mager; oiko asernige makakni ka mach.

¹⁴Ng'ama iye okuot gi gik maricho kendo mayach gi chandruok nyuolo yamo nono.

¹⁵Ng'ama loso bur kendo kunye maber podho e bure mokunyono.

¹⁶Chandruok mokelo gaje en owuon; maundu mare duogo ne wiye owuon.

¹⁷Abiro goyo erokamano ne Jehova nikech en ng'ama kare kendo abiro wero wend pak ne nying Jehova man malo mogik.

Zaburi 8

Ne Jatend Wer Kahuxore Gi Gittith. Zaburi Mar Daudi*

¹Yaye Jehova Nyasachwa mano kaka nyingi nig duong' e piny duto! Iseguro duong'ni moyombo polo.

²Dho rawere matindo gi nyithindo mayom pod paki nikech wasiki mondo imi jasigu kod jachul kuor ling' kik wuo.

³Kaparo polo magi ma gin tich lweti,

kaparo dwe gi sulwe miseketo keregi,

⁴to awuoro ni dhano adhana to en ang'o momiyo isiko ipare, Wuod dhano to en ang'o momiyo iketo pachi kuome?

⁵Ne ichweye gi duong' machiegni rom gi duong' Mar chwech mag polo kendo isesidhone duong' gi luor.

⁶Isekete jatelo ewi tich lweti duto; iseketo gik moko duto e bwo tiende:

⁷Jamni gi kweth duto kod le mager mag bungu,

⁸Winy duto mahuyo e kor yamo, kod rech manie nam, le duto mamol kaluwu yore manie nembe.

⁹Yaye Jehova, Ruodhwa, mano kaka nyingi nig duong' e piny duto!

Zaburi 9

Ne jatend wer. E dxol mar "Tho mar xuxori," Zaburi mar Daudi.

¹Abiro paki gi chunya duto, Yaye Jehova; abiro nyiso timbegi madongo duto.

²Abiro bedo mamor kendo abiro il kodi; abiro pako nyingi gi wer, Yaye Jal Mamalo Mogik.

³Wasika ogomo dok; gichwanyore kendo gilal e nyimi.

⁴Nikech isechung'na matek ka ichwaka isebet e kom duong' mari, kiyalo bura kare.

⁵Isekwero ogendini kendo isetieko joma richo; iserucho nyinggi oko nyaka chieng' kendo nyaka chieng'.

⁶Kethruok mosiko osejuko jasigu, isemuko miechgi madongo; mi kodaka kitgi oselal e pach ji.

⁷Jehova olocho nyaka chieng', ose-guro kom loch mare mar ng'ado bura.

⁸Obiro rito ogendini gi adiera

⁹Jehova en kar pondo ne joma idiyo, en e kar pondo e kinde mag chandruok.

¹⁰Joma ong'eyo nyingi biro geno kuomi, nikech in, Yaye Jehova, ne pok ijwang'o joma manyi.

¹¹Wer wende pak ne Jehova, mobet e kom lochne e Zayun; hulne ogendini gik mosetimo.

¹²Nikech ng'at machulo kuor kuom remo mochwera siko kaparo; ok owe mak odewo ywak joma hinyore.

¹³Neye kaka wasika sanda, Yaye Jehova! Kecha kendo ting'a igola e dhorangeye mag tho,

¹⁴mondo anyis pakni e dhorangeye mag nyi Jerusalem kendo abed mamor kuno nikech warruokni.

¹⁵Ogendini oselutore e buche ma gikunyo; tiendegi ogajore e tondegi ma gichokogo ji.

¹⁶Jehova ong'ere nikech adierane; joma timbegi richo omoko e gik ma giloso gi lwetgi. *Higgain.*

Sela

¹⁷Joma timbegi richo dok e bur matut, nyaka ogendini duto ma wigi wil gi Nyasaye.

¹⁸To jochan wi ji ok sik kowilgo kendo geno mar joma hinyore ok rum.

¹⁹Aa malo, Yaye Jehova, kik iyie mondo dhano olochi; ne ni ogendini ong'ad negi bura e nyimi.

²⁰Gogi gi luoro, Yaye Jehova; mi ogendini ong'e ni gin mana dhano.

Sela.

Zaburi 10

¹Ang'o momiyi ichung' gichien, Yaye Jehova? Ang'o momiyi ipondo ne ji kinde mag chandruok?

²Ng'at ma timbene richo pedho joma onge nyalo kendo omakogi e otego mage mosechiko.

³Dwache maricho mopando e chunye omiyi osungore; jowuoche ema ogwedho to Jehova to ochayo.

⁴Sunga omake maok onyal manye; onge thuolo kata matin moweyone Nyasaye e pache

⁵Yorene dhi maber kinde duto, okawore omiyi chikeni ni mabor moyombe; ojaro wasike duto.

⁶Owacho ne en owuon ni, "Onge gima nyalo yienga; abiro dak gi kuwe kinde duto ka onge gima thaga."

⁷Dhoge opong' gi miriambo kod

weche mabwogo ji; chandruokgi gi chenro maricho nie bwo lewe.

⁸Okiyo ji e bath yore mag gweng', onego ji apoya koa kuonde moponde, osiko ong'icho mondo wang'e omaki joma onge ketho mondo ohiny.

⁹Okiyo ji kokichore ka sibuur mopondo; okichore mar mako joma ok nyal mondo ohinygi, omako joma ok nyal kendo oywayogi oko gi tonde mar meko.

¹⁰Joma hapgi rach momako otieko kendo podho chuth, gipodho e bwo tekone.

¹¹Owachone en owuon ni, "Nyasaye wiye osewil; opando wang'e kendo onge gima oneno."

¹²Aa malo Yaye Jehova! Ting' badi malo, Yaye Nyasaye. Kik wiwi wil gi joma ok nyal.

¹³Ang'o momiyi ng'ama timbege richo jaro Nyasaye? Ang'o momiyi owacho e chunye ni, "Ok obi keta piny mopenja gima asetimo?"

¹⁴To in, Yaye Nyasaye, ineno chandruok gi kuyo, ikawogi kaka mari kendo iting'ogi e lweti. Ng'at maok nya; chiwore ne in; In e jakony mar joma onge wuonegi.

¹⁵Tur bad ng'ama rach ma timbene richo; luonge mondo onyis ji gik maricho mosetimo ling'ling' ma ji ok nyal fwenyo mi ng'e.

¹⁶Jehova en Ruoth nyaka chieng' manyaka chieng'; ogendini biro lal nono e pinye.

¹⁷Yaye Ruoth Nyasaye, in iwinjo kwayo mar joma chandore; ijiwogi, kendo ichiko iti ne ywakgi,

¹⁸Ichwako joma onge gi wuonegi kod joma isando, mondo eka dhano, ma ochwe gi lo, kik dhi nyime gi bwo go ji.

Zaburi 11

Ne Jatend Wer.

Zaburi Mar Daudi

¹Jehova ema ageno kuome. Koro ere kaka duwachna ni: "Hu kaka winyo

nyaka wi got mari.

²Nikech joma timbegi richo osechako ywayo atungegi; gisechano asernigi e tonde mag atung' mondo gichielgo joma oriere gie chunygi; e mudho.

³Ka mise mar ngima osekeithi, to en ang'o ma ng'at makare ditim?"

⁴Jehova nie Hekalu mare maler; Jehova nie kom duong' mare manie polo. Orango timbe yawuot ji; wengene nonogi matut.

⁵Jehova nono joma kare, to joma timbegi richo kod joma ohero maundu to chunye ochayo.

⁶Obiro chwero makaa maliel mager kod salfa kuom joma timbegi richo; yamo maliet ha matwoyo gik moko, biro kudhogi.

⁷Nikech Jehova en Ng'ama Kare, kendo ohero adiera; joma timbegi oriere biro neno wang'e.

Zaburi 12

Ne Jatend Wer. Kahuore Gi Sheminith. Zaburi Mar Daudi.

¹Kony ji Yaye Jehova, nikech joma oluoro Nyasaye koro onge; joma jo adiera oserumo pep e dier ji.

²Ng'ato ka ng'ato riambo ne nyawadgi; dhogi mohero charo ji wuoyo gi wuond.

³Mad Jehova ng'ad oko dhok duto macharo ji kod lep duto masungore;

⁴ma wacho ni, "Wabiro locho gi lew-wa; lew-wa e rapurwa ma wapurogo koso en ng'a ma disindwa timo kamano?"

⁵"Nikech dich modigo joma ok nyal kod chur ma joma ochando churgo, koro abiro aa malo," Jehova owacho. "Abiro ritogi e lwet joma sandogi."

⁶Weche Jehova liw, giliw ka fedha moleny e lo mowang' maliet ha, mop-wodhi ndalo abiriyoy

⁷Yaye Jehova, yie iritwa maber kik gimoro ohinywa kendo reswa e lwet joma kamago nyaka chieng'.

⁸Joma timbegi richo wuotho koni gi

koni ka ng'anjo e kinde ma ipako rach e dier ji.

Zaburi 13

Ne Jatend Wer, Zaburi Mar Daudi

¹Nyaka karang'o, Yaye Jehova? Wiyi biro wil koda nyaka chieng' koso? Ibiro pandona wang'i nyaka karang'o?

²Abiro dhi nyime ka ai gi pek manie pacha kod kuyo manie chunya odiechieng' kodiechieng' nyaka karang'o?

³Para kendo idwoka, Yaye Jehova Nyasacha. Chiw ler ne wengena, nono to dipo ka nindo otera mi atho;

⁴nikech mano nyalo miyo jasika wach ni, "Aseloye," kendo wasika biro bedo mamor ka apodho.

⁵Anto ageno kuom herani mosiko; chunya oil kuom warruok mari.

⁶Abiro wer ne Jehova, nikech osebedo ka otimona maber.

Zaburi 14

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi

¹Ng'ama ofuwo wacho e chunye ni, "Nyasaye onge." Gin joma okethore. Timbegi richo mokalo tong', onge kata ng'ato achiel matimo maber.

²Jehova ng'iyo piny mwalo gie polo, ong'iyo yawuot ji mondo oneye ka be nitie kata ng'at achiel kuomgi ma nigi winjo, ng'ato kata achiel ma manyo Nyasaye.

³Giduto giseleng'ore giweyo, giduto kaachiel gisebedo joma okethore; onge kata achiel.

⁴Be joma timo gik maricho biro punjore adier- joma ngamo joga kaka ji chamo makati kendo maok lam Jehova?

⁵Negie kaka luoro dwa negogi, nikech Nyasaye nitie e chokruok mar joma kare.

⁶Un joma timo gik maricho, uketho chenro joma odhier, to Jehova e kar bwok margi.

⁷Yaye, mad warruok mar Israel wuog Sayun! Kinde ma Jehova duogo ne joge mwandugi, onego Jakobo obed moil kendo Israel obed mamor!

Zaburi 15

Zaburi Mar Daudi

¹Jehova, EN NG'A manyalo siko kari maler milamie? En ng'a manyalo dak e godi maler?

²En ng'at ma wuodhe obidhore kendo matimo gima kare, ng'at ma wacho adiera gie chunye

³kendo maok tim ne wadgi gimoro amora marach kendo ok dir weche makuodo wi dhano wadgi,

⁴Ng'at machayo ng'ama timbene richo mokalo tong', to miyo joma oluoro Jehova duong', Ng'at ma rito sin-gruok motimo kata bed ni timo kamano hinye,

⁵Ng'at ma holo ji pesane maok odwaro ni oduokne gi gimoro e wiye kendo maok yie kaw asoya kuom joma onge ketho. Ng'at ma timo gigi eki ok gimoro nyal yiengo.

Zaburi 16

Miktam Mar Daudi

¹RITA MABER, Yaye Nyasaye nikech in e kar pondona.

²Ne awacho ne Jehova ni, "In e Ruodha; onge gima ber machielo ma an go makmana in."

³To jomaler manie piny, to gin kaka joma niggi duong' ma ahero gi chunya duto.

⁴Joma lawo nyiseche mamoko kuyo margi biro medore. Misengini magi mag remo ok abi olo oko kendo kata nyinggi ok abi hulo gi dhoga.

⁵Jehova, isemiya pok makora kod okombena; iserita maber gi giga duto.

⁶Kiepe mag tong' maga moro okwako kuonde mabeyo beyo; adier, girkeni maga moro wang' adier.

⁷Abiro pako Jehova ma ng'adona rieko; kata gotieno chunya puonja.

⁸Asiko aketo Jehova e nyima ndalo duto. Nikech entie e lweta korachwich, onge gima nyalo buoga.

⁹Emomiyo chunya mor kendo lewa yot; ringra bende biro yweyo gi kuwe, ¹⁰nikech ok ibi jwang'a ei liel, kendo ok ibi yie mondo Ng'ati Maler otow.

¹¹Isenyisa yor ngima; ibiro pong'a gi ilo e nyimi, kendo gi mor mosiko e badi korachwich.

Zaburi 17

Lamo Mar Daudi

¹Yaye Jehova, yie iwinj kwayona makare; chik iti ne ywakna, chik iti ne lemona- lamona ok aa e dhok mawuon-doo ji.

²Mad chwak michwakago oa kuomi; mad wengeni ne gima kare.

³Kata obedo ni inono chunya kendo itema gotieno, kata ka itema to ok ibi yudo gimoro kuoma; aseng'ado pacha mogik ni dhoga ok bi timo richo.

⁴To kuom gik ma joma moko timo, kaluwore gi wach mowuok e dhogi, an awuon asepegora gi yore jomaundu.

⁵Okengega osesiko e yoreni; tiendena pok okier.

⁶Aluongi, Yaye Nyasaye, nikech ibiro dwoka; chikna iti kendo winj lamona.

⁷Nyisie teko mar herani maduong', in ma ireso ji gi lweti ma korachwich, joma pondo ne wasikgi kuomi.

⁸Rita adimba kaka tong wang'i, panda e bwo tipo mar bwombi,

⁹mondo atony e lwet joma richo ma lawa, mondo atony e lwet wasika ma dhano molwora.

¹⁰Gidino chunjegi matek ta, kendo dhogi wuoyo gi wich teko.

¹¹Giselawa kuonde duto, mi koro gilwora, ka wengegi ochiek, mondo gidira piny.

¹²Gichalo sibuur ma niggi kech mar mako le, mana ka sibuur maduong' mopondo kokichore.

¹³Aa malo, Yaye Jehova, chomgi tir, mi igogi piny; resa e lwet joma richo gi

liganglani.

¹⁴Yaye Jehova, resa e lwet joma kamago gi lweti, resa e lwet jopinyni ma pokgi nie pinyini. Itieko kech ma joma ihero nigo; yawuotgi nigi chiemo mang'eny kendo gikano mwandu ne nyithindgi.

¹⁵To an, anane wang'i ka ngimana nikare; ka anachiew, abiro romo ka anane kiti kaka ichal.

Zaburi 18

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi

Jatich Jehova. Ne Oaxero Ne

Jehova Weche Mag Wendni Kinde

Mane Jehova Orese E Lxet Wasike

Duto Kendo E Lxet Saulo.

Noxacho Niya

¹Aheri, Yaye Jehova, in e tekra.

²Jehova en lwandana, en kar pondo mara kendo en jawarna; Nyasacha en lwandana ma apondo kuome. En okumbana, en tung' mar waruokna, kendo en ohingana.

³Aluongo Jehova, en mowinjore gi pak, kendo oresa e lwet wasika.

⁴Tonde mag tho ne orida matek; kendo ohula mang'ongo mar tho nouma.

⁵Tonde mag liel ne orida kendo odhoga matek; gogni mag tho ne ochoma tir.

⁶E chandruok ne aluongo Jehova; ne aywak ne Nyasaye mondo okonya. Ne owinjo duonda gie Hekalu mare; ywakna nochopo e nyime, modonjo e ite.

⁷Piny notetni kendo oyiengni; kendo mise mag gode noyukni; ne gikirni nikech ne okecho.

⁸Iro nodum koa e otuchi mag ume; mach mang'ang'ni nodhuolore kawuok e dhoge, kendo makaa maliel mager nobegni kaa kuome.

⁹Notiari kor polo molor piny; rumbi molil ti ne nie bwo pat tiende.

¹⁰Noidho kerubi eka ofuyo; ne ofuyo matek komoko e bwomb yamo.

¹¹Noloko mudho raum mare, moume

koni gi koni- boche molil ti mag koth manie kor polo.

¹²Boche nowuok e ler marieny mane aa kuome, kaachiel gi pe madongo dongo kod mil polo ma piatore.

¹³Jehova nomor gie polo; dwond Jal Mamalo Mogik nowinjore.

¹⁴Nochielo asernige mi okeyo wasike mel, nojukogi gi mil polo madongo ma piatore.

¹⁵Holni manie bwo nembe noelore kendo mise mag piny nowe nono kane ikwerogi, Yaye JEHOVA, kane teko mar muya mowuok e otuchi mag umi ogoyogi.

¹⁶Nochopo ira piny koa malo mi okawa; ne ogola oko e kude mag pi matut.

¹⁷Ne oresa e lwet wasika ma roteke, kuom joma ok dwara, mane ohinga gi teko.

¹⁸Ne gimonja e kinde mane an gi masira to JEHOVA nobedo siro mara.

¹⁹Ne okela moketa kama lach; ne oresa nikech chunye ne mor koda.

²⁰JEHOVA osetimona maber ka oluwore gi timna makare; osechiwona ka oluwore gi ler mar lwetena.

²¹Nikech aserito yore JEHOVA; pok atimo marach kuom lokora weyo Nyasacha.

²²Chikene duto nie nyima; pok alokora aweyo buchene.

²³Asebedo ka aonge ketho e nyime kendo aseritora mondo kik atim richo.

²⁴JEHOVA osechiwona kaluwore gi timna makare, osechiwona kaluwore gi ler mar lwetena e nyime.

²⁵Ne joma jo adiera, inyisori kaka jaadiera, kendo ne joma long'o, inyisori kaka ng'ama long'o,

²⁶ne joma ler, inyisori kaka ng'ama ler, to ne joma yoregi obam, inyisori kaka ng'ama rach.

²⁷Ireso joma muol to joma wengegi tek idwoko piny.

²⁸In ema imiyo tacha siko ka liel, Yaye JEHOVA; Nyasacha loko mudho

mouma doko ler.

²⁹Ka ikonya to anyalo monjo mony mar jokedo; ka an gi Nyasacha to anyalo lwenyo ohinga.

³⁰Nyasaye to yore long'o chuth; wach JEHOVA onge rem moro amora. En okumba ne ji duto ma pondo kuome.

³¹Nikech en Nyasaye mane minyalo pimo gi JEHOVA? Koso en ng'a ma en Lwanda, ka ok Nyasachwa?

³²Nyasaye mane osira gi teko kendo oloso yora obedo mokuwe.

³³Nomiyo tiendena ochalo gi tiende mwanda kendo nochunga gi kuwe ewi gode kuonde moting'ore.

³⁴Otiengo lwetena ne lweny; momiyo bedena nyalo dolo atung nyinyo.

³⁵Isemiya okumba mar warruokni, kendo lweti korachwich osesira; kony mari osemiyo abedo gi duong'.

³⁶Ne imiya lach ne okangega ma agoyo kendo tiendena ok okier.

³⁷Ne alawo wasika mi ajukogi; kendo ne ok alokora awayogo nyaka ne atiekogi pep.

³⁸Ne agoyogi piny maok ne ginyal chung' aa malo; ne gipodho e bwo tiendena.

³⁹Nikech ne isira gi teko mar kedo lweny; ne imiyo joma goya onimo e bwoya.

⁴⁰Ne imiyo wasika oloko dieng'egi ne an, kendo joma ne ochaya ne atieko.

⁴¹Ne giywak mondo okonygi to onge ng'ama ne nyalo konyogi; ne giywak ne Jehova to ne ok odwokogi.

⁴²Ne agoyogi adunya kaburu ma yamo tero, ne achodhogi oko ka chuodho mag yore mag dala.

⁴³Ne ireasa e ywaruok gi ji. Ne iketa jatend ogendini; joma ne ok ang'eyo chon notiyona.

⁴⁴Sanosano mane giwinjoe humba, ne giwinja; jo pinje maoko nobiro motwere kuoma.

⁴⁵Jo pinje maoko chunyi noa kendo ne gibiro ka gitetni ka gia kuonde pondo mag-gi.

⁴⁶JEHOVA ngima! Lwandana mondo ogwedhi. Kendo Nyasaye mar Warruokna mondo oting' malo!

⁴⁷Nyasaye mane ochulo kuor kara kendo oloyo-ogendini e bwoya;

⁴⁸mane oresa e lwet wasika; ne ireasa e lwet joma rori.

⁴⁹Nikech mano, abiro dendi e dier ogendini YAYE JEHOVA, kendo abiro wero wende pak ne nyingi.

⁵⁰Loch maduong' omiyo ruoth mare, kendo onyiso hera mosiko ne ng'at mowir, ne Daudi kod kothe nyaka chieng'.

Zaburi 19

Ne Jatend Wer.

Zaburi Mar Daudi

¹Polo hulo duong' mar Nyasaye; kor polo nyiso tich mar lwete.

²Odiechieng' kodiechieng' gikeyo wach; otieno kotieno ginyiso riekio

³Gionge dhok kata weche kata dwondgi ok winji.

⁴Kata kamanu dwondgi dhi kuonde duto e piny, wehegi osechopo nyaka e giko piny. Osechungo hema e kor polo ne wang' chieng',

⁵machalo gi wuon kisera mothinyore oko kawuok e kiwanja kendo mana ka jang'wech mongirore moil moikore ni chako ng'wech.

⁶Owuok gie tung' polo konchiel, kendo olworore nyaka koma chielo; onge gima opondo ne liet mare.

⁷Chik Jehova long'o chuth, oduogo chunyi; buche mag Jehova inyalo geno, gimioyo joma riekogi tin bedo mariek.

⁸Chike mag Jehova nikare, gichiwo mor ne chunyi. Chike mag Jehova rieny, gichiwo ler ne wang'.

⁹Luoro Jehova liw osiko nyaka chieng'. Buche mag Jehova gin adier kendo gin kare kargi gi duto.

¹⁰Gibeyo moloyo dhahabu, moloyo dhahabu malerie moloyo; gimit moloyo mor kich moa e pedni.

¹¹Gin ema ritogi kelo pok maduong'.

¹²En ng'a manyalo ng'eyo kethoge mopondo? Wena kethoga mopondo.

¹³Bende geng' jatichni kuom richo mag wich teko; mad kik gibed gi loch kuoma. Eka anabed maonge ketho, anabed ka aonge gi ketho chik moro maduong'.

¹⁴Mad weche mawuok e dhoga, kod paro manie chunya, obed malong'o e nyimi, Yaye Jehova, Lwandana kendo Jawarna.

Zaburi 20

Ne jatend Wer. Zaburi Mar Daudi

¹Mad Nyasaye duoki ka inie chandruok; mad nying Nyasach Jakobo riti.

²Mad oorni kony moa kare maler kendo omiyi kony moa Sayun.

³Mad opar misengni magi duto kendo oyie gi chiwo magi miwang'o pep.

⁴Mad omiyi gima chunyi gombo kendo omi chenro magi duto dhi maber.

⁵Wabiro kok gimor ka ilocho kendo wabiro ting'o bendechwalo malo e nying Nyasachwa. Mad Jehova chiw gik moko duto mikwaye.

⁶Koro ang'eyo ni Jehova reso ng'ate mowir; odwoke gie polo mare maler gi teko ma waro ji mar lwete korachwich.

⁷Jomoko ogeno kuom gechege to jomoko kuom faresegi, to wanto wageno kuom nying Jehova Nysachwa.

⁸Gibiro lwar e chonggi mi gipodhi, to wan wabiro aa malo mi wachung' motegno.

⁹Yaye Jehova, res ruoth! Dwokwa ka waluongi!

Zaburi 21

Ne Jatend Wer.

Zaburi Mar Daudi

¹Yaye Jehova, ruoth oil nikech teko mimiye. Mano kaka en gi moro maduong' nikech isemiyo olocho!

²Isemiye gima chunyi gombo kendo pok idagi timone kwayo moa e dhoge.

Sela

³Ne irwake gi gweth momew kendo nisidho osimbo mar dhahabu maliw e wiye.

⁴Ne okwayi ngima kendo ne imiyegone imede ndalo nyaka chieng' manyaka chieng'.

⁵Kuom loch mane ichiwo, duong' mare duong'; isemiye huma gi luor.

⁶Adier, isemiye gweth mochwere kendo isemiyo obedo mamor gi mor moa e nyimi.

⁷Nikech ruoth ogeno kuom Jehova; kuom hera maok rum mar Jal Mamalo Mogik, ok obi yiengni.

⁸Lweteni biro mako wasiki duto; lweti ma korachwich biro ndhiyo joma kedo kodi.

⁹E sama ibiro thinyorie nii to ibiro miyo gichal gi kendo ma mach lielie mager. Jehova biro mwonyogi ngili kuom mirimbe mager, kendo mach mare biro tiekogi.

¹⁰Ibiri tieko kothgi mi rum e piny, kendo nyithindgi biro rumo edier ji.

¹¹Kata obedo ni gichano timoni marach kendo giloso chenro maricho, to ok ginyal loyo;

¹²nikech ibiro miyo gilok dierng'egi ka ibiro dimbogi gi atung' moywa.

¹³Yud duong', Yaye Jehova, kuom tekoni maduong'! Wabiro wer kendo pako nyalo mari.

Zaburi 22

Ne jatend Wer. E Dwool Mar "Akuru Mar Okinyi" Zaburi Mar Daudi

¹Nyasacha, Nyasacha, iweya nang'o? Ang'o momiyo in mabor koda maok inyal resa? In mabor ma ok inyal winjo weche mag churna?

²Yaye Nyasacha, aywagora odiechieng' duto to ok idwoka, aywagora gotieno bende maok aling'.

³To eka ibet e kom duong' kaka Ng'ama Ler; in e pak mar jo-Israel.

⁴Kuomi ema wuonewa noketoe geno-gi; ne gigeni kendo ne iresogi.

⁵Ne giywakni kendo ne iwarogi; ne gigeno kuomi mi ne ok gineno wichkuot.

⁶An to an mana kudni maok dhano, ng'ama ji duto jaro kendo ma ji ochayo.

⁷Ji duto monena jara; gidiro ayany ka gikino wigi.

⁸Ogeno kuom Jehova; koro mondo Jehova okonye ane. Koro mondo orese ane, nikech chunye mor kode."

⁹To eka in ema ne igola e ich; ne ichweya mondo agen kuomi kata kane pod adhodho thund mama.

¹⁰Ne oriwa kodi chakre chieng' mane onyuolae; isebedo Nyasacha aa kinde mane an ei mama.

¹¹Kik ibed mabor koda, nikech chandruok ni koda machiegni kendo onge ng'ama nyalo konya.

¹²Ruodhi mang'eny olwora; ruodhi maroteke moa Bashan olwora koni gi koni.

¹³Sibuoche maruto makidho le ma gisemako ong'amo dhogi malach kadwaro ngama.

¹⁴Ipuka oko kaka pi, kendo chokega duto osewil. Chunya olokore odok; oselely morumo e iya.

¹⁵Tekona osetwo ka balatago, kendo lewa omoko e danda; isepiela e lop tho.

¹⁶Guogi oselwora; oganda mar joma richo oseкета diere, gisetucho lwetena gi tiendena.

¹⁷Anyalo kwano chokena duto; ji ranga aming'a kendo jara.

¹⁸Gipogore lepa e kindgi giwegi kendo gigoyo ombulu ne nangana.

¹⁹To in, Yaye Jehova, kik ibed mabor koda; Yaye, tekra, bi piyo mondo ikonya.

²⁰Res ngimana kuom ligangla, res ngimana e teko guogi.

²¹Resa e dho sibuoche; resa e tunge ruedhi mager.

²²Abiro hulo nyingi ne owetena; abiro paki e nyim chokruok.

²³Un muluoro Jehova, pakeuru! Un nyikwa Jakobo duto, miyeuru duong'.

Luoreuru, un koth jo-Israel duto!

²⁴Nikech pok ochayo kata ojaro sandruok mar joma winjo malit; pok opandone wang'e to osewinjo ywakne mar dwaro kony.

²⁵Kuomi ema thorro mara mar pak e chokruok maduong' aye; abiro chopo singruok maga e nyim joma oluori.

²⁶Joma odhier biro chiemo mi yiang'; joma manyo Jehova biro pake- mad chunjeu bed mangima nyaka chieng'!

²⁷Tunge piny duto biro paro miduog' ir Jehova, kendo dhout ogendini duto biro kulore e nyime,

²⁸Nikech loch en mar Jehova kendo en ema olocho ewi ogendini.

²⁹Jomwandu duto manie piny biro chiemo kendo lemo; ji duto madhi piny e lowo biro kulore e nyime- jogo maok nyal siko kangima.

³⁰Pon mabiro ibiro nyis kuom Ruoth.

³¹Gibiro hulo timne makare ne ji mapok onyuol- nikech osetime.

Zaburi 23

Zaburi Mar Daudi

¹Jehova e jakwadha, ok anachand gimoro.

²Omiyo anindo e lum mang'ich, otelona e geng pige mokuwe,

³oduogo chunya. Otaya e yore mag tim makare mondo nyinge oyud duong'.

⁴Kata bed ni awuotho e holo mar tipo mar tho, to ok analuor gimoro marach, nimar in koda; ludhi gi mikwachi- gin ema gihoya.

⁵Iiko mesa e nyima ka wasika neno. Iwiro wiya gi mo; okombena opong' moo oko.

⁶Adier, ber gi hera biro siko ka luwo bang'a ndalo duto mag ngimana, kendo abiro dak e od Jehova nyaka chieng'.

Zaburi 24

Mar Daudi. Zaburi

¹Piny en mar Jehova, kaachiel gi gik moko duto manie iye, piny kod ji duto

modakie;

²nikech ne omiye obetie ewi nembe kendo nogure ewi pige.

³En ng'a manyalo idho god Jehova? En ng'a manyalo chung' kare maler?

⁴Ng'at man gi lwedo maler gi chuny maler, maok ting' chunye ne nyasaye ma dhano oloso kata kuong're gi miri-ambo.

⁵Obiro yudo gweh kuom Jehova kod ber moa kuom Nyasaye ma Jawarne.

⁶Kamano e kaka tieng' mar joma dware chalo, ma manyo wang'i, Yaye Nyasach Jakobo.

⁷Ting'uru wiyeu malo, Yaye un dhor-angeye; ting'reuru malo, Yaye dhoudi machon, mondo Ruodh duong' odonji.

⁸Ruodh Duong'ni to en ng'a? Jehova Maratego kendo manyalo, Jehova mal-oyo lweny.

⁹Ting'uru wiyeu malo, Yaye un dhor-angeye; ting'giuru malo, un dhoudi machon, mondo Ruodh duong' odonji.

¹⁰Ruodh duong'ni en ng'a? Jehova Manyalo Gik Moko Duto- En e Ruodh Duong'.

Zaburi 25

Mar Daudi

¹Ating'o chunya malo ne in, Yaye Jehova;

²In ema ageno kuomi, Yaye Nyasacha. Kik iwe ane wichkuot, kata iyie wasika loya.

³Onge ng'ama genone nikuomi manyalo neno wichkuot, to joma timo timbe ma achach kayiem ema biro neno wichkuot.

⁴Nyisa yoreni, Yaye Jehova, puonja rodegi;

⁵taya e adierani, kendo puonja, nikech in Nyasaye ma Jawarna, kendo genona nikuomi odiechieng' duto.

⁶Par, Yaye Jehova, kechni maduong' gi herani, nikech gisebedi ka gintie nyaka aa chon.

⁷Kik ipar richo mane atimo kapod atin kod yorega mag ng'anyo; para

kaluwore gi herani, nikech iber, Yaye Jehova.

⁸Jehova ber kendo yorege oriore tir; mano emomiyo opuonjo joricho e yorege.

⁹Otayo joma muol e gima nikare kendo opuonjogi yore.

¹⁰Yore duto mag Jehova opong' gi hera kod adiera ne joma rito dware duto mag singruokne.

¹¹Nikech nyingi, Yaye Jehova, wena kethona kata obedo ni oduong' ahinya.

¹²Koro en ng'a moluoro Jehova? Obiro puonje luwo yo moyierne.

¹³Obiro dak e nyima momew, kendo nyikwaye nokaw piny kaka girkeni margi.

¹⁴Jehova en osiep joma oluore; omiyo singruok mare ng'ere negi.

¹⁵Wengena osiko kuom Jehova, nikech en kende ema obiro golo tiende-na mamoko e obadho.

¹⁶Lokri ira kendo bedna mang'won, nikech adong' kenda kendo awinjo marach.

¹⁷Chandruok manie chunya osem-dore; resa kuom rem ma an go.

¹⁸Rang pek manie chunya kod rem ma an go, kendo gol richona duto.

¹⁹Neye kaka wasika osem-dore kendo kaka gichaya gi gero!

²⁰Rit ngimana kendo iresa; kik iwe ane wichkuot, nikech in ema apondo kuomi.

²¹Mad bidhruok gi ngima moriere rita nikech genona nikuomi.

²²War Israel, Yaye Nyasaye kuom chandruok mage duto!

Zaburi 26

Mar Daudi

¹Ng'adna bura kare, Yaye Jehova, nikech e ngimana duto asedak ka aonge ketho; asedak ka ageno kuom Jehova maok adigni.

²Nona, Yaye Jehova, tema, non chun-ya gi pacha;

³nikech herani osiko kanie nyima

seche duto, kendo asiko awuotho e adierani.

⁴Ok abed piny gi joma wuondore bende ok ariwra gi joma ketore.

⁵Achayo chokruok mar joma timo gik maricho kendo atamora mar bet piny gi joricho.

⁶Aluoko lwetena kaka ng'ama onge ketho, eka amulo tijegi e hekalu mari, Yaye Jehova,

⁷ka alando pakni gi duol maduong', kendo anyiso timbeni duto miwuoro.

⁸Ahero ot kama idakie, Yaye Jehova, kama duong'ni nitie.

⁹Kik ikaw chunya kaachiel gi joricho, kik ikaw ngimana kod joma rich chwero remo omako,

¹⁰joma lwetegi oting'o chenro mari-cho ma lwetegi makorachwich asoya opong'o.

¹¹To an adak e ngima maonge ketho; yie iwara kendo ikecha.

¹²Tiendena onyono kama opie; e chokruok mang'ongo abiro pako Jehova.

Zaburi 27

Mar Daudi

¹Jehova e lerna kendo en e warruok-na; en ng'a ma daluor? Jehova e kama ngimana oponde. En ng'a ma dibuoga?

²Ka joma richo lawa mondo gingam ringra, ka wasika kod joma kedo koda monja, to gibiro kier mi gipodhi.

³Kata ka jolweny ogoyona ageng'a, to chunya ok bi luor; kata ka lweny otugorena, to pod abiro mana bedo gi chir.

⁴Gimoro achiel ema akwayo Jehova, ma e gima adwaro molojo; ni mondo adag e od Jehova ndalo duto mag ngimana, mondo achom wang'a kuom ber mar Jehova kendo amanye e hekalu mare.

⁵Nikech chieng' ma chandr uok omaka obiro kana maber e kar dakne; obiro panda e kar pondo mar hembe maler kendo obiro keta piny malo ewi lwanda.

⁶Eka wiya biro bedo matin ka ayombo wasigu duto molwora; abiro timo misango mar pak ka akok gimor e hembe maler. Abiro wer kendo abiro loso wende mamit ne Jehova.

⁷Winj duonda ka aluongo, Yaye Jehova; kecha kendo idwoka.

⁸Chunya wuoyo kuomi kawacho ni, "Many wang'e!" Wang'i, Yaye Jehova, ema abiro manyo.

⁹Kik ipandna wang'i, kik iriemb jatichni ka mirima omaki, in ema isebedo jakonyina. Kik idaga kata ijwang'a, Yaye Nyasaye Jawarna.

¹⁰Kata obedo ni wuonwa gi minwa ojwang'a to Jehova biro rwaka.

¹¹Puonja yori, Yaye Jehova; telna eyo moriere tir nikech joma sanda.

¹²Kik ijwang'a ne dwach wasika, nikech joneno mag miriambo oramona matek, ka giyueyona hinyruok.

¹³To pod aramo e wachni: pod abiro neno ber Jehova e piny joma ngima.

¹⁴Rit Jehova; bed motegno kendo jiw chunyi kendo rit Jehova.

Zaburi 28

Mar Daudi

¹In ema aluongi, Yaye Jehova Lwandana; kik idinna iti. Nikech ka isiko iling' aling'a, to abiro chalo gi joma osedhi e bur.

²Winj ywakna mondo ikecha e sama aluongi modo ikonya, e sama ating'o bedena malo kochomo kari Maler Mogik.

³Kik iywaya oko gi joma richo, gi joma timo gik maricho, ma wuoyo gi kuwe gi jowetegi to opando sigu e chunyi.

⁴Chulgi kuom timbegi maricho kendo kuom tijegi maricho; chulgi kuom gik ma lwetegi osetimo kendo dwok kuongi gik mowinjore gi timbegi.

⁵Nikech ok gidew tije mag Jehova kod gik ma lwetene osetimo, obiro mukogi mi ogogi piny kendo ok nochak

ogergi mi gichung' kendo.

⁶Jehova mondo opaki nikech osewin-
jo ywakna ma akwayogo kony.

⁷Jehova e tekra kendo en e okumbana;
chunya ogeno kuome kendo ayudo
kony kuome. Chunya gwecho gi mor
kendo abiro goyone erokamano gi wer.

⁸Jehova e tekre joge, en ohinga mar
resruok ne ng'ate mowir.

⁹Res jogi kendo gwedh girkeni mari;
bed jakwadhgi kendo ting'gi malo
nyaka chieng'.

Zaburi 29

Zaburi Mar Daudi

¹Chiwneuru Jehova, Yaye un
joroteke, chiwneuru Jehova duong' gi
teko.

²Chiwneuru Jehova duong' mowin-
jore gi nyinge; lamuru Jehova e dier
lerne mang'ang'ni.

³Dwond Jehova nie wi pige; Nyasaye
mar duong' mor kaka mor polo, Jehova
mor ewi pige madongo.

⁴Dwond Jehova nigi teko, dwond
Jehova nig duong'.

⁵Dwond Jehova muko bepe mag sida,
Jehova chodo bepe mag sida mag
Lebanon matindo tindo.

⁶Omiyo Lebanon chikore ka nyaroya,
Got Hemon leng'ore ka rwadh bungu
mapod tin.

⁷Dwond Jehova chweto, ochweto gi
ler mager mar mil polo

⁸Dwond Jehova yiengo piny motimo
ongoro; Jehova yiengo ongoro mar
Kadesh.

⁹Dwond Jehova dolo bepe mag dubu
kendo pielo bungu piny mi dong' nono
kendo ei hekalu mare ji duto kok ni, "
Duong'!"

¹⁰Jehova obet e kom loch mare ewi
ataro; Jehova obet e kom loch kaka
Ruoth nyaka chieng'.

¹¹Jehova miyo joge teko; Jehova
gwedho joge gi kuwe.

Zaburi 30

Zaburi. Wer Mar Gwædho Hekalu Mar Daudi.

¹Abiro dhiali, Yaye Jehova, nikech ne
igola oko e bur matut kendo ne ok
iyiene wasika mondo obed mamor
kuoma.

²Yaye Jehova Nyasacha, ne aluongi
mondo ikonya kendo ne ichanga.

³Yaye Jehova, ne igola oko e liel, ne
iresa ka noyudo aridora piny e bur
matut.

⁴Werneuru Jehova, un joge maler;
pakuru nyinge maler.

⁵Nikech mirimbe bedo mana kuom
kinde matin kende, to ng'wonone to
siko nyaka chieng'.

⁶Kane agalo ni adhi maber, ne awacho
ni, "Onge gima biro bwoga."

⁷Yaye Jehova, kane itimona ng'wono,
ne imiyo goda ochung' motegno; to
kane ipando wang'i, to piny nochama.

⁸In emane aluongi, Yaye Jehova;
Jehova emane aywakne mondo okecha.

⁹" Ohala mane ma thona biro kelo,
dhi mara e liel biro konyi gang'o? Lo
bende nyalo paki adier? Be dohul
adierani adier?"

¹⁰Winja, Yaye Jehova, kendo kecha;
Yaye Jehova bed konyruok mara."

¹¹Ne iloko nduru mane agoyo oloko-
re miel; ne igolo lawa mar kuyo mi
irwakona mor,

¹²mondo chunya owerni kendo kik
oling'. Yaye Jehova Nyasacha, abiro
goyoni erokamano nyaka chieng'.

Zaburi 31

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi

¹Kuomi, Yaye Jehova, ema aponde,
kik iwe mondo ane wichkuot; resa
kuom tim makare mari.

²Lok iti ira, bi piyo mondo ikonya;
bed lwandana ma aponde, ohinga
motegno manyalo resa.

⁵Kaka in lwandana kendo ohingana, telna kendo itaya nikech nyingi.

⁴Gola oko e obadho mochikna nikech in e kar pondona.

⁵Achiwo chunya e lweti; resa, Yaye Jehova, Nyasaye mar adiera.

⁶Asin gi joma otwere gi nyiseche manono ma dhano oloso; ageno kuom Jehova.

⁷Abiro bedo mamor kendo moil kuom herani, nikech ne ineno chandruokna, kendo ne ing'eyo lit mar chunya.

⁸Ok iseketa e lwet jasigu to iseguro tiendena kama lach.

⁹Kecha, Yaye Jehova, nikech chunya winjo marach; wengena kuyo kendo chunya gi ringra bende nigil.

¹⁰Ngimana rem chamo kendo higni maga opong' gi chur; tekona rumo nikech pek ma an go kendo chokena doko mayomyom.

¹¹Nikech wasigu olwora mang'eny, jobuta koro ochaya gi chunyi; alich koda ka ne osiepena kendo joma onena e wang' yo ringa.

¹²Wigi owil koda mana kagima ne asetcho chon koro achalo mana gi agulu motore.

¹³Nikech awinjo ayany mang'eny ma ji yanyago, nitie bwok e alworana koni gi koni; gikuodho kaka digitimna marach kendo gichano mar kawo ngimana.

¹⁴To ageno kuomi, Yaye Jehova; awachoni, "In e Nyasacha."

¹⁵Ndalona nie lweti; resa e lwet wasika kendo kuom joma lawa.

¹⁶Mad wang'i rieny kuom jatichni; resa gi herani maok rem.

¹⁷Kik iwe wiya kuodi, Yaye Jehova, nikech aywagorani; to we joma timbegi richo one wichkuot kendo ginindi ka giling' thi ei liel.

¹⁸Mi dhogi mariambo mondo oling'; nikech sungagi kod chuny marach ma gin go omiyo giwuoyo gi wichteko kuom joma kare.

¹⁹Mano kaka berni duong', ber

mikano ne joma oluori, mimiyo joma opondo kuomi ka ji duto neno.

²⁰Ipandogi ne chenro maricho mag'ji ka in iwuon ibedo butgi kaka kar pondo margi; iritogi maber e kar dak mari kuom lep mahangogi.

²¹Pak odog ne Jehova, nikech ne onyisa herane maduong' kane an e dala ma wasigu ogoyona ageng'a.

²²Kane achiedhnade omaka to ne awacho ni, "Opoga kodi!" Kata kamano ne iwinja ka ayuakni mondo ikecha kane aluongi mondo ikonya.

²³Heruru Jehova un joge maler duto! Jehova rito ngima joma jo adiera, to josunga to ochulo moromo chuth.

²⁴Beduru motegno kendo jiwuru chunyu, un duto mugeno kuom Jehova.

Zaburi 32

Mar Daudi Maskil

¹Ogwedh ng'at ma kethone owene, ma richone oum.

²Ogwedh ng'at ma richone Jehova ok kwan ni mage kendo ma wuondruok onge chunye.

³Kane aling' to chokena ne ochiyore kane achur odiechieng' duto ma ok ayue.

⁴Nikech odiechieng' gotieno lweti ne pek kuoma; tekrena ne oduono mana kaka timorega e liet mar ndalo oro.

Sela

⁵Eka ne anyisi richona kendo ne ok apando ketho chik maga. Ne awachoni, "Abiro hulo ketho chik maga ne Jehova"- kendo ne iweyona ketho mane richona okelo.

Sela

⁶Kuom mano, owinjore ji duto moluoro Nyasaye olami kapod inyalo yudi; adier, ka pige madongo otugore, to ok gibi chopo ire,

⁷In e kar pondona; ibiro rita e chandruok kendo ibiro lwora gi wende magloch.

Sela

⁸Abiro tiegi kendo puonji e yo mon-

ego ilu; abiro ng'adoni rieko kendo abiro rangi maber.

⁹Kik ichal gi farese kata gi nyumbu, maonge gi rieko manyaka chiki mana ka otwe dhoge kendo iywayo gi kamba, nono to ok gibi buti.

¹⁰Lit mochomo joma timbegi richo ng'eny, to hera maok rem mar Jehova olworo ng'at mogeno kuome.

¹¹Beduru moil kuom Jehova, kendo beduru mamor, un joma kare; weruru, un duto ma urieru tir gie chunyu!

Zaburi 33

¹Weruru gimor ne Jehova, un joma kare; en gima owinjore mondo joma oriere tir opake.

²Pakuru Jehova gi nyatiti; losneuru wer mamit e gir wer man gi tonde apar.

³Werneuru wer manyien; nditneuru wer kugoyone gig wer mong'ith kendo gouru koko nikech umor.

⁴Nikech wach Jehova nikare kendo en adier; en jaadiera e gik moko duto motimo.

⁵Jehova ohero tim makare kod ratiro; piny duto opong' gi herane ma ok rem.

⁶Polo ne olosi gi wach Jehova, chwech mang'ang'ni mathoth mokalo akwana manie igi much dhoge ema noloso.

⁷Ochoko pige mag nembe madongo e tawo; oketo kut e dere.

⁸Piny duto mondo oluor Jehova; ji duto manie e piny mondo okulrene

⁹Nikech ne owuoyo mipiny obetie, nogolo chik mi ochung' mongirore.

¹⁰Jehova miyo chenro mag pinje bedo nono; othiro thorro ma ogendini nigo.

¹¹To chenro mag Jehova to siko kochung' nyaka chieng'; ochopo thorro duto manie chunye e tienge duto.

¹²Ogwedh piny ma Nyasache en Jehova, oganda mane oyiero kaka girkeni mare.

¹³Jehova ng'iyoy piny gie polo kendo oneno dhano duto;

¹⁴ong'iyoy ji duto modak e piny gie

kar dakne e polo-

¹⁵en magero chunje ji duto, kendo manono gik moko duto ma gitimo.

¹⁶Onge ker minyalo reso nikech en gi jolweny mang'eny; bende onge jakedo manyalo tony nikech tekone ng'eny.

¹⁷Geno yudo resruok kuom faras en gima nono kata obedo ni en giteko mang'eny to ok onyal reso ng'ato.

¹⁸To wenge Jehova nikuom joma oluore, kuom joma geno margi ni kuom herane maok rem,

¹⁹mondo oresgi e tho kendo oritgi gibed mangima e kech.

²⁰Warito Jehova gi geno; en e konyruokwa kendo okumbawa.

²¹Chunywa mor kuome, nikech wageno kuom nyinge maler.

²²Mad herani maok rem bed kuomwa, Yaye Jehova, mana kaka waketo genowa kuomi.

Zaburi 34

*Mar Daudi. Kane Oxuondore Ni
En Janeko E Nyim Abimelek, Mane
Oriembe Mi Oa Odhi*

¹Abiro dhialo Jehova kinde duto; pakne biro siko e dhoga.

²Chunya biro sungore kuom Jehova, joma winjo marach mondo owinji kendo obed mamor.

³Miuru Nyasaye duong' kaachiel koda; wating'uru nyinge malo kaachiel.

⁴Ne amanyo Jehova, kendo nodwoka; ne oresa e luoro maga duto.

⁵Joma oketo genogi kuome rieny; onge sa moro amora ma lela wengegi nyiso ni wigi okuot.

⁶Ng'at ma jadhieni noluongo, kendo Jehova nowinje; ne orese mogole e chandruok mage duto.

⁷Malaika mar Jehova oumo alwora mar joma oluore kendo oresogi.

⁸Bil mi ine ni Jehova ber; ng'at mapondo kuome ogwedhi.

⁹Luur Jehova, un joge maler, nikech joma oluore ok chand gimoro amora.

¹⁰Sibuoche nyalo ol kendo kech nyalo

kayogi, to joma manyo Jehova ok ochando gima ber moro amora.

¹¹Biuru nyithinda winjauru. Abiro puonjou luoro Jehova.

¹²Ng'ato ang'ata kuomu mohero ngima kendo magombo neno ndalo mang'eny mabeyo,

¹³mondo ogeng' lewe kik tim gima rach kendo otam dhoge kik wach miri-ambo.

¹⁴Lokri iwe richo kendo itim maber; many kuwe kendo ilawe matek.

¹⁵Wenge Jehova ni kuom joma kare kendo itene winjo ywakgi;

¹⁶wang' Jehova ger gi joma timo gima rach, kendo omiyo wich wil kodgi e piny.

¹⁷Joma kare ywagore kendo Nyasaye winjogi; oresogi e chandruokgi duto.

¹⁸Jehova ni machiegni gi joma chun-ygi otur kendo owaro joma chun-ygi muol.

¹⁹Ng'at makare nyalo bedo gi chandruok mang'eny, to Jehova rese kuom-gi duto;

²⁰orito chokene duto, ma kata achiel kuomgi ok notur.

²¹Timbe maricho biro nego ng'ama timbene richo, to joma kedo gi joma kare bura biro loyo.

²²Jehova reso jotichne; onge ng'ato kata achiel mopondo kuome ma bura biro loyo.

Zaburi 35

Mar Daudi

¹Kedi, Yaye Jehova, gi joma kedo koda; gori gi joma goya.

²Kaw kuot gi okumba; aa malo mondo ibi ikonya.

³Mil tong' gi chuma madhoge bith mar kedo ibuoggo joma lawa. Wach ne chunya ni, "An e warruokni."

⁴Mad joma dware kawo ngimana ne wichkuot gi achaya. Mad joma chanona hinyruok, chun-ygi aa mi gigom gidogi.

⁵Mad gichal gi mihudhwe ma yamo tero, ka malaika mar Jehova riembogi

mabor;

⁶mad yore ma giluwu lil ti kendo bed makier-kier ka malaika mar Jehova lawogi.

⁷Nikech gichikona gogo margi kayiem kendo gikunyona bur kayiem;

⁸mad kethruok jukgi apoya ka gikia-mad gogo ma gisechiko gajgi; mad gilwar ei bur ma kargi lal nono.

⁹Eka chunya noil kuom Jehova kendo nomor kuom warruokne.

¹⁰An duto, ringra gi chunya, anahul ni, "En ng'a machalo kodi, Yaye Jehova." Ireso jodhier e lwet joma nigi teko moloyogi, Adier, ikonyo jodhier gi jochan kuom joma mayogi.

¹¹Joneno ma wengegi tek sudo nyime; gipenja kuom gik ma akiya gimoro amora kuomgi.

¹²Gichula rach kar ber, kendo giweyo chunya kochwanyore.

¹³To eka ginto kane gituo gihewore to ne arwako law ywak kendo ne abolora atweyo chiemo. Ka lamona noduog-ona maok oduoki,

¹⁴ne awuotho koni gi koni ka chunya lit mana kagima aywago osiepna kata owadwa.

¹⁵To kane achwanyora, ne gichokore kaachiel gi mor; jomonjo nochokorena sama akiya ne gisiko ka giketho nyinga.

¹⁶Kaka ne ok giluworo Nyasaye, ne gijara ka gichano timona marach, ne gikayona lekegi.

¹⁷Yaye Ruoth, ibiro siko kineno gigi nyaka karang'o? Res ngimana kuom kethruok duto mag-gi. Akwayi ni ires ngimana ma nengone tek e lwet sibuochegei.

¹⁸Abiro goyoni erokamano e chokruok maduong'; abiro paki e dier oganda maduong'mochokore kaachiel.

¹⁹Kik iyiene jogo osungre ni gisenyala, joma obedo wasika maonge gima omiyo; kik iyie joma ochaya maonge gimoro sigre gi wengegi mar timona marach.

²⁰Ok giwuo gi kuwe, to gichano neno

mag miriambo kuom joma odak mos e piny.

²¹Giyawona dhogi maduong' kendo giwacho ni, "Haa! Haa! Wasenene gi wengewa wawegi."

²²Yaye Jehova, iseneno gini; kik iling'. Kik ibed koda mabor, Yaye Jehova.

²³Aa malo, kendo chungu mondo ikonya! Kedna, Yaye Nyasacha kendo Ruodha.

²⁴Yala kichwaka kuom timni makare, Yaye Jehova Nyasacha; kik iyienegi gisungre ni gisenyala.

²⁵Kik iwe giwach e chunyi ni, "Ero, otimorene mana kaka ne wadwaro." Kata giwach ni, "koro wasemuonye ngili."

²⁶Mad ji duto mamor nikech chandruokna one wichkuot kendo pachgi olal; mad joma kaworena orwaknegi wichkuot gi achaya.

²⁷Mad joma mor kuom chwak michwakago okog gi ilo kod mor; mad gisik ka giwacho kinde duto ni, "Jehova mondo oting' malo en ma omor gi dhi maber mar jatichne."

²⁸Lewa biro loso kuom timni makare kendo kuom pakni duto odiechieng' duto.

Zaburi 36

Ne Jatend Wer.

Daudi Jatich Jehova

¹Ote moro nie chunya kuom richo ma ng'ama timbene richo timo: Ok oluoro Nyasaye; wang'e tek.

²Nikech chunye wuonde kendo owuondore kende, chunye wuonde asasa maok onyal neno kata chayo richone.

³Weche mawuok e dhoge richo kendo gin wuond; oseweyo bedo mariek kod timo maber.

⁴Kata e otandane ochano timo gima rach; oketore mar luwo yor richo kendo ok otamre gima rach.

⁵Herani chopo e polo, Yaye Nyasaye; adierani chopo nyaka ewi lwasi

⁶Timni makare chalo gi gode madongo, ratiro mari chalo gi kut mang'ongo. Yaye Jehova, in ema irito ngima dhano gi le

⁷Mano kaka herani maok rem nengone duong'! Joma idewo kaachiel gi ji ajia yudo kar pondo margi e bwo tipo mar buombeni.

⁸Gichamo chiemo modhur e udi ka gimor; imiyogi math moa e aochi mar mor.

⁹Nimar in ema in gi soko mar ngima; e lerni ema wanenoe ler.

¹⁰Med hero joma ong'eyi, med nyiso timni makare ne joma oriore tir gie chunyi.

¹¹Mad tiend joma sungore kik nyona, kata lwet joma timbegi richo gola kama antie.

¹²Neye kaka joma timo gik maricho oriore piny kopodho osebogi piny maok ginyal aa malo!

Zaburi 37

Mar Daudi

¹Kik chunyi chandre nikech joma richo kata chunyi gomb joma timo gik mariccho;

²nikech gibiro ner mapiyo mana kaka lum; gibiro tho mi gilal nono mapiyo mana kaka yiende mang'ich.

³Gen kuom Jehova kendo tim maber. Eka inidag e piny kendo inichiem gi mor e lek maber.

⁴Bed mamor asasa kuom Jehova eka obiro miyi gik moko duto ma chunyi gombo.

⁵Ket yori ne Jehova; gene eka obiro timo kama.

⁶Obiro miyo timni makare rieny ka ler mar okinyi, ratiro makori bende biro chalo gi wang' chieng' ma rieny odiechieng' tir.

⁷Bed mos e nyim Jehova, kendo rite kihori mos; kik chunyi chandre ka ji dhi maber, ka gichopo chenrogi maricho.

⁸Geng' mirima kendo lokri iwe ich wang' kik chunyi chandre- okelo mana

rach.

⁹Nikech joma richo ibiro ng'ad kargi oko, to joma ogeno kuom Jehova piny biro bedo margi.

¹⁰Kinde matin nono to joma timbegi richo ok bi betie; kata ibi imanygi to ok ibi yudogi.

¹¹To joma muol piny biro bedo margi kendo gibiro winjo maber ka gin gi kuwe maduong'.

¹²Joma timbegi richo chano timo marach ni joma kare kendo gikayo negi lekegi;

¹³to Ruoth nyiero joma timbegi richo, nimar ong'eyo ni odiechieng'-gi biro.

¹⁴Joma timbegi richo wuodho lig-anlagi kendo gidolo atungegi mondo gichiel jodhier gi jochan piny, mondo gineg joma yoregi oriore tir.

¹⁵To ligengnigi biro chwoyo adundo-gi giwegi, kendo atungegi biro tur.

¹⁶Gima tin ma ng'at makare nigo ber molooyo mwandu mathoth mag joma timbegi richo;

¹⁷nikech teko mar joma timbegi richo ibiro kethi, to Jehova ting'o ng'at makare malo.

¹⁸Ndalo mag joma onge ketho ong'ere ne Jehova, kendo gir keni margi biro siko nyaka chieng'.

¹⁹E kinde mag masira mopore ok gibi ner, kendo gibiro bedo gi chiemo mathoth ndalo kech.

²⁰To joma timbegi richo biro lal nono: Wasik Jehova biro chalo gi ber mar thiepee manie pap, gibiro lal nono kaka iro.

²¹Joma timbegi richo holo ji gik moko to ok chul, to joma kare to chiwo gi ng'wono;

²²joma Jehova ogwedho piny biro bedo margi, to joma okuong'o ibiro ng'ad kargi oko.

²³Ka Jehova mor gi yor ng'ato, to omiyo okangege bedo mojing';

²⁴Kata ka ochwanyore to ok obi

podho nikech Jehova ting'e malo gi lwete.

²⁵Nyaka aa e tin-na mi koro adoko ng'ama duong' pok aneno ka joma kare ojwang' kata ka nyithindgi kwayo ji kuon.

²⁶Kinde duto ging'won kendo giholo ji gigege nono; nyithindgi ibiro gwedhi.

²⁷Lokri iwe rach mondo itim maber; eka inidag e piny nyaka chieng'.

²⁸Nikech Jehova ohero joma jo ratiro, kendo ok obi jwang'o joge ma jo adiera. Ibiro ritgi maber nyaka chieng', to koth joma timbegi richo ibiro ng'ad kargi oko;

²⁹joma kaare piny biro bedo margi kendo gibiro dak e iye nyaka chieng'.

³⁰Dho ng'at makare hulo rieke kendo lewe wacho gima ratiro.

³¹Chik mar Nyasaye nie chunye; omiyo tiendene ok kier.

³²Joma timbegi richo nindo piny karito joma kare ka gidwa tieko ngimagi;

³³to Jehova ok bi weyogi e lwetgi kata yie bura logi sama iyalogi.

³⁴Rit Jehova kendo lu yore. Obiro ting'i malo mi omi piny bed mari; ka joma richo ong'ad kargi oko to ibiro neno gi wang'i.

³⁵Aseneno ng'ama timbene richo kendo ma kwiny kadhi maber mana ka yien mang'ich moti e lo mowinjore kode.

³⁶To ne okalo kamano piyo piyo nono kendo ne ok ochak onene, kata ne omanye to ne ok nyal yude.

³⁷Par kit ngima joma onge ketho, som chal joma ngimagi oriore, ng'ama ohero kuwe niggi geno mar dak aming'a.

³⁸To joricho duto ibiro tieki, joma timbegi richo ibiro ng'ad ndalogi mabiro.

³⁹Warruok mar joma kare aa kuom Jehova; en e kar pondo margi e ndalo mar chandruok.

⁴⁰Jehova konyogi kendo resogi oresogi e lwet joma timbegi richo kendo

owarogi, nikech gipondo kuome.

Zaburi 38

Zaburi Mar Daudi. Kexyo

¹Yaye Jehova, kik ikwera ka iyi owang' kata ikuma ka mirima mager omaki.

²Nikech aserni magi osechwoya, kendo lweti oselwar kuoma.

³Mirimbi mager osemiyo ringra obedo maonge ngima maber; chokena ok winj maber nikech richona.

⁴Ketho ma aseketthogo obara ndas mana ka misigo mapek mohinga ting' o.

⁵Adhondena otimo tutu kendo dung' marach nikech fupa mar timo richo.

⁶Adolora kendo adwokora piny chuth odiechieng' duto, awuotho koni gi koni, ka akuyo.

⁷Onding' a rama gi rem machicho; ringra onge gi ngima maber.

⁸Denda ool kendo tekra orumo chuth; achur nikech chunya lit.

⁹Gik ma chunya gombo duto ong'ereni maber, Yaye Jehova; chur ma achurgo ok opondoni.

¹⁰Chunya gwecho, tekra orumo; wengena otimo mudho.

¹¹Osiopena gi anyuolana badhorena nikech adhondena; jobuta otang' koda.

¹²Joma dwa kawo ngimana ochiko otegesi, joma dwa hinya chano kaka ginyalo tieka chuth. Gichano miriambo odiechieng' duto.

¹³Achalo ng'ama ite odino, maok nyal winjo wach, mana ka momo ma ok nyal yawo dhoge;

¹⁴Aselokora koro achalo ng'at ma ok winj wach, ma dhoge ok nyal dwoko wach.

¹⁵To in ema ariti, Yaye Jehova, kendo ang'eyo ni ibiro dwoko, Yaye Ruoth Nyasacha.

¹⁶Nimar ne awacho ni, "Kik iyienegi gisungre ni gisenjala kata gikawrena ka tienda okier."

¹⁷Nimar achiegni podho, kendo rem ma an-go osiko koda.

¹⁸Ahulo kethona; richona chando chunya

¹⁹Wasika moramona ng'eny ndi; joma ochaya maonge gima omiyo thoth mokalo akwana.

²⁰Joma chulo rach kuom ber ma ase-timonegi ketho nyinga ka an to alawo gima ber.

²¹Yaye Jehova, kik ijwang' a; kik ibed mabor koda, Yaye Nyasacha.

²²Bi piyo mondo ikonya, Yaye Ruoth Jawarna.

Zaburi 39

Ne Jatend Wer. Ne Jeduthun.

Zaburi Mar Daudi

¹NE AWACHO ni, "Abiro ritora e yorena, kendo abiro rito lewa kik otim richo; abiro tweyo dhoga gi waya seche duto ma joma timbegi richo ni buta."

²To e seche mane ok awuo kendo aling' mos, kane ok awach gimoro amora maber, pek manie chunya nome-dore.

³Chunya nodoko maliet e iya kendo kane amedo paro, mach noliel; eka ne ating' o dhoga mi awuoyo:

⁴"Yaye Jehova, nyisa giko mar ngi-mana kod kar romb ndalona; mi ang' e kaka ngimana rumo piyo.

⁵Iseketo ndalona obedo machiek ka bad dhano; kar romb higni maga ok gimoro e nyimi, ngima dhano ka dhano en mana muya nono.

⁶Dhano odich ka wuotho koni gi koni to en mana tipo nono, orikni gi tijene mapile kayiem; ochoko mwandu mathoth ka ok ong'eyo ng'ama obiro weyonegi.

⁷"To koro, Yaye Ruoth, en ang' o ma amanyo? Genona ni kuomi.

⁸Resa kuom ketho maga duto; kik imi abedi ng'ama joma ofuwo jaro.

⁹Ne aling' thi, kendo ne ok anyal yawo dhoga, nikech in ema isetimo ma.

¹⁰Gol chwatni kuoma; goch ma lweti goyago ohinga.

¹¹Ikwero kendo ikumo ji nikech

richogi; itieko mwandugi mana ka thuth- dhano ka dhano en mana muya nono.

¹²Winj lamona, Yaye Jehova, chik iti ne lamona ma adwarogo kony; kik idin iti ne ywakna, nikech adak kodi mana ka jadak, an mana wendo kaka kwerena duto ne gin.

¹³We ng'ya, mondo achak abed moil kendo kapok adar aweyo pinyini mi alal e wang' ji.

Zaburi 40

Ne Jatend Wer. Mar Daudi. Zaburi

¹Ne arito Jehova ka ahora mos; ne okokore ira mi owinjo ywakna.

²Ne oywaya oko e bur motimo otodo, ne ogola e chuodho gi thidhya. Ne oguro tiendena e lwanda kendo nomiya kama otegnondo chungie.

³Ne oketo wer manyien e dhoga, wer mipakogo Nyasachwa. Ji mang'eny biro neno mi bed maluor kendo gibiro keto genogi kuom Jehova.

⁴Ng'at moketo Jehova geno mare en ng'at mogwedhi, ng'at maok many kony kuom josunga, kata kuom joma lokore mondo olam nyiseche mag miri-ambo

⁵Ranyisi misetimo thoth, Yaye Jehova Nyasacha.

⁶Misengni gi chiwo ne ok ihero to ita ema iseyawo; misengni miwang'o pep kod chiwo migologo richo ne ok idwaro.

⁷Eka ne awacho ni, "Era e, asebiro-ondiki kuoma e Ndiko modol.

⁸Agombo timo dwarono, Yaye Nyasacha; chikni ni ei chunya."

⁹Alando tim makare e chokruok maduong', ok aumo dhoga, mana kaka ing'eyo, Yaye JEHOVA.

¹⁰Ok apando timni makare e chunya; awuyo kuom adierani gi warruokni. Ok apando herani gi adierani ne chokruok maduong'.

¹¹Kik itamri kecha, Yaye Jehova; mad herani gi adierani osik ka rita.

¹²Nikech chandruok mokalo akwana olwora; richoga osejuka kendo ok anyal neno. Ging'eny molooyo yie wiya, kendo chunya onyosore gie iya.

¹³Bed mamor, Yaye Jehova, mondo iwara. Bi piyo, Yaye Jehova, mondo ikonya.

¹⁴Mad ji duto madwaro kawo ngi-mana wigi okuodi kendo pachgi olal; mad ji duto ma chunyi gombona tho oriemb odogi ka wigi okuot.

¹⁵Mad joma nyiera ni, "Haa! Haa!" ng'eng' ka gineno wichkuot.

¹⁶To mad ji duto ma manyi bed moil kendo mamor kuomi; mad joma ohero warruok mari sik kawacho ni, "Jehova mondo oting' malo!"

¹⁷Anto adhier kendo achando, mad Ruoth parae. In e jakonyna kendo jawarna; Yaye Nyasacha, kik ideki.

Zaburi 41

Ne Jatend Wer.

Zaburi Mar Daudi

¹Ng'ama paro joma ok nyal en jahawi; Jehova rese ka chandruok omake.

²Jehova biro rite kendo biro miyo obed mangima; obiro gwedhe e piny kendo ok obi jwang'e e lwet wasike.

³Jehova biro rite e otandane mar tuo kendo obiro miyo oa malo e kitandane ka ohewore.

⁴Ne awacho ni, "Yaye Jehova, kecha; changa, nikech aseketoni."

⁵Wasika wuoyo kuoma ka chunyi rach koda, ka giwacho ni, "Obiro tho karang'o mondo nyinge olal chuth?"

⁶Saa asaya ma ng'ato obiro nena, to owuondore ni owuoyo kuoma maber, to ei chunye to ofwambo weche mondo okethgo nyinga eka oa odhi kendo okeyo wehego ne ji.

⁷Wasika duto kuotho kaachiel kaka digihinya, chunyi paro gik maricho mogik mondo ohinya, ka giwacho ni,

⁸"Tuo marach osemete piny; ok obi aa malo kendo koa kama oninde."

⁹Koda ka osiepna mangita gi del, mane ageno kuome, en mane apogone kuona bende osethirona.

¹⁰To in, Yaye Jehova, yie ikecha; chungu malo, mondo achulgi.

¹¹Ang'eyo ni chunyi mor koda, nimar jasika ok loya.

¹²Iting'a malo nikech timna makare kendo ichunga e nyimi nyaka chieng'.

¹³Opak Jehova, Nyasach Israel, nyaka chieng' kendo nyaka chieng'. Amin kendo Amin.

KITABU II

Zaburi 42-72

Zaburi 42

Ne Jatend Wer. Maskil Mar Yæœuot

Kora

¹Mana kaka mwanda gamo yueyo kamanyo kuonde ma pi nitie, e kaka chunya gami, Yaye Nyasaye.

²Chunya riyu oloyo mar dwaro Nyasaye. Riyu mar dwaro Nyasaye mangima. Sa mane ma anyalo wuok adhi arom gi Nyasaye?

³Aseywak mi pi wang'a ochalo chiemba odiechieng' gotieno, ka ji to wachona odiechieng' duto ni, "Ere Nyasachi?"

⁴Aparo gigi duto sama chunya gombi: kaka ne ajadhiga gi oganda maduong' ka atelone ji moruowo kadhi e od Nyasaye. Ka akok gimor kendo agoyo erokamana E dier oganda maduong' matimo nyasi gi mor.

⁵Ang'o momiyu inyosori, Yaye chunya? Ang'o momiyu ibuok gie iya? Ket geno mari kuom Nyasaye, Nikech pod abiro pake, kaka Jawarna kendo Nyasacha.

⁶Chunya onyosore gie iya; Omiyo abiro pari gie piny mar Jordan, gie kuonde moting'ore mar Harmon, gie wi got Mizar.

⁷Kut luongore gi kut ei abururu mamor; apaka magi duto gi ahiti mager oseywera motera.

⁸Nyasaye chiko herane godiechieng' to gotieno to wende nie iya; lamo ma alamogo Nyasach ngimana.

⁹Awacho ne Nyasaye ma lwandana ni, "Ang'o momiyowiye osewil koda Ang'o momiyu asiko gi kuyo Ka jasigu sanda?"

¹⁰Chokena tho omako kendo rama malit seche ma joma kedo koda yanya kochaya, ka giwachona odiechieng' duto ni, "Ere Nyasachi?"

¹¹Ang'o momiyu inyosori, Yaye chunya? Ang'o momiyu ibuok gie iya? Ket genoni kuom Nyasaye, nikech pod abiro pake, ni Jawarna kendo Nyasacha.

Zaburi 43

¹Ng'adna bura kare, Yaye Nyasaye, kendo chwaka e piny mokia Nyasaye; resa e lwet joma wuondore kod joma timbegi richo.

²In Nyasaye ma apondo kuome. Koro to ijwang'a nang'o? Ang'o momiyu nyaka asik ka akuyo, ka jasigu sanda?

³Or ler mari kod adierani, ornagi mondo gitaya; yie mondo gikela nyaka godi maler, nyaka kama idakie.

⁴Eka anadhi kama ler mar Nyasaye, nyaka ir Nyasaye, ma en ilo mara kendo mor mara. Abiro paki gi nyatiti, Yaye Nyasaye kendo Nyasacha.

⁵Ang'o momiyu inyosori, Yaye chunya? Ang'o momiyu ibuok gie iya? Ket geno mari kuom Nyasaye, nikech pod abiro pake ni Jawarna kendo Nyasacha.

Zaburi 44

Ne Jatend Wer. Mar Yæœuot Kora

Maskil

¹Yaye Nyasaye, wasewinjo gi itwa; kendo wuonewa osenyisowa gik mane itimo e ndalogi, ndalo machon gilala.

²Ne iriembo ogendini gi lweti iwuon kendo ne iguro kwerewa kargi; ne itieko ogendini mi imiyo kwerewa okar.

³Ne ok giloyo piny gi liganglagi kendo kata bedegi bende ne ok okelo negi loch; to lweti makorachwich, badi

iwuon, kod ler mar wang'i ema nomiyo gilocho nimar ne iherogi.

⁴In e Ruodha kendo Nyasacha, mago-lo chik mondo Jakobo olochi.

⁵Wasiro wasikwa nikech in, wanyono joma kedo kodwa kuom nyingi.

⁶Atung' mara ok ageno kuome, lig-anglana be ok mi alochi;

⁷to in ema imiyowa loch ewi wasikwa, imiyo joma kedo kodwa neno wickuot.

⁸Sungawa ni kuom Nyasaye odiechieng' duto kendo wabiro pako nyingi nyaka chieng'.

Sela

⁹To koro isedagiwa kendo isedwokowa piny; tinde ok idhi e kedo gi jolwenjwa.

¹⁰Ne imiyo wang'wel e nyim wasigu kendo joma kedo kodwa oseyakowa.

¹¹Ne ijwang'owa mondo ongamwa ka rombe kendo isekeyowa e dier pinje.

¹²Ne iuso jogi nono li, maonge ohala mane iyudo kuom usogi.

¹³Isemiyo wadoko joma iyanyo e dier joma odak butwa, wan joma inyiero kendo ma ocha gi joma olworowa

¹⁴Isemiyo olokwa ngero e dier ogendini, kendo ogendini kino wigi konenowa.

¹⁵Wichkuot mara osiko neno e wang'a odiechieng' duto, kendo lela wang'a wickuot oumo.

¹⁶Seche ma joma ochaya kendo yanya dirona weche, nikech jasigu oramo ni nyaka ochul kuor.

¹⁷Magi duto notimorena, kata obedo ni wiwa ne pok owil kodi, kata riambo ne singruok mari.

¹⁸Chunywa ne pok oa moweyi; kendo tiendewa ne pok okier moweyo yori.

¹⁹To podne igoyowa agoya mimiyo ondieg bungu olawowa kendo ne iumowa gi mudho mandiwa.

²⁰Ka dipo ni wiwa nosewil gi Nyasachwa kata ni ne waseyaro lwetwa ne nyasaye moro mawendo,

²¹donge Nyasaye dine ofwenyo wach-

no, nikech ong'eyo gik maling'ling' manie chuny?

²²To eka tho ochomowa tir odiechieng' duto nikech in; kendo ikwanowa kaka rombo midwa yang'o.

²³Chiew, Yaye Ruoth! Inindo nang'o? Yaw wang'i inen! Kik ikwedwa nyaka chieng'

²⁴Ipando wang'i nang'o koso wiyi owil gi pekwa kod dich modiwago nang'o?

²⁵Osedwokwa piny nyaka e buru, dendwa omoko piny e lo.

²⁶Aa malo mondo ikonywa; reswa nikech herani maok rem.

Zaburi 45

Ne Jatend Wer. Gidkool Mar

"Ondanyo." Mar Yææuot Koru

Maskil. Wend Arus

¹CHUNYA thoro bedo mamor gi thorro ma jaber gido sama aolo Zaburi maga ne Ruoth; lewa chalo kalamb jandiko mong'ith.

²In ema iber mogik e dier chwo kendo dhogi owir gi ng'wono, nikech Nyasaye osegwedhi nyaka chieng'

³Twe liganglani e bathi, Yaye ng'at maratego; rwakri gi ler kod duong'.

⁴E duong'ni nyisri ayanga kaka jaloyo mochung' ne adiera gi muolo kod tim makare; we lweti makorach-wich onyis timbeni miwuoro.

⁵Atungegi mabitho mondo ochwo chunje mag wasik ruoth; ogendini mondo opodh piny e bwoyi.

⁶Yaye Nyasaye, kom duong'ni biro siko nyaka chieng'; manyaka chieng' osimbo mar adiera ema biro bedo osimbo mar pinyruodhi.

⁷Ithero tim makare kendo ok idwar timbe maricho; emomiyo Nyasaye, ma Nyasachi, oseketi malo moyombo joweteni kuom wiri gi mo mar mor.

⁸Lepi maboyo duto dung' tik mane-mane gi poda kod dalasini; moa e ute ruodhi molichi gi lak liech. Wende mindito gi gig wer miyi mor.

⁹Nyi ruodhi nie kanyakla mag mondi moluor; mikach ruoth nie bathi korachich korwakore gi dhahabu mogol Ofir.

¹⁰Winji nyar wegi, bed mos, kendo chik iti: Gol pachi kuom jou kaachiel gi jood wuoru monywoli.

¹¹Berni otoy ruoth; miye duong', nikech en ruodhi.

¹²Nyar Turo biro biro gi mich, joma nigi mwandu biro dwaro kony kuomi.

¹³Duong' olworo ruoth madhako koni gi koni e kar dakne; law abola mare oton- oton gi dhahabu.

¹⁴Omake itere ne ruoth gi law mochue gi usi; nyiri masilili man kode luwo bang'e kendo ikelonigi.

¹⁵Irwakogi e ot gi ilo kod mor maduong'; gidonjo e dala ruoth.

¹⁶Yavuoti biro kawo kar wuonegi; ibiro ketogi ruodhi e piny duto koni gi koni.

¹⁷Abiro miyo ji pari e tienge duto nyaka chieng'; kuom mano ogendini biro paki nyaka chieng' ma nyaka chieng'.

Zaburi 46

Ne Jatend Wer. Mar Yæxuoṭ Kora.

Kaluxore Gi dxænd 'alamoth'.

Wer

¹Nyasaye e kar opondowa kod tekowa, en konyruok man kodwa seche tee.

²Emomiyo ok wabi luor, kata bed ni piny okethore kendo gode mukore e chuny nam,

³Kata bed ni pige manie nam wuo kendo golo buoyo kendo gode yiengni kendo dhuolore.

Sela

⁴Nitie aora moro mapigege kelo mor e dala Nyasaye, e dala maler kama En Man Malo Mogik odakie.

⁵Nyasaye odak e iye omiyo ok obi podho; Nyasaye biro konye ka piny oyawore.

⁶Ogendini nigi chandruok, kendo

pinje ruodhi podho; oting'o duonde mi piny leny nono.

⁷Jehova Manyalo Gik Moko Duto ni kodwa; Nyasach Jakobo e ohingawa.

⁸Biuru uneye tije Jehova, bi uneye kethruok mosekelo e piny.

⁹Omiyo lwenje rumo e tung' piny koni gi koni; oturo atung' kendo ocho- do tong' matindo-tindo, bende owang'o kuodi gi mach.

¹⁰Bed mos, kendo ng'e ni an Nyasaye; ogendini biro miya duong'; piny duto biro miya duong'."

¹¹Jehova Manyalo Gik Moko Duto ni kodwa; Nyasach Jakobo e ohingawa.

Zaburi 47

Ne Jatend Wer. Mar Yæxuoṭ Kora.

Zaburi

¹Pamuru lwetewu, un ogendini duto gouru koko ne Nyasaye gi ywagruok manyiso ni umor

²Mano kaka Jehova Man Malo Mogik lich en Ruoth Maduong' man gi loch e piny duto!

³Ne oloyonwa ogendini mi gibet e bwowa, ji nopodho piny e tiendewa.

⁴Ne oyieronwa girkeni marwa, gik mabeoyo mogik ne Jakobo mane ohero.

Sela

⁵Nyasaye oseidho malo ka ji kokne gi mor. Jehova oseting' malo ka dwond turumbete ywak.

⁶Weruru wende pak ne Nyasaye, weruru wende pak; weruru wende pak ne Ruodhwa, weruru wende pak.

⁷Nikech Nyasaye en Ruodh piny duto, werneuru zaburi mar pak.

⁸Nyasaye nigi loch ewi ogendini; Nyasaye obet piny e kom lochne maler.

⁹Jotend ogendini ochokore kaachiel kaka jo Nyasach Ibrahim, nikech ruodhi mag piny gin mag Nyasaye;

Zaburi 48

Ne Jatend Wer. Mar Yæxuoṭ Kora.

Zaburi

¹Jehova duong' adier, kendo owinjore

chuth gi pak, e dala maduong' mar Nyasachwa, ma en gode maler.

²Oting'ore malo kendo ober neno omiyo piny duto bedo mamor. Got Sayun chalo gi kama oting'ore malo mar Zafon, ma en dala maduong' mar Ruoth Maduong'.

³Nyasaye nitiere e dalane mochiel motegno kendo osenyisore ni en e ohingane.

⁴Ka ruodhi noriwo tekregi kanyakla, kane giwuokne oko kaachiel,

⁵ne gineno mi gibuok; kendo ne giringo gia ka luoro omakogi

⁶Dendgi nochako tetni kanyo kendo ne gibedo gi rem machalo gi muoch ma kayo dhako.

⁷Ne iturogi matindo tindo ka mende mag Tarsis ma yamb ugwe ong'injo.

⁸Mana kaka wasewinjo e kaka wase-neno gi wengewa e dala maduong' mar Jehova Manyalo Duto, e dala mar Nyasachwa: Nyasaye oselose kama dak berie nyaka chieng'.

⁹Ei hekalu mari, Yaye Nyasaye, ema wabetie ka waparo kuom herani ma ok rem.

¹⁰Mana kaka nyingi, Yaye Nyasaye, e kaka pakni bende chopo nyaka tung' piny; lweti makorachwich opong' gi tim makare.

¹¹Got Sayun oil, kendo mier mag Juda nigi mor nikech iyalo ji maber.

¹²Wuothi ei Sayun, luorri e iye koni gi koni, kwan osuche duto,

¹³par maber kuom ohinga mage, ng'i ute ruodhi mage aming'a, mondo ibi inyis tienge mabiro kuomgi.

¹⁴Nikech Nyasaye en Nyasachwa nyaka chieng' ma nyaka chieng' obiro bedo jatichwa nyaka chop giko ndalowa e piny.

Zaburi 49

Ne Jatend Wer. Mar Υαεωτ Kora.

Zaburi

¹Winjuru wachni, un ji duto: chikur u itu, un duto mudak e pinyini,

²un ji ajia kod joma idew, jomwandu gi jodhier machalre:

³Dhoga biro wacho weche mag riekio, weche moa e chunya biro miyo ji winjo tiend weche.

⁴Abiro chiko ita ne ngero moro; abiro nyiso tiend midhiero mara ka andito nyatitina:

⁵En ng'a monego aluor ka ndalo mag richo obiro, ka jo miriambo ma timbegi richo olwora-

⁶Joma ogeno mwandugi kendo masungore kuom mwandugi mathoth?

⁷Onge ng'ama nyalo waro ngima nyawadgi kata manyalo chulo Nyasaye nengo moromo ware.

⁸Nikech yor waro dhano tek sidang', ma onge nengo madichul marom-

⁹ma dimi odag nyaka chieng' kendo kik odhi e liel.

¹⁰Nikech ong'ere ne ji duto ni joma riek tho, mana kaka joma ofuwo gi joma oming' bende tho mi giwe mwandugi ne joma moko.

¹¹Lietegi ema biro siko kaka utegi nyaka chieng' kendo ema gibiro dakie higni gi higni maok rum, kata obedo ni ne gimako lope mathoth koni gi koni.

¹²To ong'ere ni dhano ok siki e piny, kata obed gi mwandu mathoth machal nade, to otho mana kaka le bende tho.

¹³Mano e gima biro timore ne joma ogenore kendgi giwegi, kendo ne joma luwogi, moluwo wehegi.

¹⁴Gichomo liete mokunynegi ka rombe kendo tho biro lokogi chiembe. Joma ngimagi oriere tir biro loyogi ka piny oru, to dendgi biro top e liel, ka gin mabor gi utegi madongo machalo ute ruodhi.

¹⁵Anto Nyasaye biro reso chunya mi ogola e liel adier, obiro kawa mi odhi koda ire.

¹⁶Kik chunyi thagre ka ng'ato mwandune medore, kata ka duong' mar ode medore;

¹⁷nikech onge gima obiro kawo odhigo ka otho, duong' ma en go ok bi dhi

kode e liel,

¹⁸kata obedo ni ne okawore kaka ng'ama ogwedhi kane pod ongimanikech ji nyaka paki ka mwanduni medore-

¹⁹to obiro dhi mi oriwre gi tieng' machon mar kwerene, maok nyal neno ler mar wang' chieng' kendo.

²⁰Ng'at man- gi mwandu mathoth to onge winjo, chalo gi le matho.

Zaburi 50

Zaburi Mar Asaf.

¹Jal Manyalo Duto, Nyasaye ma en Jehova, wuoyo kendo luongo ji duto modak e piny mondo ochokrene kaachiel, chakre koma chieng' wuokie nyaka kuma opodhoe.

²Nyasaye rieny gie Sayun, dala ma berne long'o chuth.

³Nyasachwa owuok biro kendo ok obi ling' mach nie nyime mawang'o gik moko pep, kendo ahiti mager olwore.

⁴Oluongo joma odak e polo malo kaachiel kod joma odak e piny, mondo oyal joge:

⁵"Choknauru joga maler, mane otimo koda singruok e yor misango."

⁶Kendo polo hulo timne makare, nikech Nyasaye owuon e jang'ad bura.

Sela

⁷"Winjuru, Yaye joga, mondo awuo kodu, Yaye jo Israel, chiknauru itu mondo atim neno ma akwedougo: An Nyasaye ma Nyasachu.

⁸Ok akweru nikech wach misengni mutimona, kata nikech chiwo miwang'o, mosiko ka nitie e nyima.

⁹Ok agomb ruath moro amora moa e kundu kata diek moa e abilni,

¹⁰nikech le moro amora manie bungu en mara, kaachiel gi jamni makwayo e wi thuche gana achiel.

¹¹Ang'eyo nying winyo ka winyo manie wi gode, kendo gik mochwe duto manie pewe gin maga.

¹²Ka da bed ni kech kaya to ok dak anyisu, nikech piny en mara, kaachiel

gi gik moko duto manie iye.

¹³Uparo ni achamo ring ruedhi kata amadho remb diek?

¹⁴Chiwuru misango mar goyo erokamano ne Nyasaye, chopuru singruok mau ne Jal Man Malo Mogik.

¹⁵kendo luongauru sama un e chandruok; to abiro golou e chandruogno, kendo ubiro miya duong'.

¹⁶Joma timbegi richo to Nyasaye wacho negi ni: "Ng'a momiyou thuolo mar olo chikena kata mondo ukaw singruok maga kaka mau?"

¹⁷Ere kaka dutim kamano to uchayo puonjna kendo udiro wechena katoku!

¹⁸Ka uneno jakuo to uriworu kode kendo uchodo mana kaka joma moko timo.

¹⁹Utiyo gi dhou kuom timo richo kendo lewu oikore ne wuond.

²⁰Usiko uwuoyo marach kuom joweteu kendo ukuodho koda ka oweteu mahie ma uago e ich achiel.

²¹Gigi duto usetimo ka an to aling'; useparo ni an bende achalo kodu. To koro akwerou kendo anyisou e wang'u ni useketho kuom timo gigo duto.

²²Paruru matut kuom wachni,un joma wigi wil gi Nyasaye, nono to abiro kidhou matindo tindo, ma onge nga'ma diresu:

²³Ng'at ma timona misango mar erokamano miya duong' kendo obedo moikore mondo anyise kaka warruok mar Nyasaye chalo."

Zaburi 51

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi.

Kane Janabi Nathan Obiro Ire

Bang' ka Daudi Noseterore Gi

Bathsheba.

¹Kecha, Yaye Nyasaye, kaluwore gi herani maok rem; ruch kethona duto oko kuom ng'wononi maduong'.

²Lwok rochruokna duto oko kendo puodha kuom richona.

³Nikech ang'eyo ketho maga kendo richona osiko ka neno e wang'a

⁴In iwuon ema asekeithoni kendo ase-timo gima rach e nyim wang'i, mano omiyo in kare ka iwuoyo kuoma kendo iwacho adiera kiyala.

⁵En adier chuth nine onyuola e richo asebedo ka an jaricho chakre chieng' mane mama omake ichna.

⁶Adier, idwaro ni dhano obed ja adiera gie chunye iye emomiyo ipuonja rieko gie chunya maiye mogik.

⁷Rudha maler gi sabun eka abiro bedo maler; lwoka mondo abed rachar moloyo pe.

⁸We awinjie ilo kod mor; mi choke misetoyo ochak obedie mamor.

⁹Pand wang'i ne richoga kendo ruch rochruokna duto oko.

¹⁰Chwe chuny maler e iya, Yaye Nyasaye, kendo los chuny motegno mosiko koluori iket e iya.

¹¹Kik iriamba buti kata igol Roho Maler mari kuoma.

¹²Duogna mor ma warruokni kelo kendo mi abed gi chuny mohero timo dwaroni, mondo chuny makamano orita.

¹³Kisetimo kamano eka abiro puonjo joketho yoreni kendo joricho biro loko-re duogo iri.

¹⁴Resa e ketho mar chwero remo, Yaye Nyasaye, tim kamano, Yaye Nyasaye ma wara, eka lewa biro wer kuom timni makare.

¹⁵Yaye Ruoth yaw pien dhoga, eka dhoga biro hulo pakni.

¹⁶Ok imor gi misango mitimoni, nikech da achiwonigo; chiwo miwang'o pep ok miyi mor.

¹⁷Misango mar Nyasaye en chuny motur, adundo motur kendo mamuol, ok itamri, Yaye Nyasaye.

¹⁸Mi Sayun odhi maber kuom herani; chak iger ohinga mag Jerusalem kendo.

¹⁹Eka misengni makare biro betie kendo, mana chiwo miwang'o duto mondo omiyi mor, eka ibiro chiw ruedhi e kendoni mar misango.

Zaburi 52

Ne Jatend Wer. Maskil Mar Daudi.

Ka Doeg Ja Edom noyudo Osedhi

Ir Saulo Kendo Onyise Ni, "Daudi Osedhi E Od Ahimelek."

¹ANG'O MOMIYO isungori kuom tim marach, Yaye ng'at maratego? Ang'o momiyo isungori odiechieng' duto, in ma in gir wichkuot e nyim Nyasaye?

²Lewi chano kelo kethruok; ochalo gi wembe mabith, in michano yor wuondo ji ni.

³Ihero rach moloyo ber, miriambo mitni moloyo wacho adiera.

Sela

⁴Ihero weche duto machwanyo ji, Yaye in lep mohero wuondni!

⁵To Nyasaye biro tieli piny motieki chuth nyaka chieng'; obiro yudhi mi oyiechi oko e hemb; obiro pudhi mi ogoli e piny joma ngima.

Sela

⁶Joma kare biro neno mano mi gibed maluor; gibiro nyiere ka giwacho ni,

⁷" Koro neye uru ng'atno, mane ok okawo Nyasaye obedo kar pondo mare to nogeno mana kuom mwandune mathoth kendo notieko joma moko mondo eka omed bedo gi teko!"

⁸An to achalo yiend mzabibu madon-go kodhukno maber e od Nyasaye; ageno kuom hera maok rem mar Nyasaye nyaka chieng' kendo nyaka chieng'.

⁹Abiro paki nyaka chieng' kuom gima isetimo; nyingi ema abiro ketoe geno mara, nikech nyingi ber. Abiro paki e nyim jogi maler.

Zaburi 53

Ne Jatend Wer. Koluwore Gi

Dwond 'Mahaloth' Maskil Mar

Daudi

¹Ng'at mofuwo wacho e chunye ni, "Nyasaye ongee." Gin joma okethore, kendo yoregi obam; onge kata ng'ato

achiel matimo maber.

²Nyasaye ng'yo piny gie polo; oran-go yawuot ji mondo oneye ka be nitie moro kuomgi ma wachi donjone, ka be nitie moro kuomgi mamanyo Nyasaye.

³Giduto gisebaro giweyo yo; giduto gisekethore; onge kata ng'ato achiel matimo maber, onge kata achiel.

⁴Joma timo gik maricho donge dipuonjree- joga ma ngamo joga kaka ji chamo kuon kendo maak luong Nyasaye mondo okonygi?

⁵To ero, koro kihondko maduong' omakogi, kihondko omakogi kama onge gima onego giluur. Nyasaye osekeyo choke joma nomonji; isemiyogi wichkuot, nikech Nyasaye nodagigi.

⁶Yaye, mad warruok mar Israel obi koa Sayun! Ka Nyasaye duogo ne joge mwandugi, to joka Jakobo mondo obed moil kendo Israel obed mamor!

Zaburi 54

Ne Jatend Wer. Wer Muxero Gi Thumbe

Man Gi Waya. Maskil Mar Daudi.

Kane Jo Zifiti Odhi Ir Saulo Kendo

*Onyise Ni, "Daudi Mimanyo Opondo E
Gweng'xxa."*

¹Resa gi nyingi, Yaye Nyasaye; ng'ad-na bura kare gi tekoni.

²Winj lamona, Yaye Nyasaye; chik iti ne weche mawuok e dhoga.

³Mwache monja; acheje dwa kawo ngimana- joma ok dew Nyasaye.

⁴Adier, Nyasaye e jakonyna; Ruoth owuon ema rita.

⁵Mad chandruok lwor joma ketho nyinga mi ketgi diere; tiekgi, nikech in jaadiera.

⁶Abiro timoni misango gi chiwo ma achiwo kuom herona; abiro pako nyingi, Yaye Jehova, nikech nyingi ber.

⁷Nikech oseresa kuom gik mathaga duto, mi omiyo wengena ong'yo wasi-ka tir bang' loyogi.

Zaburi 55

Ne Jatend Wer. Wer Gi Thumbe

Man Gi Waya. Maskil Mar Daudi.

¹Winj lamona, Yaye Nyasaye, kik ita-mri winjo ywakna;

²Winja kendo iduoka. Pacha chanda kendo chunya onge gi kuwe

³Ka awinjo duond wasika, kendo ka joma timbegi richo okwarona wengegi nikech gimiyi abedo gi thagruok kendo giyanya ka gin gi mirima.

⁴Chunya winjo malit e iya kendo luoro mar tho osemaka.

⁵Aluor kendo denda tetni; kibaji ogoya matek.

⁶Ne awacho ni, "yaye mad ne bed ni an gi buombe akuru! dine afuyo aa ka mi ayudo yweyo-

⁷Dine aringo adhi mabor mi adhi adak e piny ongoro;

⁸dine areto adhi nyaka kara mar pondo, kuma ni mabor gi apaka kod ahiti."

⁹Lal pach joma timbegi richo, Yaye Ruoth, mi lewgi moki e dandgi, nikech aneno ka maundu gi dhaw opong'o dala maduong'.

¹⁰Odiechieng' gotieno gilwenyo kor ohinga mare; himruok gi ayany ni e iye.

¹¹Teko mar kethruok chopo tijgi ei dala maduong', mecho gi wound osiko e yorege.

¹²Ka dine ok obedo malichna ka dine ng'at ma ok dwara ema ogarna, to dine apondone.

¹³To en mana in, dichwo kaka an in jawuodhakendo osiepna mangita gi del,

¹⁴mane wan-go gi lalruok matut chon kane wawuotho e dier oganda maduong' e od Nyasaye.

¹⁵Mad tho neg wasika apoya, mad liel mwonygi ngili kapod gingima, nikech richo olokogi kar dakne.

¹⁶Anto aluongo Nyasaye, kendo Jehova resa.

¹⁷Odhiambo gi okinyi kod odiechieng' ayuagora ka chunya lit, kendo owinjo duonda.

¹⁸Owara kapok gimoro ohinya kuom lweny ma ji goyago, kata obedo ni ji mang'eny kweda.

¹⁹Nyasaye mobet e kom loch nyaka chieng', biro winjogi kendo biro goyogi-

Sela

jogo motamore loko yoregi kendo maok mi Nyasaye luor.

²⁰Jawuodha monjo osiepene; oseweyo rito singruokne mane otimo kodgi.

²¹Weche mowacho to yom ka mo mabuo, to lweny to nie chunye; wechege yomo del molooyo mor wirruok, to kara gin mana ligangla mosewuodh oko.

²²Ket pek manie chunyi ne Jehova to obiro riti; ok obi weyo ng'at makare podhi.

²³To in, Yaye Nyasaye, ibiro dwoko joma timbegi richo piny nyaka ei bur mar top; joma rich chwero remo omako gi joma wuondo ji ok bi bet mangima kata moromo nus ndalogi. An to ageno kuomi.

Zaburi 56

Ne Jatend Wer. E Dæwol Mar "Akuru Mopiyo E Onera Man Mabor." Mar Daudi. Miktam. Kane Jo Filistia Osemake Gath.

¹Kecha, Yaye Nyasaye, nikech ji lawa dwa mwonya; odiechieng' duto gidiya ti maok ayue.

²Joketh nyinga lawa odiechieng' duto; ji mang'eny monja ka sunga omakogi.

³Ka luoro omaka to abiro geno kuomi.

⁴Kuom Nyasaye ma apako wachne, kuom Nyasaye ema agenoe omiyo ok abi bedo maluor. Dhano adhana to nyalo timona ang'o?

⁵Odiechieng' duto gimino koda wach; kinde duto gichano kaka digihinya.

⁶Gikuocho kendo gijimbo wach,

ginono okang' ka okang' ma agoyo ka gidwa kawo ngimana.

⁷Kik iyie gitony kata matin, dwok ogendini piny, Yaye Nyasaye, gi mirim-bi;

⁸Ndik piny ywak ma aywakgo kwan pi wang'a machwer e ndikoni modol-donge iketogi e rekod mari?

⁹Eka wasika biro gomo dok ka aluon-go kony moa kuomi. Mano ema abiro ng'eyogo ni Nyasaye en jakora.

¹⁰Kuom Nyasaye ma apako wachne, kuom Jehova ma apako wachne-

¹¹kuom Nyasaye ema agenoe; omiyo ok abi bedo maluor. Dhano adhana to nyalo timona ang'o.

¹²Asetimo kodi muma, Yaye Nyasaye; abiro chiwoni chiwo maga mag erokamano

¹³Nikech iseresesa e tho kendo isegeng'o tienda mi ok ochwanyore, mondo mi awuothi e nyim Nyasaye ma en e ler mar ngima.

Zaburi 57

Ne Jatend Wer. E dæwond "kik iketh Gik Moko." Mar Daudi Miktam.

Kane oringone Saulo mi opondo e rogo.

¹Kecha, Yaye Nyasaye, yie ikecha nikech kuomi ema chunya yudoe kar pondo. Abiro pondo e bwo tipo mar bwombeni nyaka chop apaka mager rum.

²Aywagora ne Nyasaye Man Malo Mogik, Nyasaye machopona chenroge ema ayuakne.

³Ooro wach gie polo kendo oresa, kokwero joma lawa gi tekregi duto; sela Nyasaye oro herane gi adiera mare.

⁴An e dier sibuoche; anindo e dier le mager mangemo- joma lekegi chalo tonge gi aserni, ma lewgi chalo ligangla mabitho.

⁵Nyingi mondo oting' malo moy-ombo polo, Yaye Nyasaye; mad duong' mari pong' piny duto.

⁶Ne giyaro jogo mondo omak tiende-na- kane chuny lit odola. Ne gikunyo bugo e yora- to kata kamano gin giwego- gi ema giselutore e iye.

Sela

⁷Chunya otegnō, Yaye Nyasaye, chunya otegnō; abiro wer kendo abiro loso wer mamit.

⁸Chiew, in chunya! Chiewuru un orutu gi nyatiti Abiro chiewo osirawende

⁹Abiro paki e dier ogendni, Yaye Ruoth. Abiro weri e dier ji.

¹⁰Nikech herani duong' kendo chopo nyaka polo; adiera mari ochop nyaka ewi lwasi.

¹¹Nyingi mondo oting' malo moyombo polo, Yaye Nyasaye; mad duong' mari pong' piny duto.

Zaburi 58

Ne Jatend Wer. E Dɔwɔl Mar "Kik iketh Gik Moko." Mar Daudi.

Miktan

¹Un jotelo, be uwuoyo gi adiera? Be ung'ado bura moriere tir e dier ji?

²Ooyo, uchano mayo ji ratiro magi e chunyu, kendo lweteu chano tulu e piny.

³Joma timbegi richo chako lal aa nyuolgi; gin jendeke kendo gin jomri-ambo aa nyuolggi

⁴Kwiri margi chalo gi kwich thuol, chalo gi kwich thuond rachier ma tege oyienyo,

⁵ma kata jabochno wuone to ok winji, kata bed ni jabochno olony machal nadi.

⁶Muk lekegi ei dhogi, Yaye Nyasaye, yiech kwiri mag sibuoche oko, Yaye Jehova!

⁷Mi gilal nono ka pi mamol dhi; ka giywayo atungegi to mi asernigi obed madik.

⁸Mana kaka ndach kamnie ma leny nono, kendo mana kaka nyathi monyuol kosetho, mad kik gine wang' chieng'.

⁹Kapok agulni magi ochako winjo liet mach, bed ni en mach mabebni kata maliel mos, to joma timbegi richo ibiro ywe oko.

¹⁰Joma kare biro bedo mamor kichulo negi kuor, ka giniluok tiendegi e remb joma timbegi richo.

¹¹Eka ji nowach ni, "Kara en adier ni joma kare pod yudo pok; kara nitie Nyasaye mang'ado bura ne piny."

Zaburi 59

Ne Jatend Wer. E Dɔwɔl Mar "Kik Iketh Gik Moko." Mar Daudi. Miktan. Kane Scaulo Ooro Ji Mondo Ocher Od Daudi Mondo

Onege

¹Resa e lwet wasika, Yaye Nyasaye; Rit ngimana kuom joma ogar koda

²Gola e lwet joma timo gik maricho kendo resa kuom joma rich chwero remo omako.

³Neye kaka gibusona ka girita e yo! Joma kwiny chano kaka digihinya, to an onge gima rach kata richo masetimo, Yaye Jehova.

⁴Onge gima asetimo marach, to kata kamano gin to giikore monja. Aa malo ikonya; ne chandruokna.

⁵Yaye Jehova Nyasaye Manyalo Duto, Nyasach Israel, aa malo ikum ogendini duto; kik ikech andhoke ma timbegi richo.

Sela

⁶Giduogo ka piny chiegni imore, ka ging'ur ka guogi kendo giwuotho koni gi koni e dala ka ging'anjo.

⁷Neye gik ma ging'udho koa e dhogi, ging'udho ligengni gi dhogi, kendo giwacho ni, "En ng'a manyalo winjowa?"

⁸To in nyiergi, Yaye Jehova, go siboyi ne ogandanigo duto.

⁹Yaye tekrena, in ema ang'iyi, in e kar pondona, Yaye Nyasaye,

¹⁰Yaye Nyasacha ma jahera. Nyasaye biro telona kendo obiro miyo asungra ne joma ketho nyinga.

¹¹To kik uneggi, Yaye Ruoth ma okumbana nikech joga dipoka wigi owil. Mi giba abaya koni gi koni gi tekoni, kendo mi gidog piny.

¹²Nikech richo ma gitimo gi dhogi, nikech weche mawuok e dhogi, wegii mondo sungagi ogajgi. Nikech gikuong'o ji kendo gi wuondo ji,

¹³tiekgi gi mirimbi mager tiekgi mi kargi lal nono eka biro ng'ere e tung' piny koni gi koni ni Nyasaye nigi loch kuom joka Jakobo.

Sela

¹⁴Giduogo ka piny chiegni imore ka ging'ur ka guogi, kendo giwuotho koni gi koni e dala ka ging'anjo.

¹⁵Gibayo koni gi koni ka gidwaro chiemo kendo ka ok giyieng' to ging'ur.

¹⁶Anto abiro wero tekreni abiro wero herani gokinyi; nikech in e ohingana, in e kar pondona e kinde mag tha gruok.

¹⁷Yaye Tekrena, abiro weroni wend pak; in e ohingana, Yaye Nyasaye, Nyasacha majahera.

Zaburi 60

Ne Jatend Wer. E Dæol Mar

"Ondanyo Mar Singruok" Miktam

Mar Daudi. Mar Puonj. Kane

Okedo Gi Aram Naharaim Kod

Aram Zoba, Kendo Kane Joab

Oduogo Mi Onego Jo Edom Alufu

Apar Gariyo E Holo Mar Chumbi.

¹Yaye Nyasaye, isedagiwa mi imuomori kuomwa; isebedo ka ikecho kodwa, to koro loswal!

²Iseyiengo piny mi ibare diere ariyo, Los kuondege mosebarore, nikech oyiengni.

³Isenyiso jogi kinde mag chandruok; isemiya kong'o mamiyo wakwang'.

⁴To isechungo bandech loch ne joma oluori mondo oumgi ka oywanegi atung'.

Sela

⁵Reswa kendo ikonywa gi lweti makor achich mondo joma ihero ogol e

chandruo.

⁶Nyasaye osewuo yo gi e kare maler: "Abiro pogo ji shekem kendo abiro pimo ne ji Holo mar Sukoth.

⁷Gilead en mara, kendo Manase bende mara; Efraim en oguta mar lweny, to Juda to en osimbona mar loch.

⁸Moab en besen mara mar luok to Edom ema ang'we okanda; kendo e piny Filistia ema akoke ka aselocho."

⁹En ng'a mabiro kela e dala maduong' mochiel? Ng'a mabiro telona katera Edom?

¹⁰Donge en ema isedagiwa, Yaye Nyasaye, kendo tinde ok idhi gi jolwenjwa e lweny?

¹¹Miwa kony mondo walo wasikwa, nikech kony mar dhano onge tich.

¹²Ka wan-gi Nyasaye to wabiro yudo loch, kendo obiro nyono wasikwa piny.

Zaburi 61

Ne Jatend Wer. Gi Gig Wer Man-gi

Tondegi. Mar Daudi

¹Winj ywakna, Yaye Nyasaye; chik iti ne lamona.

²Aluongi gie tung' piny, aluongi ka chunya ool; telna nyaka lwanda mohinga gi bor.

³Nikech in ema isebedo kar pondona, isebedona ohinga motegno maponde ne jasigu.

⁴Agombo dak e hembu nyaka chieng' mondo apondie e raum mar bwombeni.

Sela

⁵Nikech isewinjo singruokna kodi, Yaye Nyasaye; isemiya gweth mikano ne joma oluoro nyingi.

⁶Med ndalo mar ngima ruoth, mede higni e tienge mang'eny.

⁷Mi obed e kom loch e nyim Nyasaye nyaka chieng'; ket herani kod adierani mondo orite.

⁸Eka anasik ka apako nyingi gi wer kendo abiro chopo singruokna kodi odiechieng' kodiechieng'.

Zaburi 62*Ne Jatend Wer. Mar Jeduthun.**Zaburi Mar Daudi*

¹CHUNYA yudo yweyo kuom Nyasaye kende; warruokna aa kuome.

²En kende ema en lwandana kendo warruokna; en e ohingana, onge gima biro buoga.

³Ubiro siko kugoyo ng'atni nang'o? Ang'o momiyo unywakone ugoye piny- Ng'at machalo chiel momukore mayiengnini?

⁴Giramo ni nyaka to gigole kama entie e duong'ne; miriambo ema morogi. Dhogi gigwedhogo ji, to gie i chun- ygi to gikuong'o ji.

Sela

⁵Yud yueyo, Yaye chunya, kuom Nyasaye kende; genona aa kuome.

⁶En kende ema en lwandana kendo warruokna; en e ohingana; onge gima biro buoga.

⁷Warruok mara gi luor ma ayudo aa kuom Nyasaye; en e lwandana manyalo duto, en e kar pondona.

⁸Un ji, genuru kuome kinde duto; olneururu oko gik manie chunyu, nikech Nyasaye e kar pondo marwa.

Sela

⁹Joma nipiny gin mana muya nono; joma ni malo gin mana miriambo; ka opimgi e ratil, to gin nono; gin duto gin mana muya nono.

¹⁰Kik igen kuom gik moma ji kata isungri kuom gik mokwal; kata bed ni mwandugi medore to kik iket chunyi kuomgi.

¹¹Nitie gimoro achiel ma Nyasaye osewacho, chutho nitie gik moko ariyo ma asewinjo gi ita: ni in, Yaye Nyasaye, in ratego, kendo ni in, Yaye Ruoth, ihero ji.

¹²Kuom adier, ibiro chiwo pok ne ng'ato ka ng'ato kaluware gi gima osetimo.

Zaburi 63*Zaburi Mar Daudi. Kane En E**Thim Mar Juda.*

¹YAYE NYASAYE, in e Nyasacha, adwari gi tekra duto; chunya riyo mar neni oloyo denda duto gombi, e piny motwo kendo maliet,

²Aseneni ei kari maler kendo asen- g'eyo tekoni gi duong'ni.

³Nikech herani ber moloyo ngima, dhoga biro miyi duong'.

⁴Abiro paki kapod angima, kendo abiro ting'o bedena malo e nyingi.

⁵Chunya biro romo mana ka ng'ama oromo gi chiemo mabeyo mogik; abiro yawo dhoga ka apaki gi wer.

⁶Ka an e kitandana to apari; pacha osiko pari seche duto mag otieno.

⁷Nikech in e konyruokna, awer ka an e bwo tipo mar bwombeni.

⁸Chunya omoko kuomi; lweti makorachwich orita.

⁹Joma dwa kawo ngimana ibiro tieki; gibiro dhi piny nyaka ei bur kama tut.

¹⁰Ibiro chiwgi ne ligangla kendo gibiro doko chiemb ondiegi mag bungu.

¹¹To ruoth to biro bedo moil kuom Nyasaye; ji duto ma singore e nying Nyasaye biro pake, to dho jomiriambo ibiro um mi ling'.

Zaburi 64*Ne Jatend Wer.**Zaburi Mar Daudi*

¹WINJA, Yaye Nyasaye sama ating'o duonda ka anyisi chandruokna; rit ngi- mana kuom jasigu ma bwoga.

²Panda ne chenro maricho mag joma richo, panda ne koko ma oganda ma timo marach goyo.

³Gipiago lewgi ka ligangla kendo gilingo wehegi ka asere motimo sum.

⁴Gidiro asere kama giponde mondo gichwogo ng'ama onge ketho; gibaye gi

asere apoya ka gionge luoro.

⁵Gijiwore ng'ato gi ng'ato kuom chenrogi maricho, giloso wach kaka digipand obadhogi ka giwacho ni, "En ng'a mabiro nenogi?"

⁶Gichano timo ne ji marach ka giwacho ni, "Waseloso chenro malong'o chuth!" Kuom adier, pach dhano gi chunye opando riekni maricho miwuoro.

⁷To Nyasaye biro bayogi gi aserni; apoya nono, ibiro puodgi piny.

⁸Obiro loko lewgi mi gogi gin giwegi mi otiekgi chuth; ji duto monenogi biro kino wigi gi wuoro.

⁹Ji duto biro bedo maluor, gibiro hulo tije Nyasaye kendo gibiro paro mos kuom gima osetimo.

¹⁰Joma kare mondo obed moil kuom Jehova kendo mondo gipond kuome; ji duto moriere tir gie chunyi mondo opake!

Zaburi 65

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi.

Wer

¹PAK ORITI e Sayun, Yaye Nyasaye Wabiro choponi singruokwa duto.

²Yaye in miwinjo lamo, in ema ji duto biro biro iri.

³Kane richowa obarowa ndas ne iweyonwa kethowa.

⁴Joma iyiero gin joma ogwedhi, joga ma ikelo machiegni mondo odag e agolni magi! Gik mabeyo mowuok e odi oromowa chuth, mana gigo moa e hekalu mari maler.

⁵Idwokowa gi timbe madongo makare, Yaye Nyasaye ma Jawarwa, Yaye geno mar piny koni gi koni kendo mar nembe man maboyo mogik,

⁶in mane iloso gode gi tekoni iwuon kane imanori gi teko,

⁷in mane imiyo nembe oling' oweyo wuo, wuo mar apaka margi, kod koko mag ogendini.

⁸Joma odak kuonde maboyo oluoro timbeni miwuoro, kuma okinyi

yaworee kendo odhiambo rumoe imiyo ji wernie gimor.

⁹Irito piny kendo iolone pi, imiyo obedo momew moromo chuth.

Aoche Nyasaye opong' gi pi mamiyo ji bedo gi cham, nimar kamano e kaka ne ichano chon.

¹⁰Imiyo parage bedo mang'ich kendo igwedhe gi cham.

¹¹Igwedho higa gi cham mogundho, kendo gehegi mwandu opong'o thich.

¹²Pewe motimo lum mag piny ongoro ng'ich oromo; kendo gode opong' gi mor.

¹³Lek duto jamni kwae ka giwinjo maber kendo holni cham mochiek odhure; gikok gimor kendo giwer.

Zaburi 66

Ne Jatend Wer. Zaburi

¹Go koko gi mor ne Nyasaye, in piny duto!

²Wer kipako duong' mar nyinge; mi pakne obed gi duong'!

³Wachne Nyasaye ni, "Mano kaka timbe mitimo dongo! Tekoni duong' manade momiyo wasiki duto leny nono koneni.

⁴Piny duto kuloreni; giweroni wende pak; giwero wende pak ka gipako nyin-gi."

Sela

⁵Biuru uneye gik ma Nyasaye osetimo; bi uneye kaka gik motimo ne dhano dongo!

⁶Ne oloko nam lo motwo, mi ne gika-lo pige ka giwuotho gi tiendegi-biuru mondo wabed moil kuome.

⁷Olocho nyaka chieng' gi tekone, wengene ema rito ogendini- omiyo kik jong'ang'o hedhre mar kedo kode.

Sela

⁸Pakuru Nyasachwa, Yaye ogendini, neuuru ni pak mipakego ji duto owinjo;

⁹oserito ngimawa kendo osegeng'o tiendewa ni kik kier.

¹⁰Nikech in, Yaye Nyasaye, ne itemowa; ne ipuodhowa ka dhahabu.

¹¹Ne iterowa e jela kendo ne iketo misigo mapek e dier ng'ewa.

¹²Ne imiyo ji onyono wiyewa; kendo ne wakadho mach gi pi, kata kamano ne ikelowa nyaka kama omew.

¹³Abiro biro e hekalu mari gi chiwo miwang'o kendo abiro chopo kuong'ruok masetimo kodi-

¹⁴Kuong'ruok mane asingoni e chunya kendo awacho gi dhoga. Kane an e thagruok.

¹⁵Abiro timoni misango gi jamni machwe kendo abiro miyi chiwo mar imbe; bende abiro chiwoni ruedhi gi diek.

Sela

¹⁶Biuru uchik itu, un duto muluoro Nyasaye; we anyisue gik mosetimona.

¹⁷Ne aywakne gi dhoga; pakne ne nie lewa.

¹⁸Ka dine bed ni amor gi richo manie chunya, to Ruoth dine ok ochikona ite,

¹⁹to kuom adier, Nyasaye osehikona ite kendo osewinjo duonda ka alame.

²⁰Pak obed ne Nyasaye, maok oseda-gi lamona kata golo herane kuoma.

Zaburi 67

*Ne Jatend Wer. Gi Gig Wer Man-gi
Tondegi. Zaburi. Wer*

¹Mad Nyasaye timnwa ng'wono kendo owinjwa; mad omi wang'e rienynwa maber,

Sela

²mondo yoregi ong'ere e piny, kendo ogendini duto oyud warruokne.

³Mad ji paki, Yaye Nyasaye; mad ji duto opaki.

⁴Mad ogendini obed mamor kendo ower gi ilo, nikech irito ji gi ratiro kendo itayo ogendini mag piny.

Sela

⁵Mad ji paki, Yaye Nyasaye; mad ji duto opaki.

⁶Eka piny biro chiego cham kaka owinjore kendo Nyasaye, ma Nyasachwa, biro gwedhowa.

⁷Nyasaye biro gwedhowa, kendo piny

duto koni gi koni biro luore.

Zaburi 68

*Ne Jatend Wer. Mar Daudi Zaburi.
Wer.*

¹Mad Nyasaye aa malo, mad wasike ke; mad joma kedo kode ring konene.

²Mad iriembgi gi dhi mabor, mana kaka yamo riembo iro tero mabor; mad joma timbegi richo lal nono e nyim Nyasaye mana kaka odok leny kowinjo mach.

³To jomakare to mad bed mamor kendo moil e nyim Nyasaye; mad gibed mamor kendo gibed mamor chuth.

⁴Weruru ne Nyasaye, weruru wende pak ne nyinge, miyeuru duong', En moriembo gechene e boche polonyinge en Jehova-beduru moil e nyime.

⁵Nyasaye modak kare kama ler. En wuoro ne joma onge gi wuonegi kendo en jachwak mond liete.

⁶Nyasaye keto joma odong' kendgi hach e udi kendo otelone joma otue kower; to joma ohero ng'anyo to dak e piny ma chieng' otwoyo kururu.

⁷Kane iwuok idhi kitelo ne jogi, Yaye Nyasaye, kane iwuotho e piny mokethore maonge tich,

Sela

⁸piny noyiengni kendo polo noolo koth e piny, e nyim Nyasaye, Jal man Sinai, e nyim Nyasaye ma Nyasach Israel.

⁹Ne ichiwo koth mogundho, Yaye Nyasaye; ne iduogo chuny girkeni mari mane ojony.

¹⁰Jogi nokawo pinyno modakie kendo nichiwu ne joma odhier gik ma gilando, kigolo kuom mwanduni mogundho, Yaye Nyasaye.

¹¹Ruoth nolando wach kendo o ganda mane okawo wachno mi okeye ne duong' mokalo:

¹²"Ruodhi gi jolweny dar gi ng'wech; ji pogo gik moyaki e kambi.

¹³Kata mana sama inindo but mach

kama liet, to buombe mag akuchega
oum gi dhahabu, kendo yierege oum gi
fedha maleny."

¹⁴Kane Jal Manyalo Duto okeyo
ruodhi manie piny, to ne ochal mana gi
pee molwar koa e kama oting'ore gi
malo mar Zalmon.

¹⁵Gode mag Bashan gin gode madon-
go miwuoro; godego mag Bashan
ojuothore adier.

¹⁶Ang'o momiyo ung'icho gi nyiego,
Yaye gode mojuothore, ang'o momiyo
nyiego omakou gi got kama Nyasaye
oyiero mondo ogurie lochne, kama
Jehova owuon biro dakie nyaka
chieng'?

¹⁷Geche mag lweny mag Nyasaye gin
tara gi tara; ging'eny mokalo akwana;
Ruoth osebiro koa Sinai mondo odonji
kare maler.

¹⁸Kane iidho idhi malo to ne itelone
joma imako motue; kendo ne ikawo
mich mane ji omiyi, koda ka mich mane
jong'anyo omiyi- mondo in Jehova
Nyasaye, idag kanyo.

¹⁹Pak odog ne Ruoth, ma en Nyasaye
ma Jawarwa, Nyasaye mating'onwa
pekwa ndalo duto.

Sela

²⁰Nyasachwa en Nyasaye mawaro ji;
tony e tho aa kuom Jehova ma Wuon
Loch.

²¹Kuom adier, Nyasaye biro toyo
wiye wasike, obiro mayo joma dhi
nyime gi timo richo osimbo motimo
yier ma girwako.

²²Ruoth wacho ni, "Abiro gologi oko
Bashan; abiro gologi oko kama tut mar
nam,

²³mondo unyum tiendeu e remb joma
kedo kodu, seche ma guogiu olodho
lewgi ka gichamo makorgi."

²⁴Wuodhi koro nenore maler, Yaye
Nyasaye, wuodh Nyasacha kendo
Ruodha nenore maler kodonjo kare
maler.

²⁵Joma wer gi dhogi otelo eka joma
wer kagoyo thumbe luwogi, nyiri

magoyo oyieke be nikodgi machiegni.

²⁶Pakuru Nyasaye e dier chokruok
maduong'; pakuru Jehova e dier
chokruok mar jo Israel.

²⁷Dhoot matin mar joka Benjamin
otelonegi, oganda maduong' mar ruod-
dhi moa e dhoud Juda be ni kodgi eka
nitie bende ruodhi moa e dhout
Zebulun gi Naftali.

²⁸Chok tekoni kaachiel, Yaye
Nyasaye; nyiswa tekoni, Yaye Nyasaye;
kaka isebedo kitimo nyaka aa chon.

²⁹Nikech hekalu mari man Jerusalem
ruodhi biro keloni mich.

³⁰Kwer ondiek manie dier togo, kwer
kweth mag ruedhi manie dier nyiroye
mag ogendini. Mi okel miti mang'eny
mag dhahabu ka wiye okuot. Ke ogen-
dini mohero lweny.

³¹Jote biro biro koa Misiri; Kus
bende biro bolore ne Nyasaye.

³²Weruru ne Nyasaye, Yaye pin-
jeruodhi mag piny, weruru wende pak
ne Ruoth,

Sela

³³Werneururu Jal mariembo gechege e
kor polo malo manyaka nene, Jal ma
mor gi duol maduong'.

³⁴Landuru teko mar Nyasaye ma nigi
duong' kuom Israel kendo ma nigi teko
e kor polo.

³⁵Ilich miwuoro ka in kari maler,
Yaye Nyasaye, Nyasach Israel chiwo
teko gi nyalo ne joge. Pak mondo obed
ne Nyasaye!

Zaburi 69

Ne Jatend Wer. E dxool Mar

"Ondanyo." Mar Daudi.

¹Resa, Yaye Nyasaye, nikech pi
oseima nyaka e ng'uta.

²Asechako nimo e chuodho matut,
kama onge lowo motegno ma ng'ato
nyalo chung'ie. Asechopo e chuny pi
kama tut, kendo apaka olwora oketa
diere.

³Koro aseyywak mondo okonya mi aol;
dwonda rewni. Wengena oore, ka

amanyo Nyasacha.

⁴Joma ochaya maonge gima omiyo ng'eny molo yo yie wiya; joma olokore wasika kayiem thoth adier, jogogo madwaro mondo otieka. Ichuna mondo adwok gima ne ok akwalo.

⁵Ing'eyo fupa, Yaye Nyasaye; kethona ok opondoni.

⁶Mad joma ogeno kuomi kik ne wichkuot nikech an, Yaye Ruoth, Jehova Manyalo Gik Moko Duto; mad joma manyi kik ne wichkuot nikech an, Yaye Nyasach Israel.

⁷Nimar ji yanya to aling' aling'a nikech in, kendo wichkuot obako lela wang'a.

⁸Achalo wendo ne owetena an kaka jamwa ne yawuot minwa;

⁹nikech hera matut ma aherogo odi tieka, kendo ayenje mag joma yanyi lwar kuoma.

¹⁰Ka aywak kendo atweyo chiemo to pod nyaka ayud ayany;

¹¹ka arwako law ywak, to ji oloka ngero.

¹²Joma obet e rangach jara, kendo alokora wer ma jokong'o wero.

¹³To alami, Yaye Jehova, e sama iikori mar konya; kuom herani maduong', Yaye Nyasaye, dwoka gi resruok mari mar adier.

¹⁴Gola oko e chuodho, kik iyie anim; resa e lwet joma ochaya, gola e chuny pi kama tut.

¹⁵Kik iwe ohula ywera mi tera kata kut mwonya duto kata bur matut um dhoge ka an e iye.

¹⁶Dwoka, Yaye Jehova, dwoka, nikech herani ber; lokri ira kuom kechni maduong'.

¹⁷Kik ipand wang'i ne jatichni; dwoka piyo, nikech anie chandruok.

¹⁸Bi machiegni mondo ikonya, resa nikech joma kedo koda.

¹⁹Ing'eyo kaka ijara, kaka ikuodo wiya kendo kaka aneno wichkuot; wasika duto ochoma tir.

²⁰Ajara osechodo chunya kendo

oweya ka aonge teko; ne agombo yudo kech, to ne ok ayudo, kendo ne amanyo joma hoyo, to ne ok ayudo kata achiel.

²¹Ne giketo kedhno e chiemba kendo ne gimiyi kong andwayo mondo otiek-na riyo.

²²Mad mesa mochan e nyimngi lokre obadho; kendo mad olokrenegi gir chulo kuor kod otegu.

²³Mad wengegi lokre mudho mondo kik ginen kendo oguchgi odolre nyaka chieng'.

²⁴O! mirimbi kuomgi; we mirimbi mager omakgi.

²⁵Mad miechgi olokre gundni; kendo kik iyiene ng'ato ang'ata dag e hembgi

²⁶Nimar gisando joma ihinyo kendo giwuoyo kuom lit mag joma ihinyo.

²⁷Ket ketho e wigi kuom ketho ka ketho ma gitimo; kendo kik iyie giyud warruok mari.

²⁸Mad ruch kargi oko e bug joma ngima kendo kik kwan-gi kaachiel gi joma kare.

²⁹An-gi rem kendo awinjo marach e chuyna; mad warruokni rita, Yaye Nyasaye.

³⁰Abiro pako nying Nyasaye gi wer kendo abiro miyo nyinge duong' gi erokamano.

³¹Mano biro miyo Jehova mor molo yo ruadh pur, molo yo ruath mabuoch man-gi tungene kod ombong'-ge

³²Joma odhier biro neno mi gibed mamor, un ma udwaro Nyasaye mad chunyu bed mangimal!

³³Jehova winjo joma ochando kendo ok olok ng'eye ne joge motue.

³⁴Piny gi polo mondo opake, kaachiel kod nembe kod gik moko duto mawuothoe igi,

³⁵nikech Nyasaye biro reso Sayun kendo obiro gero taonde mag Juda kendo. Eka ji nodag kanyo kendo gini kawe kaka margi;

³⁶enobed girkeni mar koth jotichne, kendo joma ohero nyinge nodag kanyo.

Zaburi 70

Ne Jatend Wer. Mar Daudi. Kaxyo

¹Ret piyo mondo iresa, Yaye Nyasaye; bi piyo mondo ikonya, Yaye Jehova.

²Mad joma dwaro ngimana yud wichkuot kendo pachgi lal; mad ji duto ma gombona hinyruok gom dog kuma giyaye ka giyudo achaya.

³Mad joma wachona ni, "Haa! Haa!" dog kuma giyaye ka wichkuot omakogi.

⁴To mad ji duto ma manyi il kendo bed mamor kuomi; mad joma ohero warruok mari wach kinde duto ni, "Nyasaye mondo oyud duong!"

⁵Anto adhier kendo achando; bi ira piyo, Yaye Nyasaye. In e konyruokna kendo jaresna; kik ideki, Yaye Jehova.

Zaburi 71

¹E iyi ema aponde, Yaye Jehova; kik iwe ane wichkuot.

²Konya kendo gola e chandruok, nikech timni makare; chikna iti mondo iwara.

³Bedna lwanda mar pondo, ma anyalo ringo adhiye seche duto; gol chik mondo iwara, nimar in e lwandana kendo ohingana.

⁴Resa e lwet joma timbegi richo, Yaye Nyasacha, yudha kuom richo gi joma kwiny momaka matek.

⁵Nimar in ema isebedo genona, Yaye Ruoth Nyasaye, in ema isebedo kimiya chir nyaka ae tinna.

⁶Asebedo ka ayiengora kuomi nyaka ne nyuola; in ema ne igola ei minwa. Abiro siko ka apaki nyaka chieng'.

⁷Alokora gima buogo ji mang'eny to kata kamano in e kar pondo mara motegno.

⁸Dhoga opong' gi pakni, kendo asiko ahulo duong'ni maler odiechieng' duto.

⁹Kik ijog koda ka koro ati; kiki-jwang'a ka tekra orumo.

¹⁰Nimar wasika wuoyo marach kuoma; jogo marita mondo onega loso wach kaachiel.

¹¹Giwacho ni, "Nyasaye oseweye,"

omiyo laweuru umake, nimar onge ng'ama biro konye."

¹²Kik ibed mabor koda, Yaye Nyasaye; bi piyo mondo ikonya, Yaye Nyasacha.

¹³Mad joma donjona lal nono ka wigi okuot; mad joma dwa hinya olwor gi achaya kod wichkuot koni gi koni.

¹⁴An-to abiro siko ka an gi geno; abiro paki kendo abiro medo paki.

¹⁵Dhoga biro hulo timni makare, kod warruokni odiechieng' duto, kata obedo ni ging'eny mohinga ng'eyo.

¹⁶Abiro biro mondo anyis ji timbeni madongo, Yaye Ruoth Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto; abiro nyiso ji timni makare, timni makare in kendi.

¹⁷Isepuonja nyaka aa e nyathi, Yaye Nyasaye, kendo nyaka kawuono pod ahulo timbegi miwuoro.

¹⁸Kata ka ochopo kinde ma ati kendo wiya oti lwar, to kik iweya, Yaye Nyasaye.

¹⁹Timni makare ochopo nyaka ei kor polo, Yaye Nyasaye, in misetimo gik madongo. En ng'a ma dipim kodi, Yaye Nyasaye?

²⁰Kata obedo ni isemiyo aneno chandruok mathoth kendo malit, to pod ibiro miyo abed mangima kendo.

²¹Ibiro miyo duong' ma an-go medore kendo ibiro chako ihoya kendo.

²²Abiro paki gi nyatiti nikech adiera mari, Yaye Nyasaye; abiro weroni wend pak gi orutu, Yaye Jaler mar Israel.

²³Dhoga biro kok gi mor ka aweroni wend pak- An ng'at misewaro.

²⁴Lewa biro nyiso ji kuom timbegi makare odiechieng' duto, nimar joma ne dwaro hinya oseneno wichkuot kendo oseng'eng'.

Zaburi 72

Mar Solomon

¹Sidh ne ruoth adiera mari, Yaye Nyasaye, sidh ne wuod loch timni makare.

²Obiro ng'ado ne jou bura makare.

Obiro kelo adiera ne jou masandore.

³Gode biro kelo mwandu ne ji, kendo thuche biro kelo olemb tim makare.

⁴Obiro chwako joma odhier manie dier ji kendo obiro reso nyithind joma ochando, to jadi ji to obiro tieko pep.

⁵Obiro siko ka wang' chieng', obiro siko ka dwe e tienge duto.

⁶Obiro chalo gi koth machue e lum mong'adi maber kendo gi kodh ajiki mamiyo piny ng'ich.

⁷E ndalone joma kare biro dhi maber, kendo kuwe biro bedo mogundho nyaka chop dwe lal nono.

⁸Obiro bedo gi loch chakre nam nyaka nam kendo kochakore Aora maduong' nyaka kuma piny ogikie.

⁹Ogendini modak e piny ongoro biro kulorene kendo wasike biro nang'o lowo gi dhogi.

¹⁰Ruodhi mag Tarshish kod mag dho nembe man maboyo biro miye gik moko kendo ruodhi mag Sheba gi mag Seba biro kelone mich.

¹¹Ruodhi duto biro kulorene kendo ogendini duto biro tiyone.

¹²Nimar obiro konyo joma ochando maywagore, jogo modhier ma onge gi jakony.

¹³Obiro kecho joma ok nyal gi joma ochando kendo obiro reso ngima joma ochando.

¹⁴Obiro gologi e dich modigigo kendo e timbe mahundu, nimar okwano rembgi ka gima nengone tek.

¹⁵Mad odag aming'a! Mad kelne dhabu moa Sheba. Mad ji duto sik ka lamone kendo ka gwedhe odiechieng' duto.

¹⁶Mad cham bed mang'eny kuonde duto e piny, kendo gikwak koda ka kuonde moting'ore gi malo mag thuche. Mad olembene ol mathoth ka Lebanon, kendo mad onyagi ka lum manie pap.

¹⁷Mad nyinge sik nyaka chieng' kendo mad odhi nyime ka wang' chieng'. Ogendini duto ibiro gwedhi gi

nyinge, kendo gibiro luonge ni ng'ama ogwedhi.

¹⁸Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel, mondo opaki. En kende ema otimo gik miwuoro.

¹⁹Nyinge man-gi duong' mondo opaki nyaka chieng' kendo mad piny duto pong' gi duong'ne. Amin kendo Amin.

²⁰Ma e giko mag lamo mag Daudi Wuod Jesse.

KITABU III

Zaburi 73 - 89

Zaburi 73

Zaburi Mar Asaf

¹Nyasaye timo maber adier ne jo Israel, otimo maber ne jogo maler gie i chunyi.

²An to tiendena nodwa kier. Ne achiegni aa kama ne anyono.

³Nimar ne agombo timbe joma ochayo ji kane aneno kaka joma timbega richo dhi maber.

⁴Gionge pek moro amora kendo dendgi ber kendo otegn.

⁵Chandruok ma mako ji gin ok yudgi kendo ok githagre kaka ji mamoko thagore.

⁶Emomiyo sunga chalonegi thiwni mar ng'ut, kendo girwako maundu ka law.

⁷Wengegi onyiedhore gi bor kendo miriambo maricho mopong'o pachgi onge gikogi.

⁸Ji jaro ji kendo giwuoyo ka gihimo ji nikech gichayo ji, gisiko gibuogo ji ni ji biro wuoro.

⁹Giwacho weche polo gi dhogi to lewgi to gimakogo mwandu mag piny.

¹⁰Emomiyo jogegi doknegi kendo pakogi kendo ok giyud rach moro amora kuomgi.

¹¹Giwacho ni, "Ere kaka Nyasaye nyalo ng'eyo? Nyasaye Mamalo Mogik to ong'eyo ang'o?"

¹²Kama e kaka joma timbega richo

chalo: ok gidew gimoro amora kendo mwandugi osiko medore ameda.

¹³Kare asetemo ritora mondo chunya osik kaler kayiem, kendo asetemo geng'o lwetena ni kik omul richo kayiem.

¹⁴Nimar asiko achandora seche te, kendo ayudo kum okinyi kokinyi.

¹⁵Ka dine bed ni awacho ni, "Abiro wacho kama," to dine andhogo nyithindi.

¹⁶To kane atemo winjo tiend gigi duto, to ne opek mohinga;

¹⁷nyaka ne adonjo kama ler mar Nyasaye; eka nawinjo kaka gikogi nobedi.

¹⁸Chutho iketogi kama pothpoth, kendo ibologi piny mi githo.

¹⁹Mano kaka itiekogi apoya nono, mi masiche malich lal kodgi nono!

²⁰Gilal nono ka lek ma ng'ato oleko gokinyi, omiyo sama ichiew, Yaye Ruoth, to ok ibi dewogi mana ka kido maonge.

²¹Kane iya owang', kendo chunya winjo lit,

²²to pacha nolal kendo ne abedo mofuwo, ne achalo le maonge rieko e nyimi.

²³Kata kamano an kodi ndalo duto, kendo imaka gi bada korachwich.

²⁴Itaya gi rieko ming'adona kendo bang'e ibiro tera kar duong'.

²⁵En ng'a ma an-go e polo mak mana in? Piny bende onge gi gimoro amora madwaro molyi.

²⁶Ringra gi chunya nyalo doko manyap, to Nyasaye ema miyo chunya teko, kendo en e girkeni mara nyaka chieng'.

²⁷Joma ni mabor kodi biro lal nono kendo ibiro tieko ji duto maak jo adiera ne in.

²⁸En to berna ka an but Nyasaye. Aseketo Ruoth Nyasaye kar pondona, kendo abiro lando gima moko duto mitimo.

Zaburi 74

Maskil mar Asaf

¹Ang'o momiyo isedagiwa nyaka chieng', Yaye Nyasaye? Ang'o momiyo mirimbi dhuolore ka iro kochomo rombe mag lek mari iwuon?

²Par jogi mane ing'iewo chon gi lala, oganda ma gin girkeni mari, kendo mane iwaro- Got Sayun, kama in iwuon idakie.

³Chak g'oyo okangegi ichom kuonde mosebedo kokethore nyaka nenegi, lokri ichom kethruok maduong' ma jasigu osekelo e kari maler.

⁴Wasiki noruto kamane ijaromega kodwa; kendo ne gichungo bendechegei mochung' kar timbegi maricho.

⁵Ne gitimore marach mana ka ji mang'awo leyegi malo ka gidwaro tong'o yiende madongo dongo modong'ogo modhigore.

⁶Ne gituro chumbe modol odol gi tindogi kod nyundogi.

⁷Ne giwang'o kari maler molokore buru, kendo ne gidwanyo kama nyingi dakie.

⁸Ne giwacho e chunygi ni, "Wabiro tiekogi chuth!" Ne giwang'o kuonde duto e piny mane ilame Nyasaye.

⁹Tinde ok miwa honni kaka ranyisi, kendo onge jonabi modong' kata achiel, to onge kata ng'ato achiel kuomwa mong'eyo, ni mano biro bedo kamano nyaka karang'o.

¹⁰Nyaka karang'o ma jasigu biro jarie, Yaye Nyasaye? Ibiro yiene jasigu mondo oyany nyingi nyaka chieng' koso?

¹¹Ang'o momiyo itamo lweti tiyo tichne, mana lweti makorachwich? Gole oko kama isoye ei lepi mondo itiekgi!

¹²To in e Ruodha nyaka chakre chon, Yaye Nyasaye, kendo isebedo kikelo resruok e piny.

¹³In emane ipogo nam diere ariyo gi tekoni, kendo ne itoyo wiye ondiek

marach ei pi.

¹⁴In emane itoyo wiye Leviathan, mi ichiwe kaka chiemo ne le modak e thim.

¹⁵In emane iyawo sokni gi aoche, kendo ne imiyo aoche madongo ma ok duon otwo

¹⁶Odiechieng' en mari, kendo otieno bende mari, bende ne iguro wang' chieng' gi dwe keregi.

¹⁷In emane iketo tong' duto mag piny kende ne iguro chwiri gi opon.

¹⁸Parie kaka jasigu osejari, Yaye Jehova. Parie kaka joma onge riek osehayo nyingi.

¹⁹Kik iyie ichiw ngima mar akuchi ne le mager mag bungu; kik wiye wil gi ngima jogi mathagore nyaka chieng'.

²⁰Par singruok mari niekch timbe maundu opong' o kuonde luto motimo mudho e piny.

²¹Kik iyie mondo joma idiyo ringa ka wigi okuot, to mad joma odhier gi joma ochando opak nyingi.

²²Aa malo mondo isir tichni, Yaye Nyasaye; parie kaka joma ofuwo jari odiechieng' duto.

²³Kik wiye wil gi sibuocho wasiki, chom tir sigich wasiki mosiko medore ameda.

Zaburi 75

Ne Jatend Wer. E Duol Mar "Kik Iketh Gik moko". Zaburi mar Asaf.

Wer

¹Wagoyoni erokamano, Yaye Nyasaye, wagoyoni erokamano nimar Nyingi ni machiegni, kendo ji lando timbeni miwuoro.

²Iwacho ni, "An ema ayiero ndalo mowinjore, kendo an ema ang'ado bura kare.

³Ka piny kaachiel gi ji duto modakie yiengni, to an ema amako sirnige motegno.

Sela

⁴Joma ochecho akwero ni, "Weuru sungoru; to joma timbegi richo to okwero ni, "Weuru ting' o tungeu

malo."

⁵Weuru bwogo polo gi tungeu, kendo kikuwuo ka ududo ng'uteu."

⁶Nimar duong' ok nyal medore ne ng'ato koa wuok chieng' kata podho chieng' kata e thim.

⁷To Nyasaye ma jang'ad bura ema dwoko ng'ato piny, kendo ting' o ng'at machielo malo.

⁸E Iwet Jehova nitiere okombe moro mopong' gi divai mochiek moriw gi gik makech-kech ka oole oko, to joma timbegi richo duto manie piny madhe duto pep nyaka ng'iende.

⁹An to abiro siko ka alando wachni nyaka chieng' kendo abiro wero wende pak ne Nyasach Jakobo.

¹⁰Abiro ng'ado oko tunge joma timbegi richo duto, to tunge joma kare to ibiro ting' malo.

Zaburi 76

Ne Jatend Wer. Gi Gig Wer Man-gi

Tondeg. Mar Daudi

Zaburi Mar Asaf. Wer

¹Nyasaye en rahuma e piny Juda, kendo nyinge duong' e piny Israel.

²Hembe nitie Salem kar dakni ni Sayun.

³Kanyo ema nature aserni makakni, kaachiel gi okumbni gi ligengni, ma gin gig lweny

⁴Duong' mari ler okwako kendo iyombo gode momew gi kit le mayoreyore.

⁵Yawuowi madongo mojing' osema gik mane giyako koro ginindo nindogi mogik; kendo onge jokedogo kata achiel, manyalo ting' o kata mana bade.

⁶Niekch kwer misekwero gigo, Yaye Nyasach Jakobo omiyo faras gi gari moywayo ochung' kar tiendegi.

⁷In kendi ema onego oluori. Koso en ng'a manyalo chung' e nyimi ka mirima omaki?

⁸Ne ing'ado bura gie polo, mi piny ne luoro omako moling' thi-

⁹Kane ia malo mondo ing'ad bura,

Yaye Nyasaye, mondo ikony ji duto ma winjo marach e piny.

Sela

¹⁰Kuom adier, mirima ma in-go gi ji, keloni pak, kendo miyo joma otony ne mirimbi ritore.

¹¹Singri ne Jehova Nyasachi, kendo ne ni ichopogi; bende ne ni pinje duto man machiegni kelo mich ne Jal mon-ego ji luor.

¹²Ochodo chuny jotelo, kendo ruodhi duto mag piny oluore.

Zaburi 77

Ne jatend æer. Mar Jeduthun.

Mar asaf. Zaburi.

¹Ne aywakne Nyasaye mondo okonya, kendo ne aywakne Nyasaye mondo owinja.

²Kane an e chandruok, ne amanyo Ruoth; otieno duto ne arieyo bedena malo maok aol, kendo chunya nodagi hoch.

³Ne apari mine ahum, Yaye Nyasaye, ne aol kendo chunya nonyosore.

⁴Ne imako wengena mi ok oimore, kendo ne an gi pek maok anyal wuoyo.

⁵Ne aparo kuom ndalo machon, higni machon gi lala;

⁶ne aparo wendega mag otieno. Ne alosi gi pacha awuon, kendo chunya nopenjo kama:

⁷"Be Ruoth nyalo dagi ng'ato chuth? Be en adier ni ok obi ochak ong'uon kendo?"

⁸Be herane maok rem dirum chuth adier? Singruokne be nyalo bare mak ochopo nyaka chieng'?"

⁹Mitki Nyasaye wiye osewil gi kecho ji?"

Sela

¹⁰Eka naparo ni, "Ma e kama abiro kwayoe kony: higni ma lwet Jal Mamalo Mogik makorachwich osetieko."

¹¹Abiro siko kaparo timbe Jehova; ee, abiro paro kuom honni magi machon gilala.

¹²Abiro paro mos kuom tijegi duto, kendo abiro paro matut kuom timbegi madongo duto.

¹³Yoreni ler, Yaye Nyasaye. En nyasaye mane maduong' kaka Nyasachwa?"

¹⁴In e Nyasaye matimo honni, kendo inyiso tekoni e dier ji mopogore opogore.

¹⁵Ne iwaro jogi gi badi maratego, jogi ma nyikwa Jakobo gi Josef.

Sela

¹⁶Pige noneni, Yaye Nyasaye, pige noneni mi luoro omakogi, kendo kude matut notetni.

¹⁷Boche polo ne oolo pi piny, kendo polo nomor e kor polo, ka asernigi mil koni gi koni.

¹⁸Mor polo mari nowinji ei yamo mager, mil polo mari nomenyo piny duto, kendo piny notetni kendo oyieng-ni.

¹⁹Yori nong'ado dier nam, yo miluwo nokadho e dier pige maringo matek, kata obedo ni kuonde mane tiendeni onyono ne ok nyal ne gi wang'.

²⁰Ne itelo ne jogi ka jakwath ka gin e lwet Musa gi Harun.

Zaburi 78

Maskil mar Asaf

¹Chiknauru itu, Yaye un jo ga, winju-ru weche mawuok e dhoga.

²Abiro yawo dhoga ka agoyo ngeche, ee, abiro wacho weche mpondo mawuoyo kuom gik mane otimore chon gilala-

³Gik ma wasewinjo kendo ma wang'eyo, mane wuonewa onyisowa.

⁴Ok wabi pandogi ne nyithindgi; to wabiro hulogi ne tieng' mabiro timbe mipako mag Jehova gi tekone kod gik miwuoro mosetimo.

⁵Ne ogolo chike ne joka Jakobo kendo noguro chik e piny Israel, chike mane omiyo kwerewa mondo opuonj nyithindgi,

⁶mondo tieng' mabiro ong'egi, koda

ka nyithindo mapok onyuol, kendo gin bende ginyis nyithindgi.

⁷Eka mondo mi giket genogi kuom Nyasaye kendo kik wigi wil gi gik mosetimo to ni mondo girit chikene.

⁸Bende mondo kik ne gichal gi kweregi- mane gin tieng' ma tokgi tek kendo ma jong' anyo, ma chunjegi ne ok ochiwore ne Nyasaye kendo ne ok luwe gi adiera.

⁹Jo Efraim nogomo odok chieng' kedo, kata obedo ni negimanore gi atunge.

¹⁰Ne ok girit singruok mar Nyasaye kendo ne gidagi dak ka giluwu chik Nyasaye.

¹¹Wigi nowil gi gik mane osetimo, ranyisi mane osenyisogi.

¹²Ne otimo honni ka wuonegi neno e gweng' mar Zoan, e piny Misiri.

¹³Ne omiyo nam opogore diere ariyo mi nomiyo gikadho kendo nomiyo pi ochung' moling' thi ka ohinga.

¹⁴Ne otayogi kod bor polo godiechieng' kendo giler moa e mach otieno duto.

¹⁵Ne otucho lwanda e thim kendo nomiyo pi mogundho ka nembe;

¹⁶bende nomiyo aoche obubni kawuok e lwanda kama obarore mi pi nomol piny mana ka aora.

¹⁷To eka pod ne gidhi mana nyime ka gitimo richo e nyime ka ging' anyo e thim ne Jal Mamalo Mogik.

¹⁸Ne gitimo Nyasaye ka ging' eyo, kuom kete mondo omigi chiemo mane gigombo.

¹⁹Ne giwuoyo marach kuom Nyasaye ka giwacho ni, "Nyasaye be nyalo chano mesa e nyimwa e thim ka?"

²⁰Kane ogoyo lwanda to pi nothinyore oko kendo aoche nochako mol mogundho. To chiemo be domiwa adier? Ring'o be onyalo kelo mi opog ne joge adier?"

²¹Kane Jehova owinjo gi ite, iye nowang' ahinya, mi mach mare notuk kuom joka Jakobo, kendo mirimbe

mager nobiro kuom jo Israel,

²²nimar ne ok giyie kuom Nyasaye kata geno kuom resruok mare.

²³To eka pod nogolo chik ne kor polo malo kendo noyawo dhoudi mag polo;

²⁴ne oolo mana piny ka koth mondo ji ocham, adier, nomiyo gi chamb polo.

²⁵Ji nochamo makati mar malaiki, kendo nooro negi kit chiemo duto mane ginyalo chamo.

²⁶Ne ogonyo yamb ugwe moa e polo, kendo nogolo yamb milambo gi tekone.

²⁷Nolwaro ring'o piny kuomgi ka buru, adier, winy mahuyo nolwar kuomgi ka kwoyo manie dho nam.

²⁸Nomiyo winjego olwar piny nyaka ei kambi mi ne gilworo hembegi duto koni gi koni.

²⁹Ne gichiemo mi chiemo otamogi tieko, nimar nomiyo gi gima ne chunyiyo gombo.

³⁰To kane pok gitieko chiembgi mar gombono, chutho, ka chiemo ne pod opong'o dhogi,

³¹mirima mager mar Nyasaye nogore kuomgi, mi nomiyo jogegi maroteke otho, kendo nopielo yawuot Israel mapod tindo piny.

³²To kata obedo ni magi duto nosetimore, pod ne gidhi mana nyime gitimo richo; pod ne ok giyie kuome, kata obedo ni ne osetimo ranyisi mathoth e diergi.

³³Omiyo nomiyo ngimagi orumo ka onge ber kendo higni mag-gi nopong' gi masiche ma bwogo ji.

³⁴E kinde moro amora mane Nyasaye okumogie, to ne gimanye kendo ne gilokore mi gichak gidware gi siso.

³⁵Ne giparo ni Nyasaye ema ne en lwanda margi, kendo ni Nyasaye Mamalo Mogik ema ne en Jawargi.

³⁶To kata kamano ne gichare achara gi dhogi, ka giwuonde gi lewgi.

³⁷nimar chunyiyo ne ok omoko kuome, kendo ne ok gilul singruokne kuom adier.

³⁸To en, kaka en ng'ama kecho ji,

noweyo negi kethogi, kendo ne ok otiekogi. Kinde ka kinde nogeng'o mirimbe kendo ne ok ootoyo mirimbe duto kuomgi.

³⁹Noparo kaka ne gin mana dhano adhana machalo yamo makalo kendo ok chak duogi.

⁴⁰Mano kaka ne ging'anyone e thim di mang'eny kendo ne gimiyi chuny lit e piny motwo!

⁴¹Ne gitemo Nyasaye anuoya anuoya, kendo ne gisindo Jal Maler mar Israel.

⁴²Ne ok giparo tekone- ne ok giparo odiechieng' mane owarogi e lwet jasigu,

⁴³odiechieng' mane onyiso e lela honni mage e piny Misri kane otimo ranyisige e gweng' mar Zoan.

⁴⁴Noloko aochegi remo mi koro ne ok ginyal modho pi moa e aochegi.

⁴⁵Ne ooro pumbi mag lwang'ni mane omwonyogi, gi ogwende mane oketho pinygi.

⁴⁶Ne ochiwo chambgi ne ongogo, chambgi mosechiek ne bonyo.

⁴⁷Ne oketho olembegi mag mzabibu gi pe, kod yiendegi mag ng'owu gi yamo mang'ich.

⁴⁸Ne ochiwo jambgi ne pe, kendo nomiyo dhogegi polo ogoyo.

⁴⁹Ne oolo kuomgi mirimbe maliet, kokecho kendo iye owang' kendo ogeroganda malaike ma jonek.

⁵⁰Ne olosone mirimbe yo maluwo, kendo ne ok okechogi e tho to ne ojwang'ogi mondo tho otiekgi.

⁵¹Ne onego kach jo Misri duto, mana olemo mokuongo chiek mag dhano e hembe mag Ham.

⁵²To joge to nogolo oko mana ka kweth, kendo notelo negi ka rombe koyoro kodgi thim.

⁵³Ne otayogi maber omiyo ne gionge gi luoro, to wasikgi to ne nam omwonyo.

⁵⁴Kamano e kaka ne okelogi nyaka e tong' mar pinje maler, nyaka ne gitundo e piny motimo thuche, ma lwete

makorachwich nosekawo.

⁵⁵Ne oriembo ogendini e nyimgi kendo nomiyogi lopgi kaka girkeni margi, mi nomiyo dhout Israel odak e miechgi giwégi.

⁵⁶To kata kamano ne gitemo Nyasaye, kendo ne ging'anyone En Mamalo Mogik; ka gidagi rito chikene.

⁵⁷Mana kaka wuonegi ne ok giwinje kendo ne ok gin jo adiera kendo ne gichalo atung' mobam ma ok nyal gen.

⁵⁸Ne giwang'o iye gi kuondegi moting'ore malo, kendo ne gichiewo nyieke gi nyisechegi mane giloso.

⁵⁹Kane Nyasaye owinjogi, iye nowang' ahinya, kendo nodagi jo Israel chuth.

⁶⁰Ne ojwang'o hemb romo mane ni Shilo, mane en hema mane oguro owouon e dier ji.

⁶¹Nooro Sandug Muma e twech, mi duong'ne maler nodhi e lwet wasigu.

⁶²Nochiwo joge ne ligangla, kendo nokecho ahinya gi girkeni mare.

⁶³Mach notieko yawuotgi matindo, kendo nyigi ne ok ower negi wende arus;

⁶⁴Jodologi ne onegi, kendo mondegi ne ywak otamo.

⁶⁵Eka Ruoth nochiew ka gima oa e nindo, mana kaka ng'ato chiewo, bang' madho divai mang'eny.

⁶⁶Ne oriembo wasike gi goch, kendo nomiyo giyudo wichkuot mosiko.

⁶⁷Ne odagi hembe mag Josef, bende ne ok oyiero dhoojoka Efraim,

⁶⁸to dhoojoka Juda emane oyiero, ee, noyiero mana Got Sayun, mane ohero.

⁶⁹Ne ogero kare maler, ka gode maboyo, kendo mana ka piny mane oguro nyaka chieng'.

⁷⁰Ne oyiero Daudi jatichne, kendo nogole e abich rombe;

⁷¹nogole e tij rito rombe mokele mondo okwa joge ma Jakobo mondo okwa Israel girkeni mare.

⁷²Kuom mano Daudi nokwayogi gi

chuny makare kendo notelo negi, gi lwedo mong'ith.

Zaburi 79

Zaburi Mar Asaf

¹Yaye Nyasaye, Ogendini osemonjo girkeni mari; gisedwanyo Hekalu mari maler, kendo giseketho Jerusalem modong' pidhe-pidhe.

²Gisechiwo ringre jogi motho mondo obed chiemb winy manie kor polo, ring jogi maler gisechiwo ne ondiegi mag piny.

³Giseolo remo e alwora mar Jerusam ka pi, kendo koro onge ng'ama nyalo iko joma otho.

⁴Waselokore gima kuodo wich ne jobutwa, joma ijaro kendo inyiero gi joma olworowa.

⁵Nyaka karang'o, Yaye Jehova? Ibiro kecho nyaka chieng' koso? Nyaka karang'o ma nyiego mari biro lielie ka mach?

⁶O! mirimbi kuom pinje ruodhi, maok luong nyingi;

⁷nimar gisengamo Jakobo mi giketho gweng'e.

⁸Kik ikwanwa kaka joketho, nikech richo mag wuonewa; mad kechni bi romnwa piyo, nimar osedwokwa piny marach.

⁹Konywa, Yaye Nyasaye ma Jawarwa, nikech duong' mar nyingi; reswa kendo wenwa richowa, mondo nyingi oyud duong'.

¹⁰Ang'o momiyo ogendini onego owach ni, "Nyasachgino to ere?" Mi ogendini ong'e, ka waneno gi wang'wa, ni ichulo kuor nikech remb jogi mosechwer.

¹¹Mad chur ma joma otwe churgo chopi e nyimi; rit ngima joma oseng'adnegi buch tho gi teko mar badi.

¹²Chul kuor ne jobutwa nyadibiriyi kigoyo bembegi. Kuom ayany ma gisediro kuomi, Yaye Jehova.

¹³Eka jogi, ma gin rombegi mikwayo, biro paki nyaka chieng', kendo wabiro

nyiso pakni, koa e tieng' moro nyaka tieng' machielo.

Zaburi 80

Ne Jatend Wer. E dxwol mar

"Ondanyo Mar Singruok." Mar

Asaf. Zaburi

¹Chiknwa iti, Yaye Jakwadh jo Israel, in mitelo ne Josef ka kweth mar dhok; in mibet e kom loch e kind kerubi, koro rieny ane

²e nyim Efraim, gi Benjamin gi Manase. Nyis tekri kendo bi mondo iredwa.

³Dwogwa iri, Yaye Nyasaye; mi wang'i orienynwa, eka mondo wayud warruok

⁴Yaye Jehova Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto, mirimbi biro siko koyienyo gi lamo mar jogi nyaka karang'o?

⁵Isemiyo gichamo pi wang' ka kuon kendo isemiyo gimodho pi wang' agwetni modhuro.

⁶Isemiyo wadoko rachwany ne jobutwa, kendo wasikwa jarowa.

⁷Dwogwa iri, Yaye Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto; mi wang'i orienynwa, eka mondo wayud warruok.

⁸Ne igolo mzabibu moro e piny Misri, kendo ne iriembo ogendini mi ipidhe kargi.

⁹Ne ilosone lowo maber, kendo nochwoyo tiendene piny mi opongo' o piny.

¹⁰Tipone noimo gode duto, mana ka yiende sida ma odonge ma bedene olak.

¹¹Noyaro bedene madongo nyaka e nam kendo noloth mochweyo nyaka e aora.

¹²Koro ang'o momiyo isemuko ohinga mage, momiyo ji duto makadho pone ka olemo.

¹³Mbithe moa e bungu kethe, kendo le mag bungu chame.

¹⁴Duog irwa, Yaye Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto! Ng'i piny gie polo mondo ine! Ng'i mzabibu maber,

¹⁵yien ma lweti makorachwich ema nopedho gi tiende ma en wuodi misepidho in iwuon.

¹⁶Mzabibu mari osetong' mi owang' gi mach, jogi lal nono nikech isekwero-gi.

¹⁷Mad lweti bed kuom Jal mobet e bathi korachwich, ma en Wuod Dhano misechungo ne in iwuon.

¹⁸Eka ok wanachak walokre waweyi; dwogwa iri eka wanaluong nyingi.

¹⁹Duogwa iri, Yaye Jehova Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto mi wang' orienynwa, eka mondo wayud waruok.

Zaburi 81

*Ne Jatend Wer. Kaluxore Gi
Gittith. Mar Ascf*

¹Weruru matek gi mor ne Nyasaye ma miyowa teko, gouru koko matek ne Nyasach Jakobo!

²Chakuru wer, yiekuru oyieke; gweluru nyatiti gi asili mamit.

³Gouru tung im ka Dwe Manyien ochakore, ma en ka dwe osetegno, e odiechieng' mar Nyasiwa mogen.

⁴Ma en gima ochuno jo Israel; chik ma Nyasach Jakobo nogolo.

⁵Ne ogure kaka chik ne Josef, kane owuok gi mirima koa Misri, kuma ne wawinje dhok mane wakia.

⁶Owacho ni, "Ne agolo misigo mapek e gokgi, mi lwetgi nogony e ting'o atonge.

⁷Ne iluongo ka in e chandruok mi akonyi, ne aduoki gie ii boche polo, kendo ne atemi e tie pige mag Meriba.

Sela

⁸Winjuru wach, Yaye joga, to abiro siemou, abiro siemou ka uikoru mar winja, Yaye Israel.

⁹Kik ubed gi nyasaye ma wendo e dieru, kendo kik ukulru ne nyasaye ma ukia.

¹⁰An Jehova Nyasachu, mane ogolou Misri. Ng'amuru dhou malach mondo apong'e.

¹¹"To joga nodagi winjo duonda kendo Israel nodagi timo kaka achikogi.

¹²Omiyo ne aweyogi nikech chunygi ne tek, kendo negiluwo yoregi giwegi.

¹³"Ka dine joga yie winja, ka dine Israel yie lu yorena,

¹⁴mano kaka dine atieko wasikgi piyo piyo kendo dine agoyo joma kedo kodgi gi lweta!

¹⁵Joma ochayo Jehova dine okulorene gi luoro, kendo kum margi dosiko nyaka chieng'.

¹⁶To un dine apidhou gi ngano maber mogik, kendo dine aromou gi mor kich ma athodho e lwanda.

Zaburi 82

Zaburi mar Ascf

¹Nyasaye osekawo kare e dier chokruok maduong', koro ong'ado bura e kind "nyiseche."

²"Nyaka karang'o ma ubiro dhi nyime ka udewo wang' joma ok timbegi nikare kendo kudewo wang' joma timbegi richo?

Sela

³Siruru joma ok nyal kod mago manyithi kiye, rituru ratiro mago ma jodhier kod joma idiyo.

⁴Resuru joma ok nyal kod joma ochando; golgiuru e lwet joma timbegi richo.

⁵"To gisesiko ka gimemore kendo onge gima ging'eyo. Giwuotho koni gi koni e mudho; kendo gimiyu mise duto mag piny yienngi.

⁶"Asenyisou ni, 'un nyiseche,' kendo ni un duto un yawuot Jal Mamalo Mogik.'

⁷To ubiro tho ka ji ajia; adier ubiro podho mana kaka jatelo moro amora maok otang'.

⁸Aa malo, Yaye Nyasaye, ng'adne piny bura, nimar ogendini duto gin girkeni magi.

Zaburi 83

Wer. Zaburi Mar Asaf

¹Kik iling', Yaye Nyasaye; kik iywe, Yaye Nyasaye, bende kik ibed mos.

²Neye kaka wasiki piem kodi gi koko maduong'. Neye kaka joma kedo kodi ng'anyoni.

³Gichano timo ne jogi marach ling'ling'; giloso chenro maricho ne joma chunyi ohero.

⁴Giwacho ni, "Biuru watiekgi mi girum pep kaka oganda, mondo nying mar Israel kik chak par kendo."

⁵Giloso chenro ka giriwo pachgi bedo achiel, gilosoni riwruok mondo gibed kodi.

⁶Gin hembe jo Edom gi jo Ishmael, jo Moab gi jo Hagri,

⁷Jo Gebal, jo Amon kod jo Amalek, jo Filistia kaachiel gi joma odak Turo.

⁸Koda ka jo Asuria be oseriwore kodgi mondo oriw lwetgi ne nyikwa Lut.

Sela

⁹Timnegi kaka ne itimo ne Midian, mana kaka nitimo ne Sisera gi Jabin e Aora Kishon,

¹⁰mane jotho Endor modoko manyiwa e lo.

¹¹Mi jogi momew ochal gi Oreb kod Zeab mi ruodhigi duto chal gi Zeba kod Zalmuna,

¹²mane jowacho ni, "Wakawuru pewe mag kwath mag Nyasaye mondo obed marwa."

¹³Mi gichal gi buya mayot-yot, Yaye Nyasacha, mi gichal gi mihudhwe ma yamo tero.

¹⁴Mana kaka mach wang'o bungu maduong' kata kaka mach wang'o wi got,

¹⁵e kaka in bende ilawgi gi ahiti maduong' kendo ibuoggi gi yambi makudho matek.

¹⁶Pong' wengegi gi wichkuot mondo ji omany nyingi, Yaye Jehova.

¹⁷Mad wigi kuodi nyaka chieng' kendo gisik ka luoro omakogi; mad

gilal nono ka gin gi wichkuot.

¹⁸Mi ging'e ni in, ma nyingi Jehovani in kendi e Jal Man Malo Mogik kendo ni iloyo piny duto.

Zaburi 84

*Ne jatend wer. Kalukwore gi gitith.**Mar Yaxxaut Kora Zaburi*

¹Mano kaka kar dakni ber miwuoro, Yaye Jehova Manyalo Gik Moko Duto!

²Chunya gombo kendo nyawni ka agombo laro mag Jehova; adundona gi denda duto wer gimor ne Nyasaye mangima.

³Nyaka winj abang' chieth oseloso kar dakne, kendo opija bende osegero ode, kama onyalo nyuole nyithindebut kendoni mar misango, Yaye Jehova Manyalo Gik Moko Duto, ma Ruodha kendo Nyasacha.

⁴Ogwedh joma odak e odi; mosiko ka paki.

Sela

⁵Ogwedh joma tekregi ni kuomi jogo moketo chunyi e luwo yori maler.

⁶Ka gikadho e Holo mar Beka to gimiyi obedo kama opong' gi sokni; kendo kodh opon bende pong'e gi yewni.

⁷Tekregi osiko medore ameda, nyaka chop moro ka moro kuomgi chop Sayun e nyim Nyasaye.

⁸Yie iwinj lemona, Yaye Jehova Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto; chikna iti, Yaye Nyasach Jakobo.

⁹Chom wang'i ine kuodwa, Yaye Nyasaye; rang ng'ati miwiro gi ng'wono.

¹⁰Bet e laru magi kuom odiechieng' achiel ber moloyo bet kama chielo kuom higni alufu achiel; daher bedo jarit dhoot e od Nyasacha, moloyo dak e hembe joma timbegi richo.

¹¹Nimar Jehova Nyasaye en chieng' kendo en okumba; Jehova chiwo ng'uono gi luor; ok otuon joma wuodhgi oriere tir gimoro amora maber.

¹²Yaye Jehova Manyalo Gik Moko

Duto, ng'ama ogeno kuomi oguedhi.

Zaburi 85

*Ne Jatend wer. Mar Yæuot Kora.
Zaburi*

¹Ne itimo maber ne piny, Yaye Jehova; ne iduogone Jakobo mwan-dune.

²Ne iweyone jogi kethogi kendo ne umo richogi duto.

Sela

³Mirimbi duto ne iketo tenge, kendo ne ilokori iweyo mirimbi mager.

⁴Duogwa iri kendo, Yaye Nyasaye Jawarwa, kendo gol kecho mikechogo kodwa iter mabor.

⁵Ibiro kecho kodwa nyaka chieng' koso? Koso ibiro choro mirimbi e tienge duto?

⁶Ang'o mamoni duogowa iri kendo, mondo eka jogi obed mamor kuomi?

⁷Nyiswa herani maok rem, Yaye Jehova, kendo mi wayud resruok mari.

⁸Abiro chiko ita ne gima Nyasaye ma Jehova biro wacho; osingo kuwe ne joge maler, to nyaka gine ni ok gidok e timbe mofuwo.

⁹Adier, resruokne ni machiegni gi joma oluore, kendo duong'ne biro bet e pinywa.

¹⁰Hera gi adiera biro riwore kanyak-la, kendo tim makare gi kuwe biro nyo-dhore.

¹¹Adiera biro aa piny kochomo malo, kendo tim makare biro ng'iyoy piny gie polo.

¹²Jehova biro miyowa gima ber adier kendo pinywa biro chie go chambe.

¹³Tim makare biro telo nyime kendo biro loso yo ne okangege.

Zaburi 86

Lamb Daudi

¹Winj lamona, Yaye Jehova, kendo duoka, nimar adhier kendo achando.

²Rit ngimana, nikech achiworani. In e Nyasacha, omiyo res ngima jatichni mogeno kuomi.

³Kecha, Yaye Ruoth, nimar aywakni odiechieng' duto.

⁴Mi jatichni obed mamor nimar in ema arangi gi geno.

⁵Nikech in iber kendo iweyone ji richogi, Yaye Jehova, ichiwo hera mogundho ne ji duto ma luongi mondo ikonygi.

⁶Winj lamona, Yaye Jehova; chik iti ne ywakna ma akwayigo kech.

⁷Chieng' ma chandruok omaka to abiro luongi mondo ikonya, nimar ibiro duoka.

⁸Onge nyasaye moro amora e dier nyiseche machalo kodi, Yaye Ruoth. onge timbe minyalo pimo gi magi.

⁹Ogendini duto misechueyo biro biro mi podhi e nyimi kalami, Yaye Ruoth, adier, gibiro miyo nyingi duong'.

¹⁰Nimar iduong' kendo itimo timbe miwuoro; in e Nyasaye kende.

¹¹Puonja yoreni, Yaye Jehova, mondo eka awuothi e adierani; miya chuny maonge hubagabaga, mondo eka aluor nyingi.

¹²Abiro paki gi chunya duto, Yaye Ruoth Nyasacha, abiro miyo nyingi duong' nyaka chieng'.

¹³Nimar hera ma iherago duong', kendo isegola ei chuny bur matut.

¹⁴Josunga ma wengegi tek monja, Yaye Nyasaye; kidiyen mar joma ok kech ng'ato dwa tieko ngimana- joma ok dew kata in.

¹⁵Into in Nyasaye ma kecho kendo ng'won, Yaye Jehova, iyi ok wang' piyo, ipong' gi hera kendo in ja adiera.

¹⁶Duog ira mondo ikecha; med jatichni tekoni kendo res jatichni mogeni.

¹⁷Miyae ranyisi mar berni, mondo wasika one mi wigi okuodi, nimar in ema isebedo ka ikonya kendo ihoya, Yaye Jehova.

Zaburi 87

Mar Yæuot Kora. Zaburi. Wer

¹Oseguro mise mare ewi got maler;

²Jehova ohero rangeye mag Sayun

moloyo kuonde dak duto mag Jakobo.

³Ji wacho gik madongo kuomi, Yaye dala maduong' mar Nyasaye:

Sela

⁴"Abiro kwano Rahab gi Bablon e kanyakla mar joma ong'eya- koda ka Filistia bende, kod Turo, kaachiel gi Kush - kendo abiro wacho ni, 'Jali nonyuol ei Sayun.'"

⁵Adier, nowachi kuom Sayun ni, "Jali gi jalcha bende nonyuol kuome, kendo Jal Mamalo Mogik owuon biro chungu."

⁶Jehova biro ndiko e kita bu mindikoe nying ogendini kama: "Jali nonyuol ei Sayun."

Sela

⁷Sama gihugo wer to giniwer ni, "Sokoga duto nie iyi."

Zaburi 88

Wer. Zaburi Mar Yaxaot Korah. Ne Jatend Wer. Kahwore Gi Mahalath leonoth. Maskil mar Heman ja Ezrahi

¹Yaye Jehova Nyasaye ma resa, ayuagora e nyimi odiechieng' gotieno.

²Mad lamona chop e nyimi; yie ilok iti ne kwayona.

³Nimar chandruok opong'o chunya kendo ngimana sudo machiegni gi liel.

⁴Ikwana kaachiel gi joma ridore piny ei bur matut; achalo ng'ama onge teko.

⁵Ojwang'a kaachiel gi joma otho, mana kaka joma onegi monindo e bur, ma koro ok ipar kuomgi kendo, joma ong'ad kargi oko e ritni.

⁶Iseketa ei bur matut mogik, e iye piny mogik, kama olil ti.

⁷Mirimbi mager ogore kuoma mapek; isebara ndas gi apaka magi duto.

⁸Isemiyo osiepena mane nimachiegni koda mogik oringa, kendo isemiyo koro achalonegi koko. Odinna maok anyal tony;

⁹wengena ok nen maber nikech kuyo ma an-go. Aluongi odiechieng' kodiechieng', Yaye Jehova; achikoni

Iwetena.

¹⁰Be itimo honni magi ne joma otho? Joma otho be nyalo chier kendo mi paki?

Sela

¹¹Herani be inyiso joma nie i liel; adier, koso adierani be yudore e Abadon?

¹²Timbeni miwuoro be ong'ere kama otimo mudhono, kata timbeni makare e piny ma ilalieno?

¹³Anto aywakni mondo ikonya, Yaye Jehova; lamona chopo e nyimi gokinyi.

¹⁴Yaye Jehova, idaga nang'o momiyo ipandona wang'i?

¹⁵Aseneno chandruok chakre tinna mi adwatho; asewinjo malit ndi nikech thagruok misekelona, kendo chunya oseol.

¹⁶Mirimbi mager oseyyaya; thagruok mimiya osetieka.

¹⁷Gilwora ka ataro odiechieng' duto; gisedinona chuth koni gi koni.

¹⁸Isemaya osiepena gi joher ana; mudho mandiwa ema koro odong' machiegni koda kaka osiepena.

Zaburi 89

Maskil Mar Ethan Ja Ezrahi

¹Abiro wer nyaka chieng' kuom hera maduong' mar Jehova; abiro nyiso ji gi dhoga mi ging'e kuom adierani e tienge duto.

²Abiro nyiso ratiro ni herani ogurore motegno nyaka chieng'; kendo ni ne iguro adierani e polo owuon.

³Ne iwacho ni, "Asetimo muma gi ng'ata ma ayiero, asesingora ne Daudi jatichna, ni,

⁴"Anachung' kothi nyaka chieng' kendo anagur lochni motegno e tienge duto.'"

Sela

⁵Polo pako timbeni miwuoro kod adierani, Yaye Jehova, e dier chokruok mar joma ler.

⁶Koso en ng'a e kor polo minyalo pimo gi Jehova? En ng'a e dier chuech

mag polo machalo gi Jehova?

⁷E buch joma ler Nyasaye oluor gi luor maduong'; olich moloyo chuech duto molwore.

⁸Yaye Jehova Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto en ng'a machalo kodi? In ratego kendo adierani olwori, Yaye Jehova.

⁹In-gi teko e wi nam magingore; ka apakage dhuolore malo, to ikueyogi.

¹⁰Ne ing'inyo Rahab mana ka kitundu, kendo ne ikeyo wasiki gi badi maratego.

¹¹Polo gin magi, kendo piny bende en mari. In ema ne imiyo piny obetie kaachiel gi gik moko duto manie iye.

¹²Ne ichueyo nyandwat gi milambo; Tabor gi Hermon pako nyingi gi wer gi mor.

¹³In-gi bat maratego, lweti bende otegn, kendo lweti makorachwich nig duong'.

¹⁴Tim makare gi adiera e mise mag lochni; hera gi ber otelo e nyimi.

¹⁵Oguedh joma osepuonjore goyoni sigio mar mor, jogo ma wuotho buti e lerni, Yaye Jehova.

¹⁶Giil odiechieng' duto nikech nyingi; gidhialo timni makare.

¹⁷Nimar in e duong'gi gi tekogi, kendo isedhialo tungwa kuom ng'uononi.

¹⁸Adier, kuodwa en mar Jehova, ruodhwa en mar Jal Maler mar Israel

¹⁹Kinde moko ne iwuoyo e yor fweny, mine iwacho ne jogi ma jo adiera ni, 'Asesidho teko kuom jalweny, asemiyo wuowi moro matin duong' e dier ji.

²⁰Aseyudo Daudi jatichna; asewire gi mora maler.

²¹Lweta biro sire, adier, bada biro miye teko.

²²Onge ng'ama timbene richo moro amora mane ochune mondo ogolne osuru; onge ng'ama timbene richo moro amora ma nosande.

²³Abiro tieko chuth joma kedo kode koneno gi wang'e, kendo abiro goyo

wasike duto piny.

²⁴Herana mar adier nobed kode, kendo tungene nomi duong' nikech nyinga.

²⁵Abiro keyo lwete mi kwak nam, kendo lwete makorachwich biro kwako aore.

²⁶Obiro luonga ni, 'In Wuonwa kendo in Nyasacha, lwandana ma Jawarna.'

²⁷Bende abiro ketone nyathina makayo, ma en Jal moting' malo moloyo ruodhi duto mag piny.

²⁸Abiro siko ka ahere nyaka chieng', kendo winjuok ma atimo kode ok norem mak ochopo ngang'.

²⁹Abiro guro kothe nyaka chieng', kendo lochne nosiki mana kaka polo siko.

³⁰Kata ka yawuote nowe chikna maok giluwu yorena,

³¹ka ok giritu buchena kendo ka chikena otamogi luwo,

³²to anakum richogi gi luth, kendo anago kethogi gi chwat.

³³Kata kamano ok anagol herana kuome, bende ok anatinne gima opogore gi adierana.

³⁴Ok anawe mak achopo winjuokna kode kata loko gima asewacho gi dhoga.

³⁵Asesingora dichiel kendo mogik kuom ler mara, kendo ok abi riambo ne Daudi,

³⁶ni kothe nodhi nyime nyaka chieng' kendo lochne nosiki e nyima ka wang' chieng';

³⁷nogure mi osiki nyaka chieng' kaka dwe, ma en ranyisi madier e kor polo."

Sela

³⁸To in isekwedo, kendo isechayo, iyi osewang' matek gi ng'ati mowir.

³⁹Iselokori iweyo muma mane itimo gi jatichni, kendo isechido osimbone ei buru.

⁴⁰Isegoyo ohingage duto piny kendo isemuko kuondege mochiel motegno mi olokore gunda.

⁴¹Ji duto makalo bute oseya; osekodoko ng'ama jobute nyiero.

⁴²Iseting'o lwedo makorachwich mar wasike malo; isemiyo wasike duto oil.

⁴³Bende isemiyo dho liganglane obedo madik kendo ok isekonye e kedo

⁴⁴Isemiyo duong'ne orumo kendo isewito lochne piny.

⁴⁵Iseng'ado ndalo mag tinne odoko machiek; isemiyo oneno wichkuot maduong'.

⁴⁶Nyaka karang'o, Yaye Jehova? Ibiro pando wang'i nyaka chieng' koso? Mirimbi biro liel ka mach nyaka karang'o?

⁴⁷Parie kaka ngimana rumo piyo. Neye kaka ne ichueyo dhano duto kayiem!

⁴⁸En ng'a manyalo bedo mangima nyakachieng' mak oneno tho? Koso en ng'a manyalo resore owuon e teko mar liel?

Sela

⁴⁹Yaye Jehova, tinde ere herani maduong' machon, hera mane isingori kuom adierani, ni initim ne Daudi?

⁵⁰Ruoth, parie kaka ji osechayo jatichni, parie kaka ating'o e chunya ayenje mag ogendini duto,

⁵¹ayenje ma wasiki osejerogo, Yaye Jehova, ayenje ma gisejarogo okang' kokang' mar jatichni mowir.

⁵²Opak Jehova nyaka chieng'! Amin kendo Amin.

KITABU IV

Zaburi 90-106

Zaburi 90

Lamo Mar Musa Ng'at Nyasaye

¹Yaye Jehova, isebedo kar dak marwa nyaka nene e tienge duto.

²Kane pok gode obetie kata kane pok ichueyo piny gi ji modak e iye, to isebedo ka in Nyasaye nyaka nene kendo manyaka chieng'.

³Idwoko dhano e lo, kiwacho ni, "Doguru e lo un koth dhano."

⁴Nimar higni alufu achiel e nyimi chalo gi odiechieng' manyoro mosekalo, kata gi saa mar otieno.

⁵Iywoyo dhano ilalgo nono ka nindo mar tho terogi; gichalo gi lum mang'ich mar okinyi-

⁶ma kata obedo ni loth ka ng'ich gokinyi to godhiambo to ner kendo two.

⁷Mirimbi tiekowa kendo kecho mikechogo kodwa bwogowa.

⁸Iseketo richowa e nyimi, ee, richowa mwatimo ling'ling' ineno seche tee.

⁹Ndalowa kadho piyo nikech mirimbi; hikwa rumo piyo gi chir.

¹⁰Ndalowa en piero abiriyo kata piero aboro, ka ringrewa otegn; to kata kamano ndalogo duto opong' gi chandruok kod kuyo, nimar gikalo piyo, kendo gilal nono.

¹¹En ng'a mong'eyo teko mar mirimbi? Nimar gero mari nigi teko machalo gi teko ma luori kelo.

¹²Omiyo puonjwa kwano ndalowa kare, mondo wabed gi chuny mariek.

¹³Ibiro siko kikecho nyaka karang'o, Yaye Jehova? Lokri, kech jatichni.

¹⁴Romwa gokinyi gi herani maok rem, mondo wawer gi ilo kendo wabed mamor ndalowa duto.

¹⁵Mi wabed mamor aming'a mana kaka isemiyo waneno malit, marom gi higni ma wasenene chandruok.

¹⁶Mad tiji nere gi jotichni, mad duong'ni nyisre ne nyithindi.

¹⁷Mad ng'wono mar Ruoth Nyasachwa obed kodwa; yie igurnwa tich mar lwetwa- ee gurnwa tich mar lwetwa.

Zaburi 91

¹Ng'at modak ei kar pondo mar Jal Man Malo Mogik biro yudo yueyo e bwo tipo mar Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto.

²Ng'at ma kamano nyalo wacho kuom Jehova ni, "En e kar pondona kendo en e ohingana, en e Nyasacha ma

ageno kuome."

³Jehova biro resi adier kuom gik mochikigo mondo ohinyi kendo kuom tuoche maricho maneko.

⁴Obiro umi gi buombene, kendo ibiro yudo konyruok e bwo buombene; adierane biro bedoni ka okumba kendo ka siro.

⁵Ok iniluor masira mar otieno, kata asere machielore godiechieng'.

⁶kata tuoche maricho maneko mang'anjo e mudho, kata tho matieko ngima ji e dier odiechieng' tir.

⁷Ji alufu achiel nyalo podho e bathi, ee, ji alufu apar nyalo riere e badi korachwich to in onge moro ma nochop buti.

⁸Ining'igi ang'iya gi wengeni kendo inine kikumo joma timbegi richo.

⁹Ka iketo Jal Man malo Mogik kar dakni, adier, kiketo Jehova ma en kar pondowa obedo kar konyruok mari,

¹⁰to onge gimoro amora marach ma notimreni, onge masira ma nosud machiegni gi odi.

¹¹Nimar enochik malaikege konyiso-gi wachni mondo giriti e yoreni duto;

¹²gining'igi malo e lwetgi, mondo kik ichwany tiendi e kidi.

¹³Ininyon sibuur gi thuond fu; adier ininyon sibuur maratego gi thuol maduong' man-gi kwiri marach.

¹⁴Jehova wacho ni, "Abiro rese nikech ohera; abiro rite nikech ohulo nyinga.

¹⁵Enoluonga, kendo anaduoke; anabed kode e chandruok, adier, anakonye kendo anamiye duong'.

¹⁶Anami odag aming'a kendo ananyise waruokna."

Zaburi 92

Zaburi. Wer. Mar Chieng' Sabato

¹Pako Jehova en gima ber kendo wero wende mapako nyingi bende ber, Yaye Jal Man Malo Mogik,

²hulo herani gokinyi kod adierani gotieno,

³kindito wer gi nyatiti matin ma ton-

dege aboro ka wer ridore gi nyatiti maduong' ber adier.

⁴Nimar timbeni miya mor, Yaye Jehova; awer gi mor nikech tije ma lweteni otimo.

⁵Mano kaka tijeni dongo, Yaye Jehova, mano kaka pachi tut miwuoro!

⁶Ng'ama oming' ok nyal ng'eyo, joma ofuwo ok winj tiend wachno,

⁷ni kata obedo ni joma timbegi richo nyalo loth kaka lum kendo joma timo richo nyalo dhi maber, to ibiro tiekgi chuth nyaka chieng'.

⁸To in, Yaye Jehova, ibiro siko kimiya duong' nyaka chieng'.

⁹Nikech ka kuom adier, Yaye Jehova, ka kuom adier to wasiki duto biro lal nono; joma timo richo duto ibiro ke mel.

¹⁰Isemiyo tungena odoko ma roboche ka tunge ruadh bungu; oseol kuoma modhi maliw.

¹¹Aseneno gi wengena ka iloyo wasi-ka kendo asewinjo gi itena ka joma oramona ma timbegi richo itieko.

¹²Joma kare biro loth maber ka yiend othith, gibiro dongo ka yiend sida mar Lebanon;

¹³nikech opidhgi e od Jehova, gibiro loth e agolni mag Nyasachwa.

¹⁴Kata hikgi oniang' to pod gininyag mana olemo, kendo ginisik ka ginyien kendo ging'ich,

¹⁵ka gilando ni, "Jehova oriere tir; en e lwandana, kendo onge richo moro amora kuome.

Zaburi 93

¹Jehova olocho kendo orwakore gi duong', Jehova orwakore gi duong' kendo omanore gi teko. Piny ochung' mongirore; onge ng'ama nyalo yienge.

²Lochni nogur chon gi lala; ionge chakruokni kata gikoni.

³Nembe ting'ore malo, Yaye Jehova, nembe dhuolore malo ka giwuo; nembe ting'ore ka apaka gore matek.

⁴Jehova nigi teko maduong' moloyo

mor mar pige maroteke, en gi teko maduong' molooyo apaka ma tekregi ng'eny, adier Jehova man malo nigi teko maduong'.

⁵Bucheni ochung' mongirore; kendo ler opong'o odi nyaka chieng', Yaye Jehova.

Zaburi 94

¹Yaye Jehova Nyasaye ma jachul kuor, Yaye Nyasaye ma jachul kuor, nyis lerni.

²Aa malo, Yaye Jang'ad bura mar piny; chul josunga gima owinjore kodgi.

³Yaye Jehova, nyaka karang'o ma joma timbegi richo, nyaka karang'o ma joma timbegi richo biro goyo siboi?

⁴Gidiro weche mag wichteke; joma timbegi richo duto opong' gi sunga.

⁵Gikidho jogi, Yaye Jehova; gidioy girkeni mari.

⁶Ginego chi liel gi jadak; gideyo ng'ama onge gi wuon.

⁷Giwacho ni, "Jehova ok ne; Nyasach Jakobo ok dew gik mwatimo."

⁸To winjuru, un joma oming' e dier ji; un joma ofuwogi, ubiro bedo mariek karang'o?

⁹Donge ng'ama nochomo it winjo wach? Donge ng'at ma nolosong' wango weno?

¹⁰Donge ng'at ma rieyo ogendini kumo ji? Be ng'at ma puonjo dhano dibed maonge rieko?

¹¹Jehova ong'eyo gik ma dhano paro; ong'eyo ni gin nono.

¹²Oguedh ng'at mikumo, Yaye Jehova, ma en ng'ama ipuonjo koa e chikeni;

¹³imiyo ng'ama kamano resruok e ndalo chandruok, nyaka chop kuny bur ne joma richo.

¹⁴Nimar Jehova ok bi dagi joge; ok obi jwang'o girkeni mare.

¹⁵Yor adiera biro yudore kendo ne joma kare, kendo joma oriore gie chung-yi biro luwe.

¹⁶En ng'a mabiro radona gi joma timbegi richo? Ng'ano mabiro chwaka kakedo gi joma timo richo?

¹⁷Ka dine Jehova ok omiya kony, to dikoro asedhi dak e piny ma ji oling'e thi.

¹⁸Kane awacho ni, "Tienda kier" to herani nojola, Yaye Jehova.

¹⁹Ka achiedh nade nopong'o chunya, to hochni noduogo mor e ngimana.

²⁰Sirkal marach be inyalo riworigo adier, loch mamiyo ji chandore malit nikech chikene maricho?

²¹Ginywako ne joma kare kendo ging'adone joma onge ketho buch tho.

²²To Jehova osebedo ohingana, kendo Nyasacha en lwanda ma aponde.

²³Obiro chulogi nikech richogi kendo obiro tiekogi nikech timbegi maricho; Jehova Nyasachwa biro tiekogi.

Zaburi 95

¹Biuru wawer gimor ne Jehova; waguoru koko matek ne lwanda mar waruokwa.

²Wabiuru e nyime gi erokamano kendo wami nyinge duong' ka wawer kendo wakok gi mor.

³Nimar Jehova e Nyasaye maduong', en e Ruoth maduong' molooyo nyiseche duto.

⁴Oting'o kuonde matut duto mag piny e lwete, kendo wi gode maroboche bende mage.

⁵Nam mare, nimar en ema nolose, kendo lwetene ema nolosong' lo motuo.

⁶Biuru wakulrene ka walame, biuru wago chongwa e nyim Jehova ma Jachwechwa;

⁷nimar en e Nyasachwa kendo wan e joge mokwayo, wan e jambe morito. Kawuono ka uwinjo dwonde,

⁸to kik chunyu dok matek kaka ne utimo Meriba, kata kaka ne utimo chieng' cha Massa manie thim,

⁹kama wuoneu notemoae kendo oyaloe, kata obedo ni ne giseneno gima ne atimo.

¹⁰Kuom higni piero ang'wen iya nowang' gi tieng'no; kendo nawacho ni, "Gin joma chunyi ohero rueny, kendo pok ging'eyo yorena."

¹¹Emomiyo mirima nomaka kodgi mine akuong'ora ka aramo ni, "Ok ginidonji e yueyona ngang'."

Zaburi 96

¹Weruru wer manyien ne Jehova; piny duto mondo ower ne Jehova.

²Weruru ne Jehova, pakuru nyinge; nyisuru ji kuom waruokne odiechieng' kodiechieng'.

³Huluru duong'ne e dier ogendini, landuru tijene miwuoro ne ji duto.

⁴Nimar Jehova duong' kendo owinjore gi pak; onego oluore molojo nyiseche duto.

⁵Nikech nysiseche duto mag ogendini gin mana gik ma dhano oloso to Jehova ema nochueyo polo gi piny.

⁶Luor gi duong' oume; nyalo gi long'no nie ode maler.

⁷Un dhoudi mag ogendni, miuru Jehova, miuru Jehova duong' gi teko.

⁸Miuru Jehova duong' mowinjore gi nyinge; kelneuru mich kendo biuru e laru mage.

⁹Lamuru Jehova kaka Ng'ama Ler man-gi duong' mang'ongo; beduru maluor ahinya e nyime, un piny duto.

¹⁰Wachuru e dier ogendini ni, "Jehova olocho." Piny ochung' mongirore, ok nyal yienge; obiro ng'ado ne ji bura maonge dewo wang'.

¹¹Polo mondo obed moil, piny mondo obed mamor; nam mondo owuo kaachiel gi gik moko duto manie iye;

¹²pewe mondo okog gi mor, kod gik moko duto manie igi. Eka yiende duto manie bungu nower gi mor;

¹³giniwer e nyim Jehova, nimar obiro, obiro mondo ong'ad ne piny bura. Obiro ng'ado ne piny bura e yo makare, ee, obiro yalo ji gi adierane.

Zaburi 97

¹Jehova olocho piny mondo obed mamor; dho nembe man mabor mondo obed moil.

²Boche polo gi mudho mandywa oume; tim makare gi adiera e mise mar lochne.

³Mach liel e nyime kendo wang'o wasike e alworane duto.

⁴Mil polo mare menyo piny; piny neno kendo yiengni.

⁵Gode leny nono ka odok e nyim Jehova, gileny nono e nyim Ruoth piny duto.

⁶Polo hulo timne makare, kendo ji duto neno duong'ne.

⁷Ji duto ma lamo gik mokedi wigi okuot; jogo gin joma sungore kuom nyiseche mopa- nyiseche duto mondo olame!

⁸Sayun nowinjo wachno mi obedo moil, miech Juda bende nobedo mamor nikech bucheni, Yaye Jehova.

⁹Nimar in e Jal Man Malo Mogik molojo piny duto, Yaye Jehova; iduong' kendo iyombo nyiseche mamoko duto mabor.

¹⁰Joma ohero Nyasaye mondo osin gi gik maricho nimar orito ngima joge ma joadiera kendo oresogi e lwet joma richo.

¹¹Joma kare imenyonegi ler; joma oriere gie chunyi imiyo mor.

¹²Moruru kuom Jehova un joma kare, kendo pakuru nyinge maler.

Zaburi 98

Zaburi

¹Weruru ne Jehova wer manyien, nimar osetimo gik miwuoro; lwete korachwich gi bade maler osekelone waruok.

²Jehova osemiyo waruokne ong'ere kendo osefwenyone ogendiini timne makare.

³Oseparo herane kod adierane ne

dhood Israel; kuonde duto ma piny ogikie oseneno warruok mar jawarwa.

⁴Gouru koko gi mor, un piny duto, bukureuru gi wer mamor kuwer gi duol mamit;

⁵weruru mamit ne Jehova kugoyo nyatiti; werneuru mamit kugoyo nyatiti gi dwond wer molungi,

⁶werneuru gi turumbete kod tung im maywak matek- koguru gi mor e nyim Jehova ma Ruoth.

⁷Nam mondo owuo, kaachiel gi gik moko duto manie iye, kod piny duto, gi ji duto modak e iye.

⁸Aoche mondo opam lwetgi, gode mondo ower kaachiel ka gimor;

⁹onego giwer e nyim Jehova, nimar obiro mondo ong'ad bura ne piny. Obiro ng'ado bura ne piny e yo makare kendo obiro yalo ji maonge dewo wang'.

Zaburi 99

Mar Daudi. Zaburi

¹Jehova olocho, ogendini mondo okirni; obet e kom lochne e kind kerubi, piny mondo oyiengni.

²Jehova duong' miwuoro e Sayun; oting'e malo moyombo ogendini duto.

³Owinjore gipak nyingi maduong' kendo miwuoro- nyinge ler.

⁴Ruoth nyalo, ohero bura makare- isechungo adiera; isetimo ne joka Jakobo gima adier kendo makare.

⁵Dhialuru Jehova Nyasachwa kendo lameuru e tie kome mobetie nikech oler.

⁶Musa gi Harun ne gin jodolo mage e dier jodolo mamoko, Samuel ne en achiel kuom joma ne luongo nyinge; ne gilungo Jehova kendo noduokogi.

⁷Ne owuoyo kodgi e siro mar bor polo; ne girito chikene gi buche mane omiyogi.

⁸Yaye Jehova Nyasachwa, ne iduokogi; ne in Nyasaye ma weyo richo ne jo Israel, kata obedo ni ne ikumo timbegi mobam.

⁹Dhialuru Jehova Nyasachwa kendo lamuru e gode maler, nimar Jehova Nyasachwa ler.

Zaburi 100

Zaburi Mar Goyo Erokamano

¹Gouru koko gi mor ne Jehova, un piny duto.

²Lamuru Jehova ka umor; biuru e nyime kuwero wende mamor.

³Ng'euru ni Jehova en Nyasaye. En ema nochueyowa, kendo wan mage; wan joge, kendo wan rombege mokuayo.

⁴Donjuru e rangeyene kugoyo erokamano kod laru mage kupake. Goneuru erokamano kendo pakuru nyinge.

⁵Nimar Jehova ber kendo herane osiko nyaka chieng'; adierane ochwere e tienge duto.

Zaburi 101

¹Abiro wer nikech herani gi berni; in ema abiro weroni wend pak, Yaye Jehova.

²Abiro neno ni aritora mondo ngimana obed malong'o chuth- ibiro biro ira karang'o? Abiro dak e oda gi chuny malong'o chuth.

³Ok abi yie neno gimoro amora mochido gi wengena.

⁴Achayo timbe joma chunyi richo; gik maricho ok adwar winjo kata gi ita.

⁵Ng'ato ang'ata makuodho nyawadgi ling'ling' abiro kwero mi ling'; ng'ato ang'ata ma wang'e tek kendo ma sun-gore gie chunye, ok anyal betgo aming'a.

⁶Joma beyo ema abiro keto wengena kuomgi; gin ema abiro yie dak kodgi; ng'at ma wuodhe oriene tir ema biro tiyona.

⁷Ok abi yiene ng'ama ohero miri- ambo mondo odag e oda; ng'at moro amora mawacho miriambo ok nochung' e nyima.

⁸Okinyi kokinyi abiro tieko joma timbegi richo modak e piny. Abiro nego

ng'ato ang'ata matimo richo ka agologi
e dala mar Jehova.

Zaburi 102

Lamo Mar Ng'at Mæxinjo Marach.

Sama Chunye Ool Kendo Oketo

Pekne E Nyim Jehova.

¹Winj lamona, Yaye Jehova; yie irwak
lamona ma akwayigo kony.

²Kik ipandna wang'i sama chunya lit.
Chikna iti; ka aluongi to duoka mapiyo.

³Nimar ndalona rumo piyo ka iro;
chokena rewni ka kit kendo maliet.

⁴Chunya orewore kendo oner ka lum;
wiya wil kodaka gi chamo chiemba.

⁵Chur ma achurgo matek omiyo
adhero alokora choke lilo.

⁶Achalo gi tula mar bungu, achalo gi
tula modak e gunda.

⁷Asiko aneno anena, achalo gi winyo
man kende ewi osuri.

⁸Odiechieng' duto wasika kinya ka
gijara; joma dhawna konyore gi nyinga
kaka gir kuong'ruok.

⁹Nimar achamo buch kendo kaka
chiemba kendo ariwo mathna gi pi
wang'a

¹⁰nikech mirimbi maduong', nimar
isekawa mi iwita gichien.

¹¹Ndalona chalo gi tipo modhiambo;
aner adwa two ka lum.

¹²Into ibet e komlochni nyaka
chieng', Yaye Jehova; humbi osiko e
tienge duto.

¹³Ibiri aa malo mi ikech Sayun,
nimar saa osechopo monego ong'won-
nee; saa mochanne osechopo.

¹⁴Nimar kitege beyo gilala ne jotich-
ni, kata mana buru madum kuome miyo
ji keche.

¹⁵Ogendini biro luoro nying Jehova,
ruodhi duto mag piny biro luoro
duong'ni.

¹⁶Nimar Jehova biro gero Sayun
kendo kendo obiro thinyore e lela e
duong'ne.

¹⁷Obiro dwoko lamo mar ng'ama ok
nyal kendo ok obi chayo lamogi.

¹⁸Wachni mondo ondik piny ne tieng'
mabiro, mondo joma pok onyuol opak
Jehova:

¹⁹"Jehova nong'iyoy piny gie kar
dakne maler man malo, nong'iyoy piny
gie polo,

²⁰mondo owinj ywak joma otwe
kendo ogony joma ong'adnegi buch
tho."

²¹Kuom mano nying Jehova ibiro hul
e Sayun, ibiro pake e Jerusalem

²²ka joma odak e pinje ruodhi
ochokore mondo olam Jehova.

²³Ka noyudo ngimana dhi maber to
nomiyo tekona odok chien kendo
nong'ado ngimana odoko machiek.

²⁴Omiyo ne awacho ni; "Kik ikaw
ngimana, Yaye Nyasacha, kapod an e
chuny ngima; to into isiko ingima
nyaka tienge duto.

²⁵Ne iketo mise mag piny kar
chakruok, kendo polo bende gin tij
lweti.

²⁶Gin gibiro lal nono to into isiko
nyaka chieng'; gibiro ti ka nanga. Ibiro
lokogi kaka iloko law kendo ibiro witgi.

²⁷Into isiko icalri, kendo hiki ok
rum.

²⁸Nyithind jotichni biro dak buti
machiegni; nyikwagi nodhi maber e
nyimi.'

Zaburi 103

Mar Daudi

¹Pak Jehova, Yaye chunya; dhanda
maiye duto mondo opak nyinge maler.

²Pak Jehova, Yaye chunya, kendo kik
wiyi wil gi konyruok mochiwo-

³en ema oweyoni richoni duto kendo
ochango tuochni duto,

⁴oreso ngimani kogolo e bur matut
kendo osidhi gi hera kod kech,

⁵oromo chunyi gi gik mabeyo
momiyo tinni osiko nyien ka mar ongo.

⁶Jehova timo gik makare kendo otimo
maber ne joma isando duto.

⁷Nonyiso Musa yorene, noyango ne
jo Israel timbene.

⁸Jehova kecho ji kendo ong'uon, iye ok wang' piyo kendo opong' gi ng'uono.

⁹Ok osik komanyo ketho kuom ji, bende ok okan mirimbe nyaka chieng';

¹⁰ok otimnwa mowinjore gi richowa bende ok ochulwa kaluwore gi kethowa.

¹¹Nimar mana kaka polo ni malo moyombo piny e kaka herane duong' ne joma oluore;

¹²mana kaka wuok chieng' bor gi podho chieng', e kaka osepegowa mabor gi kethowa.

¹³Mana kaka wuoro kecho nyithinde e kaka Jehova kecho joma oluore;

¹⁴nimar ong'eyo kaka ochue wa, ong'eyo e pache ni wan mana buch lo.

¹⁵Dhano to ndalone chalo gi lum, oloth piyo ka mafua mopidhi;

¹⁶to ka yamo okudhe matin nono to kare orumo kendo ok chak pare.

¹⁷Hera ma Jehova oherogo joma oluore to osiko nyaka chieng' manyaka chieng' kendo osiko otimo maber ne nyithind nyithindgi-

¹⁸ma gin joma orito singruokne kendo jogo maparo mondo orit chikene.

¹⁹Jehova osechungo lochne e polo kendo lochne orito ji duto.

²⁰Pakuru Jehova, un malaikege, un joge maroteke matimo kaka odwaro kendo matimo kaka owacho.

²¹Pakuru Jehova, un ogandane maduon' manie polo, un jotichne matimo dwarone.

²²Pakuru Jehova, un gik moko duto mochueyo, manie bwo lochne kuonde duto. Pak Jehova, Yaye chunya.

Zaburi 104

¹Pak Jehova, Yaye chunya. Yaye Jehova Nyasacha, mano kaka iduong', irwakori gi luor kod duong'.

²Oumore gi ler mana kaka nanga; oyaro polo mana kaka hema

³kendo ogero ode moluore aluora e

wi pi. Oidho boche polo kaka gache mar lweny kendo yamo e ndike moriembo.

⁴Ooro yamo kaka jootene, kendo mach maliel mager e jotichne.

⁵Iseguro piny e mise mage; maok onyal yiengni kata matin

⁶Ne iume gi kut mana kaka nanga mi pige obiware moyombo gode.

⁷To kane ikwero pigeo to ne gileny nono, kane giwinji kimor to ne giwalore gia;

⁸ne gimol ewi gode, ka giridore gidhi e holni, kuonde mane ochan negi.

⁹Ne iketonegi tong' maok ginyal kadho; mondo kik gichak gim piny kendo.

¹⁰Jehova miyo sokni olo pi e bugni ka gimol e kind gode.

¹¹Gichiwo pi ne le mag bungu duto; kanyana mag bungu tieko riyo ma gin-go.

¹²Winy mahuyo e kor polo ogero utegi e bath pigeo, kendo giwer e wi yiende.

¹³Omiyo koth chue e wi gode koa e dalane manie polo; piny nyago olembe moromo nikech tijene.

¹⁴Omiyo lum loth ne jamni, kod cham ma dhano doyo mamiyo chiemo bet e piny;

¹⁵kaachiel gi divai mamoro chuny dhano, gi mo mamiyo lenda wang'e leny kod makati molerogo chunye.

¹⁶Yiende Jehova yudo pi moromogi, yiendego gin sida mag Lebanon mane opidho.

¹⁷Winy gero utegi e bedegi, winj nyamnaha nigi ode ewi yiende mag obudo.

¹⁸Diek mag bungu odate gode maboyo, to lwendni morokore gin kuonde buok mag apwoche.

¹⁹Dwe pogo kinde mag chwiri gi kinde mag opon kendo wang' chieng' ong'eyo saa monego opodhie.

²⁰Ikelo mudho mi piny lolkre otieno, kendo le mag bungu duto lak oko.

²¹Sibuoche ruto ka gimanyo chiemo; gimanyo chiembgi kuom Jehova.

²²To ka chieng' wuok to gidok e bungu; gidok kendo ginindo e gondegi.

²³Eka dhano wuok oko chako tijene, kendo nyagore gi tich nyaka odhiambo.

²⁴Mano kaka gik michueyo ng'eny, Yaye Jehova! Ne ichueyogi duto gi riekio miwuoro; piny opong' gi gik michueyo.

²⁵Isechueyo nam maduong' kendo malach' mopong' gi le mamol mathoth mokalo akwana- gik mangima madongo gi matindo.

²⁶Kuno ema mende kwang'ie koni gi koni, kendo ondieg nam mane ichueyo miluongo ni Leviathan tuge.

²⁷In ema gigo duto ng'iyi mondo imigi chiembgi e kinde mowinjore.

²⁸Ka imiyogi chiemo, to gichamo; ka iyawonegi lweti, to giyieng' gi gik mabeyo;

²⁹ka ipando wang'i, to githagore; ka igolo muchi kuomgi, to githo kendo gidok e lowo.

³⁰Ka ioro Roho mari, to gibedo mangima; kendo imiyo piny bedo gi ngima manyien.

³¹Mad duong' mar Jehova sik nyaka chieng'; mad Jehova bed mamor gi gik mane ochueyo-

³²En ma kong'iyoy piny to piny yieng-ni, kendo komulo gode to gode dhuolo iro.

³³Abiro wer ne Jehova e ngimana duto, adier, abiro wero wende pak ne Nyasacha e kinde duto mapod angima.

³⁴Mad gik ma aparo e chunya omiye mor, seche duto ma amor kuom Jehova.

³⁵Joricho to owinjore orum e piny; joma timbegi richo ok onego obedie piny kata achiel. Pak Jehova, Yaye chunya. Haleluya!

Zaburi 105

¹Gouru erokamano ne Jehova, lameuru kuluongo nyinge; miuru ogendini ong'e gik mosetimo.

²Werneuru, werneuru wende pak; nyisuru kuom tijene duto miwuoro.

³Nyinge maler nigi duong'; chunje joma manyo Jehova mondo obed moil.

⁴Ranguru Jehova kod tekre; manyuru wang'e kinde duto.

⁵Paruru gik miwuoro mosetimo, honni mage kod buche moseng'ado,

⁶Yaye koth Ibrahim jatichne, Yaye yawuot Jakobo joge moyiero.

⁷En e Jehova Nyasachwa; buchene nie piny duto.

⁸Oparo winjruokne motimo gi joge nyaka chieng', kod wach mane ochiko e tienge tara,

⁹winjruok mane otimo gi Ibrahim, gi Muma mane okuong'orego gi Isaka.

¹⁰Ne ogure ne Jakobo kaka gima ok kethre, ee, ne Israel kaka winjruok mosiko, kowacho ni,

¹¹"Anamiyi piny Kanan kaka girkeni ma kori."

¹²Kane pod gin ji matin nono, ee, kane pod ginok ruok kendo ne pod gin welo e iye,

¹³ne gibayo e piny ka piny, e pinyruoth ka pinyruoth.

¹⁴To ne ok oyie mondo ng'ato ochandgi; nikech gin, nokwero ruodhi, kowacho ni,

¹⁵"Kik umul joga ma awiro; kik utim gimoro amora marach ne jonabi maga.

¹⁶Ne okelo kech e piny kendo noketho yore duto mane giyudogo chiemo;

¹⁷kendo nooro ng'ato otelonegi, ng'atno ne en Joseph mane oloki kaka misumba.

¹⁸Ne giridho tiendene gi arungu mochuoye chuma, kendo ne giridho ng'ute gi chumbe,

¹⁹nyaka nochopo kinde ma gik mane okoro notimoree, nyaka wach Jehova nochopo kare.

²⁰Ruodh Misri nooro wach mi nogonye, jatend ji nogonye thuolo.

²¹Nokete ruodh ode, ma norito gik moko duto mane en-go,

²²mondo en ema ne otieg jotende

kaka ohero kendo opuonj jodonge rieko.

²³Bang'e Israel duto nobiro Misri; Jakobo nodoko jadak e piny Ham.

²⁴Jehova nomiyo joge onya ahinya; nomiyo gibedo mathoth ma wasikgi ne ok nyal nyalogi,

²⁵wasikgi ma noloko chunyiyo mondo ocha joge, kendo mondo oram mar timone jotichne marach.

²⁶Nooro Musa jatichne, gi Harun, jal mane osejiero.

²⁷Ne gitimo ranyisi mag honni e diergi, ee, ne gitimo timbene miwuoro e piny Ham.

²⁸Nooro mudho mi nomiyo piny oliliti- nimar donge ne giseng'anyo ne wechene?

²⁹Noloko pigegi remo, mi nomiyo rechgi otho.

³⁰Ogwende nosieko mopong'o pinygi, kendo ne gidonjo nyaka ei ute nindo mag ruodhigi.

³¹Nowuoyo, mi pumbi mag lwang'ni nosieko, kendo kikun nopong'o pinygi.

³²Nomiyo kodhgi olokore pe kendo mil polo nokwako pinygi;

³³nogoyo yiendegi mag mzabibu gi ng'owu piny kendo nolwero yiende mane nie pinygi.

³⁴Nowuoyo, mi bonyo nosieko, det bonyo mokalo akwana;

³⁵ne gichamo gimoro amora mane loth e pinygi koda ka chambgi mane gipidho e puothegi.

³⁶Bang'e nonego nyithindo makayo duto mane nie pinygi, kodhi mokuongo duto mane gihango nyuolo.

³⁷Nogolo Israel, kogangore gi fedha kod dhahabu, kendo onge ng'ama nodong' chien kuom dhout Israel duto.

³⁸Misri ne mor kane giwuok nikech mbi mar jo Israel nosogore kuomgi.

³⁹Noumogi gi boche polo kaka raum, kendo mach nochiwonegi ler gotieno.

⁴⁰Kane gikwaye, to nokelonegi awendo kendo noyieng'ogi gi makati mar polo.

⁴¹Noyawo lwanda, mi pi nowuok gi teko; kendo pigno nomol ka aora mamol e piny motwo.

⁴²Nimar noparo singruokne maler mane omiyo Ibrahim jatichne.

⁴³Nogolo joge gi ilo, adier, nomiyo joge moyier owuok ka kok gi mor;

⁴⁴nomiyogi pinje mag ogendini, kendo gik ma jomoko nono nochandore ka loso nodoko girkeni magi-

⁴⁵mondo giluyorene kendo girit chikene. Haleluya!

Zaburi 106

¹Haleluya! Gouru erokamano ne Jehova, nimar ober; herane osiko nyaka chieng'.

²En ng'a manyalo hulo gik madongo ma Jehova osetimo kata manyalo nyiso pakne duto?

³Ogwedh joma osiko koluwo adiera, joma osiko katimo gima kare.

⁴An bende parae, Yaye Jehova, parae ka itimo ng'wono ne jogi, bi ikonya ka iresogi,

⁵mondo an bende awinjje maber gi mwandu mimiyo jogi miyiero, mondo ayudie mor mar ogandani kendo amiyo duong' kaachiel gi girkeni mari.

⁶Wasetimo richo mana kaka kwerewa bende notimo; wasetimo marach kendo wasetimo gik mamono.

⁷Kane kwerewa ni Misri, ne ok giparo matut kuom honni magi; bende ne wigi owil gi kechni mathoth, ne ging'anyoni e dho nam, ma en Nam Makwar.

⁸Kata kamano noresogi nikech nyinge, mondo omi tekone maduong' ong'ere.

⁹Nokwero Nam Makwar, mi Nam Makwar notwo; kendo nomiyo gikalo kama tut mana kagima ne giwuotho kama otwo.

¹⁰Noresogi e lwet joma ne kedo kodgi, adier, nowarogi e lwet wasigu.

¹¹Pi noimo wasikgi; ma kata achiel kuomgi ne ok otony.

¹²Eka ne giyie gi singruok mage kendo ne gipake gi wer.

¹³To maok odeko wigi nowil gi gik mane osetimo kendo ne ok girite mondo ong'adnegi rieko.

¹⁴Wuoro mokalo tong' nomakogi e thim, kendo ne gitemo Nyasaye e piny motwo.

¹⁵Omiyo ne omiyogi gima ne gidwaro, to kata kamano nooronegi tuo machiyo del.

¹⁶Nyiego nomakogi gi Musa e kambi, kendo gi Harun, jatich mowal ne Jehova.

¹⁷Piny ne oyawore mi nomuonyo Dothan; piny noiko oganda joka Abiram.

¹⁸Mach nomuoch kuom joma ne luwogi mach maliel mager nowang'o joma timbegi richogo motiekogi pep.

¹⁹Ne giloso nyaroya Horeb, mi ne gilamo kido molos gi chuma.

²⁰Ne giwilo Duong' margi gi kido mar ruath machamo lum.

²¹Wigi nowil gi Nyasaye mane oresogi, Nyasaye mane osetimo gik madon-gi e piny Misri,

²²Nyasaye mane osetimo honni e piny Ham kod timbe miwuoro e dho Nam Makwar.

²³Emomiyo nowacho ni nobiro tiekogi- ka dine Musa, ng'ate moyiero, we chung' ka ywagore e nyime mondo ogeng' mirimbe kik otiekgi.

²⁴Bang'e ne gichayo pinye ma jabber; nikech ne ok giyie singruokne ni en adier.

²⁵Ne ging'ur ei hembegi kendo ne ok gitimo gik ma Jehova nochikogi.

²⁶Emomiyo ne osingorenegi kosiemogi gi lwete ni ne obiro miyo gipodhi e thim,

²⁷nonyisogi ni ne obiro miyo nyikwagi podhi e kind ogendini, kendo ni ne obiro keyogi e pinje duto.

²⁸Ne giriwore kaachiel e lamo Baal mar jo Peor, kendo ne gichamo chiemo michiwo ne nyiseche motho;

²⁹omiyo ne giwang'o i Jehova gi timbegi marichogo, mi tuo marach manego ji mang'eny dichiel nogore kuomgi.

³⁰Kata kamano Finehas nochung' kargi kendo noywagore ne Nyasaye, mi tuo marachno ne ok otiekogi.

³¹Nyasaye nokwane kaka ng'ama kare nikech timneno, kendo ibiro kwane kamano nyaka tienge mabiro.

³²Ne giwang'o i Jehova, e dho sokni mag Meriba, mi tingino nokelone Musa chandruok;

³³nimar ne giketho chunye mi weche maricho nowuok e dhoge.

³⁴Ne ok gitieko ogendini chuth kaka Jehova nosechikogi,

³⁵to ne giriwore kodgi kendo ne gilowo timbegi.

³⁶Ne gilamo kido mag nyisechegi, ma bang'e nolokorenegi obadho.

³⁷Ne gichiwo yawuotgi gi nyigi kaka misango, kendo ne gichiwogi ne jochiende.

³⁸Ne gichuero remo maonge ketho, remb yawuotgi gi nyigi, mane gichiwo kaka misango ne kido mag nyiseche mag Kanan, mi piny nogak nikech rembgi.

³⁹Ne gidoko mo gak nikech gik mane gitimo; ne gibedo joma odwanyore nikech timbegio.

⁴⁰Emomiyo Jehova nokecho gi joge kendo chunye noa kuom girkeni mare.

⁴¹Nochiwogi e lwet ogendini, mi ne gibet e bwo loch joma ne mon kodgi.

⁴²Wasikgi nothirogi kendo ne giketo-gi e bwo tekogi.

⁴³Ne oresogi dimang'eny to kata kamano joge noketo chunye ni ng'anyo mi richogi nochiwogi mi giru-mo.

⁴⁴Kata kamano nokechogi e chandruokgi kane owinjo ywakgi;

⁴⁵nikech noparo mumble mane otimo kodgi kendo noloko chunye nikech herane maduong'.

⁴⁶Nochuno ji duto mane oketogi

wasumbni mondo okechgi.

⁴⁷Reswa, Yaye Jehova Nyasachwa, kendo chokwa igolwa e dier ogendni, mondo wago erokamano ne nyingi maler kendo wabed mamor ka wapaki.

⁴⁸Pakuru Jehova, ma Nyasach Israel, nyaka chieng' kendo nyaka chieng'. Ji duto mondo owach ni, "Amin!" Haleluya.

KITABU V

Zaburi 107- 150

Zaburi 107

¹Gouru erokamano ne Jehova, nimar ober; herane osiko nyaka chieng'.

²Joma owar mag Jehova mondo owach kama- joma ne owaro e lwet jasigu,

³mane ochoko kogolo e pinje, kochakore wuok chieng' gi podho chieng', nyaka nyandwat gi milambo.

⁴Joge moko nobayo abaya e thim motwo nikech ne gionge yo mar chopo e dala mane ginyalo dakie gi kuwe.

⁵Ne gidenyo kendo riyo noloyogi, mi chunyiyo noa.

⁶Eka ne giywak ne Jehova mondo okonygi e chandruokgino mi nogologi e pekgino.

⁷Ne otelonegi e yo moriere tir, nyaka ne gichopo e dala, mane ginyalo dakie.

⁸Onego gigo ne Jehova erokamano kuom herane maok rem kendo kuom timbene miwuoro, motimo ne ji,

⁹nimar otieko riyo mar joma riyo oloyo kendo omiyo joma odenyo yieng' gi gik mabeyo.

¹⁰Moko kuomgi nobet e mudho, kendo e tipo mar tho, ne gin joma thagore motue gi nyoroche mag chuma,

¹¹nimar ne ging'anyo giweyo weche Nyasaye kendo ne gichayo riekio mar Jal Man Malo Mogik.

¹²Omiyo noketogi gi tich matek mohewogi mi ne gigore piny kendo onge ng'ama ne nyalo konyogi.

¹³Eka ne giywak ne Jehova mondo okonygi e chandruokgino, mi noresogi e pekgino.

¹⁴Nogologi e mudho kendo e tipo mar tho kendo noturo nyoroche mane otuegigo.

¹⁵Onego gigo ne Jehova erokamano kuom herane maok rem, kendo kuom timbene miwuoro motimo ne ji,

¹⁶nimar omuko rangeye mag mula, kendo ong'ado lodi mag nyinyo.

¹⁷Moko kuomgi nobedo joma ofuwo nikech yoregi mobam kendo ne gineno thagruok nikech timbegi mamono.

¹⁸Dhogi ne rach maok ginyal chamo chiamo moro amora, kendo ne gichiegni tho.

¹⁹Eka ne giywak ne Jehova mondo okonygi e chandruokgino mi noresogi e pekgino.

²⁰Ne ooro wachne mi nochangogi kendo noresogi e lak tho.

²¹Onego gigo ne Jehova erokamano kuom herane maok rem kendo kuom timbene miwuoro motimo ne ji.

²²Onego gichiwne misango mar goyo erokamano kendo ginyis kuom gik mosetimo ka giwer gi mor.

²³Moko kuomgi nodhi kwang' e nam gi mende; ne gin jo ohala ma yoro nembe madongo-dongo.

²⁴Ne gineno tije Jehova, ne gineno tijene malich miwuoro manie kude.

²⁵Nimar ne owuoyo, mi notugo ahiti mang'ongo ma nomiyo apaka ogingore.

²⁶Apaka nodirogi malo e kor yamo, kendo nonyumogi kuonde matut mogik; mi chir mane gin-go noleny nono kane ginie masira ma kamano.

²⁷Ne gipuore kendo gitagore ka joma omer; kendo pachgi nolalnegi.

²⁸Eka ne giywak ne Jehova mondo okonygi e chandruokgino mi noresogi e pekgino;

²⁹ne okueyo ahiti mobet mos; kendo apaka noling' thi.

³⁰Ne gidoko mamor ka nam nokuwe, kendo notelonegi nyaka ne gitundo e

dho wath maber, kama ne gidwaro tunde.

³¹Onego gigo ne Jehova erokamano kuom herane maok rem kendo kuom timbene miwuoro motimo ne ji.

³²Onego giting' nyinge malo e chokruok mar joge kendo gidende e buch jodongo.

³³Ne omiyo aoche olokore kuonde motwo, sokni mamol nolokore ongoro,

³⁴kendo lowo manyak maber nodoko lowo motimo chumbi, maonge tich nikech timbe mamono mag joma nodak kuondego.

³⁵To bende nomiyo piny ongoro odoko yewni mag pi, kendo lowo motwo nolokore sokni mamol;

³⁶nokelo joma odenyo mondo odag kuondego, kendo ne gigero dala kama ne ginyalo dakie.

³⁷Ne gipuro puothe kendo ne gipidho puothe mzabibu mane ochiego cham maber;

³⁸ne ogwedhogi, kendo ne gidoko ji mang'eny ahinya, bende ne ok oyie mondo jambgi odog piny.

³⁹Bang'e achien kwan-gi nodok matin kendo ne odwokgi piny nikech sand gi masiche kod kuyo;

⁴⁰Jal ma olo mirimbe kuom ruodhi nomiyo gibayo koni gi koni e thim tangalare.

⁴¹To jochan to noreso e thagruokgi kendo nomiyo utegi onya ka dhok.

⁴²Ka gima kamano otiore, to jomakare doko mamor; joma timbegi richo duto to dhogi moko.

⁴³Ng'ama riek mondo omak wehegi maber, kendo opar matut kuom hera maduong' mar Jehova.

Zaburi 108

Wer. Zaburi mar Daudi

¹Chunya ochung' mongirore, Yaye Nyasaye; abiro paki ka awerni mamit gi chunya duto.

²Chiewuru, un nyatiti gi thum lwedo! An bende abiro romone ru piny gi wer.

³Abiro paki e dier ogendini, Yaye Jehova, abiro werni e dier jopiny.

⁴Nimar herani duong' kendo bor moyombo polo; kendo adierani ochopo nyaka e kor polo.

⁵Yud duong', Yaye Nyasaye, yud duong' moyombo polo, kendo mi duong'ni okwak piny duto.

⁶Reswa kendo konywa gi lweti makorachwich, mondo joma ihero oyud konyruok.

⁷Nyasaye osewuoyo gie kar dakne maler, osewuoyo kowacho ni, "Abiro pogo Shekem ne joga, ka alocho, kendo abiro pimonegi Holo mar Sukoth.

⁸Giliad en mara, Manase bende mara, Efraim en oguta mar lweny, to Juda en oguta mar loch.

⁹Moab en besenda mar luok, to Edom en kama amoe wuochena; Filistia to agoe siboi bang' loyo lweny.

¹⁰En ng'a mabiro tera e dala mochiel motegno? En ng'a mabiro telona nyaka Edom?

¹¹Donge en in, Yaye Nyasaye, donge isedagiwa kendo tinde ok idhi gi jolwenjwa mondo okednwa?

¹²Yie imiwa kony mar kedo gi wasikwa, nimar kony mar dhano ok nyal gimoro.

¹³Wabiro loyo lweny ka Nyasaye nikodwa, kendo obiro nyononwa wasikwa piny.

Zaburi 109

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi.

¹Yaye Nyasaye ma apako, kik iling',

²nimar joma timbegi richo gi jo miri-ambo osemonja gi dhogi; gisewuoyo kuomwa marach gi lewgi mopiagi ne miriambo.

³Gilwora koni gi koni gi weche mag achaya; gibuka maonge gima omiyo.

⁴An aherogi to gin to gimon koda. Gitimona kamano kata obedo ni an to alemonegi.

⁵Gichula rach kar ber, kod achaya kar osiep.

⁶Giwacho ni, "Ket ng'at marach mondo oked kode; we jadona ne ji mondo ochung' kode e bura.

⁷Kiyale to mi mondo oyude gi ketho, kendo kata lemo molamo onego onyis kethone.

⁸Mad ng'ad ndalone dok manok; kendo mad ng'at machielo kaw tende.

⁹Mad nyithinde dong' kiye kendo chiege dong' chi liel.

¹⁰Mad nyithinde lokre jokwecho mabayu abaya; mad riembgi gia koda ka e miechgi mosekethore.

¹¹Mad jagope moro mak gige duto ma en-go kendo mad jomawelo oyak mwandu duto moseloso.

¹²Onego ng'ato kik timne ng'wono kata kecho nyithinde modong' kiye.

¹³Kothe duto mondo kargi olal nono, kendo nying-gi oruchi kik bedi e tieng' mabiro.

¹⁴Mad Jehova sik kaparo richo mane wuonegi otimo; kendo mad richo min kik ruchi.

¹⁵Richogi mondo osiki e nyim Jehova, eka mondo ong'ad kargi oko chuth e piny.

¹⁶Nimar kane ongima to ne ok odewo timo ng'wono, kar timo kamano to nosando jodhier, kaachiel gi joma ochando gi joma chunyi lit; nosandogi malit nyaka ne githo.

¹⁷Nohero kuong'o ji- to koro mad kuong'eno dogne; ne ok ohero gwedho ji- omiyo koro mad gweth bed mabor kode.

¹⁸Ne orwako kuong' ka nangane; mad kuong'no koro donji e dende ka pi, mad gibud chokene ka mo.

¹⁹Mad ochal nanga moumogo dende duto, kata kamba motweyego nyaka chieng'.

²⁰Mano ema mondo obed chudo, ma Jehova chulo joma donjona; mano e kaka onego otim ne joma wuoyo marach kuoma."

²¹To in, Yaye Ruoth Nyasaye, timna maber nikech nyingi; konya nikech ber

mar herani.

²²Nimar adhier kendo achando, kendo chunya winjo marach e iya.

²³Ndalona rumo mos mos ka tipo mar odhiambo kendo yamo uka ka det bonyo.

²⁴Chongena onyosore nikech onge gima acham, kendo adhero alokora choke lilo.

²⁵Alokora gima ijaro ne joma donjona; ka ginena to gitwenyona umgi ka gigoyona siboi.

²⁶Konya, Yaye Jehova Nyasacha, resa kaluwore gi herani.

²⁷Mi mondo ging'e ni achal kama nikech lweti, mi ging'e ni lweti ema osetime, Yaye Jehova.

²⁸Gin ginyalo kuong'a to ang'eyo ni in ibiro gwedha; ka gimonja to ibiro kuodo wigi, to jatichni to biro bedo mamor.

²⁹Wichkuot maduong' biro mako joma donjona kendo gibiro rwako wichkuot ka kandho.

³⁰Abiro dhialo Jehova malich gi dhoga; abiro pake e dier oganda maduong'.

³¹Nimar ochung' e bat korachwich mar ng'at mochando, mondo ores ngi-mane kuom joma ng'adone buch tho.

Zaburi 110

Zaburi Mar Daudi

¹Jehova nowacho ne Ruodha kama: "Bed e bada korachwich nyaka chop aket wasiki obed situl miyieye tien-deni."

²Jehova biro yaro lochni chakre Sayun; ibiro bedo gi loch e dier wasiki.

³Jokedo magi biro bedo gi chuny moikore; gibiro riedo gokinyi kogwen gi duong' mamalo, kendo tekri nome-dre odiechieng' kodiechieng' mana ka tho momoko e lum gokinyi.

⁴Jehova osesingore kendo ok obi loko pache: osesingore ni, "In jadolo nyaka chieng', e kit dolo mar Melkizedek."

⁵Jehova nie badi makorachwich obiro

ng'inyo ruodhi chieng' ma mirimbe otuk.

⁶Obiro ng'ado bura ne ogendini, mi opiel joma otho achana-achana kong'inyo jotelo duto mag piny.

⁷Obiro modho e aora matin manie bath yo, emomiyo noyud teko mi oting' wiye.

Zaburi 111

¹Haleluya! Abiro miyo Jehova duong' gi chunya duto, abiro miye duong' e buch joma kare, kendo e dier chokruok.

²Tije Jehova dongo adier; joma mor kodgi osiko ka paro kuomgi.

³Timbene nigi duong' kod luor, kendo timne makare osiko nyaka chieng'.

⁴Omiyo waparo kuom honni mage; nikech Jehova ng'won kendo okecho ji.

⁵Ochiwo chiemo ne joma oluore, kendo oparo singruok mare nyaka chieng'.

⁶Osenyiso joge tekre kuom gik motimo komiyogi lope mag ogendini moko.

⁷Tije motimo gi lwetene nikare kendo beyo kendo buchene duto inyalo geno.

⁸Gingirore kendo ok gilokre nyaka chieng' manyaka chieng', nikech ose-timgi gi adiera kendo moriere.

⁹Ne ochiwo warruok ne joge, kendo ne oguro singruokne mosiko; nyinge ler kendo lich miwuoro.

¹⁰Luoro Jehova e chakruok mar rieko; ji duto moluwo buchene nigi winjo maber. En kende ema owinjore yudo pak manyaka chieng'.

Zaburi 112

¹Haleluya! Ogwedh ng'ama oluoro Jehova, Ogwedh ng'ama chikene miyo mor.

²Nyithinde nobed joma roteke e piny; ee, koth joma ngimagi oriene ibiro gwedhi.

³Pith gi mwandu yudore e ode, kendo timne makare osiko nyaka chieng'.

⁴Ng'ama ngimane oriene ler rienyne kata gotieno- ng'at ma ng'uon, ma kecho ji kendo makare.

⁵Ng'ama ng'uon ma holo ji gige gi chuny maler biro neno ber- ng'at ma tiyo tijene gi adiera.

⁶Adier, onge gima nyalo yiengeng'at makare ibiro par nyaka chieng'.

⁷Ok oluoro weche makelo kuyo nikech chunye otegnio kendo ogeno kuom Jehova.

⁸Chunye ok chandre kendo oonge gi luoro moro amora; ong'eyo ni obiro neno ka olo wasike ka ento olocho.

⁹Opogo gige ne joma odhier, berne osiko nyaka chieng'; duong'ne gi luor ma ji oluorego biro siko nyaka chieng'.

¹⁰Ng'ama timbene richo biro nene mi iye wang', obiro muodo lekene kendo obiro chiyore morum; gik ma ng'ama timbene richo gombo ni otimrene ok bi timorene ngang'.

Zaburi 113

¹Haleluya! Pakuru Jehova, Yaye un jotichne, pakuru nying Jehova.

²Nying Jehova mondo opaki, sani kendo nyaka chieng'.

³Nying Jehova onego opaki, chakre kuma chieng' wuokie nyaka kuma opodhoe.

⁴Jehova nigi duong' moyombo ogendini duto, kendo duong'ne maler oyombo polo.

⁵En ng'a machalo gi Jehova Nyasachwa, Jal mobet e kom loch kuma bor,

⁶kendo ma kulore piny mondo orang polo gi piny?

⁷Oting'o joma odhier malo kogolo piny e lowo; adier, ogolo joma ochando e pidh buru,

⁸kendo oketogi gibet kaachiel gi ruodhi, mi kwan-gi kaachiel gi jotend jogi.

⁹Omiyo dhako ma migumba bedo gi ode mi obed miyo mamor man-gi nyithinde. Haleluya!

Zaburi 114

¹Kane jo Israel owuok Misri, ee, kane Joka Jakobo owuok e kind joma wacho dhok mayore,

²Juda nodoko kama ler mar Nyasaye, kendo Israel nobedo mwandune owuon.

³Nam nonenogi mi oa gi ng'wech, kendo Jordan ne odar owayonegi piny,

⁴gode noleng'ore ka imbe, to thuche to nochikore ka nyirombe.

⁵Ang'o momiyo ne ia gi ng'wech, Yaye nam? Yaye Jordan, ne idar iweyonegi piny nang'o?

⁶to un gode to ne uleng'oru ka imbe nang'o? Koso thuche to nochikore ka nyirombe nikech ang'o?

⁷Yaye piny, yiengni ka Ruoth ni machiegni kodi, yiengni e nyim Nyasach Jakobo,

⁸Nyasaye mane omiyo lwanda oloko-re pi mogudore, kendo mane omiyo lwanda matek olokore sokni mag pi.

Zaburi 115

¹Ok wan, ok wan, Yaye Jehova- to In ema nyingi oyud duong', nikech herani kod adierani.

²Ang'o momiyo ogendini penjo ni, "Nyasachgino ere?"

³Nyasachwa nie polo; otimo gimoro amora mohero.

⁴To kido mag nyisechegi to gin fedha gi dhahabu, ma lwet dhano ema oloso.

⁵Gin-gi dhogi to kata kamano ok ginyal wuoyo, gin-gi wenge to ok ginyal neno;

⁶gin-gi itegi to ok ginyal winjo wach, kendo gin-gi umgi to ok ginyal ng'wecho;

⁷gin-gi lwetegi to ok ginyal mulo, kendo gin-gi tiende to ok ginyal wuotho bende ok ginyal kata temo loso gi duonggi.

⁸Joma losogi biro chalo kodgi, kendo joma ogenogi bende biro chalo kodgi.

⁹Yaye dhood jo Israel, genuru kuom Jehova- En e konyruokgi kendo okum-

bagi.

¹⁰Yaye dhood joka Harun, genuru kuom Jehova- En e konyruokgi kendo okumbagi.

¹¹Un joma oluore, genuru kuom Jehova- En e konyruokgi kendo okumbagi.

¹²Jehova parowa kendo obiro gwedhowa; obiro gwedho dhood Isreal, obiro gwedho dhood joka Harun,

¹³obiro gwedho joma oluoro Jehovaji ajia kod joma igeno.

¹⁴Mad Jehova mi imedri, in kaachiel gi nyithindi.

¹⁵Mad iyud gweth moa kuom Jehova, jachwech polo gi piny.

¹⁶Polo malo mogik en mar Jehova, to piny to osechiwo ne dhano.

¹⁷Joma osetho ok ema pak Jehova, joma oseiki moling' thi e bur ok pake;

¹⁸en wan ema wadendo Jehova sani kendo nyaka chieng'. Haleluya!

Zaburi 116

¹Ahero Jehova nikech nowinjo duonda; nowinjo ywakna kane adwaro kech.

²Nikech ne ochikona ite, abiro luonge kinde duto ma angima.

³Tonde mag tho norida, lit mar liel nochopona, kendo chandruok gi chuny lit noloya.

⁴Eka naluongo nying Jehova, ne aywakne ni, "Resa, Yaye Jehova!"

⁵Jehova ng'won kendo timo maber; Nyasachwa opong' gi kech.

⁶Jehova rito joma chunyi obolore; kane an-gi chando maduon' to ne oresa.

⁷Bed abeda mos, Yaye chunya, nimar Jehova osebedo ka timoni maber ndalo duto.

⁸Nimar in ema isegolo chunya e tho, Yaye Jehova, wengena bende isereso e ywak, kendo tiendena isegeng'o mondo kik okier,

⁹isetimo kamano mondo awuothi e nyim Jehova, e piny joma ngima.

¹⁰Ne ayie; emomiyo ne awacho ni,

"Sand oromo chunya."

¹¹Kendo kane achiedhnade omaka, to ne awacho ni, "Dhano duto riambo."

¹²Ere kaka dachul Jehova kuom berne duto mosetimona?

¹³Abiro ting'o okumba mar warruok malo kendo abiro luongo nying Ruoth.

¹⁴Abiro chopo singruokga ma aseti-mo ne Jehova e nyim ji duto.

¹⁵Tho mar joge maler en gimaber miwuoro e nyim Jehova.

¹⁶Yaye Jehova, an jatichni adier; an jatichni, ma wuod jatichni manyako; isegonya mi igola e nyorochege.

¹⁷Abiro timoni misango mar erokamano kendo abiro luongo nying Jehova.

¹⁸Abiro chopo singruokga ma aseti-mo ne Jehova e nyim ji duto,

¹⁹abiro chopogi e lache mag od Jehova abiro timogi e iyi, Yaye Jerusalem. Haleluya!

Zaburi 117

¹Pakuru Jehova, un ogendini duto; dendeuru, un ji duto manie piny.

²Nimar hera moherowago duong', kendo adierane osiko nyaka chieng'. Haleluya.

Zaburi 118

¹Gouru erokamano ne Jehova, nimar ober; kendo herane osiko nyaka chieng'.

²Jo Israel mondo owach ni, "Herane osiko nyaka chieng'."

³Jo dhoo Harun mondo owach ni, "Herane osiko nyaka chieng'."

⁴Joma oluoro Jehova mondo owach ni, "Herane osiko nyaka chieng'."

⁵Ne aywak ne Jehova kane chunya lit, kendo ne oduoka mine o gonya thuolo.

⁶Jehova nikoda, omiyo ok analuro. En ang'o ma dhano ditimna?

⁷Jehova nikoda; en e Jakonyna. Abiro neno gi wang'a ka olo wasika.

⁸Ber pondo kuom Jehova moloyo geno kuom dhano.

⁹Ber pondo kuom Jehova moloyo geno kuom ruodhi.

¹⁰Ogendini duto nolwora koni gi koni, to ne atiekogi e nying Jehova.

¹¹Ne gilwora koni gi koni, to ne atiekogi e nying Jehova

¹²Ne ginur kuoma ka kich, to ne githo ka kudho maliel; ne atiekogi e nying Jehova.

¹³Ne gidhira gichien kendo ne achiegni podho, to Jehova nokonya.

¹⁴Jehova e tekra kendo en e wenda; osedoko warruok mara.

¹⁵Koko mag mor gi mag loch winjore ei hembe mag joma kare kama: "Lwet Jehova makorachwich osetimo gik madongo!

¹⁶Lwet Jehova makorachwich oting' malo; lwet Jehova makorachwich oseti-mo gik madongo!"

¹⁷Ok abi tho, abiro bedo mangima; abiro bedo mangima modo ahul gik ma Jehova osetimo.

¹⁸Jehova osegoya modwa nega, to kata kamano pok oweyo tho onega.

¹⁹Yawna rangeye mag tim makare; mondo adonji kendo ago erokamano ne Jehova.

²⁰Mano e dhoranga Jehova ma joma kare nyalo donjogo.

²¹Abiro goyoni erokamano, nikech ne iduoka; mi idoko warruokna.

²²Kidi mane jodedo odagi koro odoko kidi moriwo kor ot;

²³Ruoth ema osetimo mano kendo en gima lichnwa miwuoro.

²⁴Ma en odiechieng' ma Jehova oseloso; wamoruru kendo wail e iye.

²⁵Yaye Jehova, reswa Yaye Jehova, mi walochi.

²⁶Ogwedh ng'at mabiro gi nying Jehova. Wagwedhi gie od Jehova.

²⁷Jehova en ber, kendo osemiyo lerne mondo orieny kuomwa. Riwreuru gi oganda moruowo ka timo nyasi, kut-ing'o bede yien wuothuru kodgi nyaka uchopi e tunge mag kendo mar misango.

²⁸In Nyasacha, omiyo abiro goyoni erokamano; in Nyasacha omiyo abiro miyi duong’.

²⁹Gouru erokamano ne Jehowa, nimar ober; herane osiko nyaka chieng’.

Zaburi 119

Alef

¹Ogwedh joma yoregi ler, ma wuotho koluwore gi chik Jehova.

²Ogwedh joma orito chikene kendo ma manye gi chunygi duto.

³Gin joma ok tim gimoro amora marach, to gisiko ka giwuotho e yorene.

⁴Iseguro chikeni mochuno ni nyaka lu kaka gin.

⁵Yaye, mad ne bed ni yorena ogurore e luwo chikeni!

⁶Dine ok aneno wichkuot nikech aketo chunya e chikeni duto.

⁷Kaka amedo puonjora chikeni makare e kaka abiro dhi nyime gi paki gi chuny moriere.

⁸Abiro rito chikeni; omiyo kik ijwang’a chuth.

Beth

⁹Ere kaka ng’ama pod tin nyalo rito ngimane mondo osik kaler? Onyalo rito mana kodak moluwore gi wachni.

¹⁰Amanyi gi chunya duto; omiyo kik iwe abar awe chikeni.

¹¹Asekano wachni ei chunya mondo kik akethi e nyimi.

¹²Yaye Jehova, mad iyud pak; yie ipuonja chikeni.

¹³Aolo gi dhoga chike duto mowuok e dhogi.

¹⁴Luwo chikeni mora mana kaka ng’ato bedo mamor kuom mwandu duto.

¹⁵Abiro paro matut kuom chikeni kendo abiro tego wengena e yoreni.

¹⁶Amor ahinya gi chikeni; ok abi jwang’o wachni.

Gimel

¹⁷Tim maber ne jatichni, eka abiro bedo mangima kendo abiro rito chikeni.

¹⁸Yaw wengena mondo eka ane gik mabejo miwuoro manie chikeni.

¹⁹An mana wendo e piny omiyo kik ipandna chikeni.

²⁰Chunya opong’ kod sisso mar chikeni kinde duto.

²¹Ikwero joma ochayo joma okuong’ kendo joma osebaro oweyo chikeni.

²²Gol kuoma ajara gi achaya nimar arito chikeni.

²³Kata obedo ni jotelo chokorena kendo giyanya, to jatichni pod biro mana paro matut kuom chikeni.

²⁴Chikeni e morna; gin e jong’ad rieko maga.

Dalet

²⁵Osepiela ei lowo piny; omiyo rit ngimama kaluwore gi wachni.

²⁶Kane ahulo yorena to ne idwoka; puonja chikeni.

²⁷Mi awinj tiend gik ma chikegi puonjo; eka abiro paro matut kuom timbegi miwuoro.

²⁸Kuyo onyoso chunya, omiyo meda teko kaluwore gi wachni.

²⁹Geng’a kik adonji e yore mag miri-ambo, kendo ng’wonna ka ipuonja chikeni.

³⁰Aseyiero yor adiera; kendo aseketo chunya e chikeni.

³¹Amako chikeni matek, Yaye Jehova, omiyo kik iwe ane wichkuot.

³²Yor chikeni ema aringe, nimar isegonyo chunya.

He

³³Puonja mondo alu yoreni, Yaye Jehova, eka abiro ritogi nyaka giko.

³⁴Miya rieko mondo eka arit chikeni kendo atim kaka owacho gi chunya duto.

³⁵Taya e yo mar chikeni, nimar kanyo
ema ayudoe mor.

³⁶Ket chunya mondo oher chikeni, to
ok dware maga mag wuoro.

³⁷Gol wang'a oko kuom gik manono;
rit ngimana kaluwore gi wachni.

³⁸Chop singruok mari ne jatichni,
mondo ji oluori.

³⁹Golna achaya ma aluoro, nimar
chikeni beyo.

⁴⁰Mano kaka ahero yoreni! Rit ngi-
mana e timni makare.

Wæw

⁴¹Mad herani maok rem bina, Yaye
Jehova, mad warruokni bina kaluwore
gi singruokni.

⁴²Eka abiro dwokora gi ng'at ma tim-
ona anyali, nimar ageno kuom wachni.

⁴³Kik igol wach mar adiera e dhoga
chuth, nimar aseketo genona e chikeni.

⁴⁴Abiro rito chikeni ndalo duto,
manyaka chieng'.

⁴⁵Abiro wuotho ka an thuolo, nimar
chikeni ema asebedo ka amanyo.

⁴⁶Abiro wuoyo kuom chikeni e nyim
ruodhi kendo wiya ok bi kuot,

⁴⁷nimar amor gi chikeni nikech
aherogi.

⁴⁸Ating'o bedena malo ne chikeni ma
ahero kendo asiko aparo matut kuom
yoreni.

Zayin

⁴⁹Par wachni mane iwacho ne jatich-
ni, nimar isemiya geno.

⁵⁰Gima hoye e chandruokna en ma: ni
singruokni rito ngimana.

⁵¹Joma ochayo ji jara maok obadhogi
to kata kamano ok alokra awe chikeni.

⁵²Asiko aparo chikeni mosebeto ka
nitie nyaka nene, Yaye Jehova, kendo
ayudo hoch kuomgi.

⁵³Mirima mager omaka nikech joma
timbegi richo, mosejwang'o chikeni.

⁵⁴Chikeni e thorro mar wenda,
kamoro amora ma abwore.

⁵⁵Aparo nyingi gotieno, Yaye Jehova,
kendo abiro rito chikni.

⁵⁶Ma osebedo timna, nimar asebedo
ka arito yoreni.

Heth

⁵⁷In e pokna, Yaye Jehova; asesingora
ni abiro rito chikeni.

⁵⁸Asemanyong' gi chunya duto;
ng'won-na kaluwore gi singruok mari.

⁵⁹Asenono yorena kendo asechiko
okangega mondo olu yoreni.

⁶⁰Abiro reto kendo ok abi deko mar
rito chikeni.

⁶¹Kata obedo ni joma timbegi richo
orida gi tonde, to wiya ok bi wil gi
chikeni.

⁶²Achiewo dier otieno mondo agoni
erokamano kuom chikegi makare.

⁶³An osiep ji duto moluori, jogo duto
moluwo yoreni.

⁶⁴Piny opong' gi herani, Yaye Jehova;
yie ipuonja chikeni.

Teth

⁶⁵Tim maber ne jatichni kaluwore gi
wachni, Yaye Jehova.

⁶⁶Puonja ng'eyo gi paro maber, nimar
ayie kuom chikeni.

⁶⁷Kane pok ayudo masira to ne abayo
yo, to sani koro atimo gima wachni
owacho.

⁶⁸Iber, kendo gima itimo ber; omiyo
puonja chikeni.

⁶⁹Kata obedo ni joma ochayo ji
osemiena gi miriambo, to pod arito
yoreni gi chunya duto.

⁷⁰Chungyi tek kendo ok dew gimoro
amora; to an to chikni miya mor.

⁷¹Ne en gima ber mondo ayud chan-
druok mondo eka apuonjra chikeni.

⁷²Chik moa e dhogi berna moloyo
ng'injo gana gi gana mag fedha gi dha-
habu.

Yodh

⁷³Lweteni ema nolosa kendo ochueya;
miya ng'eyo mondo apuonjra chikeni.

⁷⁴Mad joma oluori bed mamor ka
ginena, nimar aseketo genona e wach-
ni.

⁷⁵Ang'eyo, Yaye Jehova, ni chikeni nikare, kendo ang'eyo ni chwat misechwadago nikare.

⁷⁶Mad ihoya gi herani maok rem, kaluwore gi singruok mane imiyo jatichni.

⁷⁷Orna kechni mondo abed mangima, nimar chikni e morna.

⁷⁸Mad joma ochayo ji ne wichkuot kuom kwinya maonge gima omiyo, an to abiro paro matut kuom yoreni.

⁷⁹Mad joma oluori dog jokora, kaachiel gi joma ong'eyo bucheni.

⁸⁰Mad chunya bed maonge ketho, kuom rito chikeni, mondo kik ane wichkuot.

Kaf

⁸¹Riyo mar dwaro warruokni oloyo chunya, kata kamano aseketo genona e wachni.

⁸²Wengena ool kamanyo singruokni; apuonjora ni, "Ibiri hoyo karang'o?"

⁸³Kata obedo ni achalo pien ting'o divai molier e iro, to wiya pok owil gi chikeni.

⁸⁴Jatichni biro rito nyaka karang'o? Ibiri kumo joma sanda karang'o?

⁸⁵Joma ochayo ji osekunyona buche mondo apodhie, gitimo gima chikni okwedo.

⁸⁶Chikeni duto inyalo geno; omiyo yie ikonya, nikech ji sanda maonge gima omiyo.

⁸⁷Ne gichiegni yweya oko e piny, to kata kamano pok aweyo chikeni.

⁸⁸Rit ngimana kaluwore gi herani, mondo alu chike mowuok e dhogi.

Lamedh

⁸⁹Wachni ochwere, Yaye Jehova; ochung' mogurore e polo.

⁹⁰Adiera mari ochwere e tienge duto; mana kaka ne iguro piny mi piny osiko.

⁹¹Chikeni osiko nyaka kawuono, nimar gik moko duto tiyoni.

⁹²Ka dine bed ni chikeni ok ema miya mor, to dikoro aselal nono nikech

masichega.

⁹³Wiya ok bi wil gi bucheni, nimar gin ema iseritogo ngimana.

⁹⁴Resa nimar an mari; nikech asiko amanyo chikeni ndalo duto.

⁹⁵Joma timbegi richo obutona mondo gitieka, to abiro bet mos ka aparo kuom chikeni.

⁹⁶Ang'eyo ni koda ka gik malong'o chuth niggi gikogi, to chikeni onge gikogi.

Mem

⁹⁷Yaye, mano kaka ahero chikni! Aparo kuome odiechieng' duto.

⁹⁸Chikeni miyo abedo mariek molooyo wasika, nimar gisiko gin koda seche duto.

⁹⁹An gi winjo molooyo jopuonjna duto, nimar arito chikeni.

¹⁰⁰Wach donjona molooyo jodongo machon nimar arito chikeni.

¹⁰¹Asetamo tiendena ni kik wuothi e yore maricho, mondo eka atim gima wachni ochiko.

¹⁰²Pok abaro aweyo chikeni, nimar in iwuon ema isepuonja.

¹⁰³Mano kaka wechegi mit ka abilogi, gimit e dhoga molooyo mor kich!

¹⁰⁴Chikeni miyo abedo gi winjo; emomiyo achayo yo moro amora marach.

Nun

¹⁰⁵Wachni e taya mar tienda kendo en ler mamenyona yo.

¹⁰⁶Asekuong'ora mi aketo sei ni abiro siko kaluwu chikeni makare.

¹⁰⁷Asechadora molooyo; omiyo rit ngimana, Yaye Jehova, kaluwore gi wachni.

¹⁰⁸Rwak pak ma achiwoni gi dhoga ka ahero, Yaye Nyasaye, kendo puonja chikeni.

¹⁰⁹Kata obedo ni ating'o ngimana e lweta kinde duto, to wiya ok bi wil gi chikeni.

¹¹⁰Joma timbegi richo osechikona

obadho; to kata kamano pok abaro aweyo bucheni.

¹¹¹Chikeni e girkeni mara manyaka chieng'; gin e mor mar chunya.

¹¹²Aketo chunya kuom rito chikeni maok aweyo nyaka giko.

Samek

¹¹³Achayo joma pachgi ariyo, to ahero chikni.

¹¹⁴In e ohingana kendo okumbana; omiyo aseketo genona e wachni.

¹¹⁵Ayiuru buta, un joma timo richogi, mondo arit chike mag Nyasacha!

¹¹⁶Maka motegno kaluwore gi singruokni, eka anabed mangima; kik iwe geno ma an-go lalna.

¹¹⁷Sira eka ananwang' konyruok; abiro siko ka ahero chikeni.

¹¹⁸Idagi ji duto mabaro weyo chikeni, nimar wuondruok ma giwuondorego en kayiem.

¹¹⁹Joma timbegi richo duto modak e piny ipuko oko ka yugi; emomiyo ahero chikeni.

¹²⁰Denda tetni nikech oluori, kihondhko omaka nikech chikeni.

Ayin

¹²¹Asetimo gima kare kendo madier, omiyo kik iweya e lwet joma sanda.

¹²²Ne ni jatichni dhi maber, kendo kik iyie joma ochayo ji osanda.

¹²³Wengena ool karango resruok mikelo, kendo kamanyo gima kare mane isingona.

¹²⁴Timne jatichni kaluwore gi herani, kendo puonja chikeni.

¹²⁵An jatichni, omiyo yie imiya nyalo mar ng'eyo gik mopondo eka awinj tiend chikeni.

¹²⁶Saa oromo mondo koro itim gimoro, Yaye Jehova, nikech iketho chikni.

¹²⁷Nikech ahero chikeni molooyo dhahabu, kendo molooyo dhahabu maler mogik,

¹²⁸kendo nikech akawo bucheni duto

ni nikare, omiyo achayo yo moro amora marach.

Pe

¹²⁹Chikeni lich miwuoro; emomiyo aritogi.

¹³⁰Wachni koler tiende to kelo ler, omiyo joma ok riek bedo gi winjo.

¹³¹Ayawo dhoga kendo agamo yueyo, ka agombo chikeni.

¹³²Lokiri iranga mondo ikecha, kaka ijatimo ndalo duto ne joma ohero nyin-gi.

¹³³Ta okangega mondo gilure gi wachni; kik iwe richo moro amora loya.

¹³⁴Gola e dicho ma ji diyogo jowete-gi, mondo eka arit bucheni.

¹³⁵Ng'i jatichni gi wang' maber kendo puonja chikeni.

¹³⁶Pi wang' bubni kawuok e wengena, nimar chikni ok ji orito.

Tsadhe

¹³⁷In ng'at makare, Yaye Jehova, kendo chikeni nikare.

¹³⁸Chike mise ndiko piny nikare, inyalo genogi chuth.

¹³⁹Hera ma aherogo wachni tieka, nimar wasika ok dew wachni.

¹⁴⁰Singruok magi osetem maber chuth, omiyo jatichni oherogi.

¹⁴¹Kata obedo ni an chien kendo ji ochaya, to wiya ok nyal wil gi bucheni.

¹⁴²Timni makare osiko kendo chikni en adier,

¹⁴³Chandruok kod malit osebirona, kata kamano chikeni e morna.

¹⁴⁴Chikeni nikare nyaka chieng', omiyo miya ng'eyo mondo eka abed mangima.

Kof

¹⁴⁵Yie iduoka, Yaye Jehova, nikech aywakni gi chunya duto kendo abiro timo kaka chikni dwaro.

¹⁴⁶Aywakni, yie ikonya, eka abiro rito chikeni.

¹⁴⁷Achiewo kogwen ka piny pok oya-

wore kendo aywagora mondo ayud kony; aseketo genona e wachni.

¹⁴⁸Wengena neno otieno duto, mondo omi apar matut kuom singruok magi.

¹⁴⁹Winj duonda kaluwore gi herani; rit ngimana, Yaye Jehova, kaluwore gi chikeni.

¹⁵⁰Joma chanona gik maricho ni koda machiegni, kata kamano gin mabor gi chikeni.

¹⁵¹In to in machiegni, Yaye Jehova, kendo chikeni duto gin adier.

¹⁵²Ne apuonjora kuom chikeni chon gilala, ni ne igurogi mondo gisik nyaka chieng'.

Resh

¹⁵³Ne chandruokna mondo ikonya, nimar pok wiya owil gi chikni.

¹⁵⁴Dog jakora mondo ireasa, rit ngimana kaluwore gi singruokni.

¹⁵⁵Warruok ni mabor gi joma timbe-gi richo, nimar ok giket chunygi kuom dwaro chikeni.

¹⁵⁶Ng'wononi duong', Yaye Jehova; rit ngimana kaluwore gi chikeni.

¹⁵⁷Wasigu masanda thoth adier, to kata kamano pok abaro aweyo chikeni.

¹⁵⁸Arango joma onge yie ka chunya ochido kodgi, nimar ok girit chikni.

¹⁵⁹Neye kaka ahero bucheni; omiyo rit ngimana, Yaye Jehova, kaluwore gi herani.

¹⁶⁰Wechegi duto gin adier; kendo chikegi makare duto ochwere.

Sin gi Shin

¹⁶¹Jotelo sanda maonge gima omiyo, to kata kamano chunya oluoro wachni.

¹⁶²Singruokni mora, mana ka ng'ama oyudo mwandu maduong' ma wasigu oringo oweyo.

¹⁶³Asin kendo ajok gi miriambo, to ahero chikni.

¹⁶⁴Apaki ndalo abiriyo e odiechieng' achiel kuom chikegi makare.

¹⁶⁵Joma ohero chikeni nigi kuwe

maduong' kendo onge gima nyalo miyo gichwanyre.

¹⁶⁶Arito warruokni, Yaye Jehova, kendo aluwo chikeni.

¹⁶⁷Atimo gima chikeni dwaro, nimar aherogi gi hera maduong'.

¹⁶⁸Arito bucheni gi chikeni, nimar yorega duto ong'ereni maber.

Taw

¹⁶⁹Mad ywakna chopi e nyimi, Yaye Jehova; mi abed gi winjo kaluwore gi wachni.

¹⁷⁰Mad kwayona chopi e nyimi, resa kaluwore gi singruokni.

¹⁷¹Mad dhoga pong' gi pak, nimar isepuonja chikeni.

¹⁷²Mad lewa wer kuom wachni, nimar chikegi duto nikare.

¹⁷³Mad lweti ikre mar konya, nimar aseyiero bucheni.

¹⁷⁴Asedwaro resruok mari matek, Yaye Jehova; kendo chikni e morna.

¹⁷⁵We amed bedo mangima mondo apaki, kendo mad chikeni okonya.

¹⁷⁶Aseruenyo ka rombo molal, omiyo yie imany jatichni, nimar wiya pok owil gi chikeni.

Zaburi 120

Wend Yong'o

¹Ka an e chandruok to aluongo Jehova, kendo oduoka,

²Resa, Yaya Jehova, kuom dho joma riambo kendo kuom lew joma wuondore.

³Be ing'eyo gima Nyasaye biro timoni, be ing'eyo gik mochomi adier, Yaye lep mawuondore?

⁴Obiro kumi gi aserni mabitho mag jakedo, ee, obiro wang'i gi maka maliel mager, mowang' gi yiend adugo.

⁵Malit ochoma adier nikech adak Mesek, hapa rach nikech adak e dier hembe mag Kedar!

⁶Asedak aming'a ahinya, e dier joma ok dwar kuwe.

⁷An an ng'at kuwe; to ka awuoyo, to

giikore ne lweny.

Zaburi 121

Wend Yong'o

¹Ating'o wengena ka arango gode-
ere kuma konyruokna biro aye?

²Konyruokna aa kuom Jehova,
Jachuech polo gi piny.

³Ok obi weyo tiendi kier- Jal ma riti
ok bi nur;

⁴adier, Jal marito Israel ok nur kendo
ok nindi.

⁵Jehova riti- Jehova e tipo moumi
manie badi korachwich;

⁶omiyo chieng' ok nochomi
godiechieng' kendo dwe ok notimi
gimoro gotieno.

⁷Jehova biro riti mondo gimoro
amora kik ohinyi-

⁸Jehova biro riti kidonjo kendo
kiwuok, obiro timo kamano sani kendo
nyaka chieng'.

Zaburi 122

Wend Yong'o. Mar Daudi

¹Ne amor gi joma nowachona ni,
"Wadhiuru e od Jehova."

²Tiendewa ochung' e dhorangenyeni,
Yaye Jerusalem.

³Jerusalem oger ka dala ma ji odakie
machiegni- machiegni.

⁴Kanyo e kama ogendini idho dhiye,
ogendini mag Jehova dhi kuno mondo
opak nying Jehova ka giluwu chike
mane omi Israel.

⁵Kanyo ema kombe loch mag ng'ado
bura nitie kombe loch mag jood Daudi.

⁶Lamuru mondo Jerusalem obed gi
kuwe. Lamuru ni: "Mad joma oheri bed
gi kuwe.

⁷Mad kuwe yudre ei alworani, adier
kuwe mondo obedi ei ohinga mochieli."

⁸Nikech owetena gi osiepena modak e
iyi, awacho ni, "Jerusalem mondo obed
gi kuwe."

⁹Nikech wach od Jehova Nyasachwa,
adwaro ni idhi maber.

Zaburi 123

Wend Yong'o

¹In ema arangi, in ma kom lochni nie
polo ema arangi.

²Mana kaka wenge wasumbni rango
lwet ruodhgi, kendo kaka wenge jatich
manyako mar ot rango lwet min-odgi,
e kaka wengewa rango Jehova
Nyasachwa nyaka chop okechwa.

³Yie ikechwa Yaye Jehova, yie ikech-
wa, nikech osechawa gikinda.

⁴Josunga osejarowa moromo kendo
acheje osechayowa moromo.

Zaburi 124

Wend Yong'o. Mar Daudi

¹Ka dine bed ni Jehova ok jakorwa- jo
Israel mondo owach kamano-

²ka dine bed ni Jehova ok jakorwa
kane ji omonjowa,

³e kinde mane mirima mabebni ka
mach omakogi kodwa, to dine gim-
wonyowa ngili;

⁴ataro dine odinonwa, ee, kodh yamo
dine oywerowa,

⁵kendo pi maringo matek dine odhi
kodwa.

⁶To pak odog ne Jehova maok oseyie
mondo lekegi okidhwa.

⁷Wasetony mana ka winyo mowuok e
wino mar jachik winy; wino osechodi,
to wan wasetony.

⁸Konyruokwa nie nying Jehova
Jachuech polo gi piny.

Zaburi 125

Wend Yong'o

¹Joma ogeno kuom Jehova chalo gi
Got Sayun, maok nyal yiengi to osiko
nyaka chieng'.

²Mana kaka gode olworo Jerusalem, e
kaka Jehova olworo joge chakre sani
kendo nyaka chieng'.

³Ludh loch mar joma timbegi richo
ok bi siko korito piny mopog ne joma
kare, nimar ka mano otimore to joma
kare nyalo tiyo gi lwetgi kuom timo

marach.

⁴Tim maber, Yaye Jehova, tim maber ne joma beyo, tim maber ne joma ngimagi oriene gie chunygi.

⁵To joma lokore luwo yore mobam Jehova biro kumo kaachiel gi joma timo timbe maricho. Israel mondo obed gi kuwe!

Zaburi 126

Wend Yong'o

¹Kane Jehova oduogo joma otue Sayun, to ne ochalonwa mana lek.

²Ne wathung' gi nyiero kendo dhowa nopong' gi wende mor. Eka nowachore e dier ogendini ni, "Jehova osetimonegi gik madongo."

³Adier, Jehova osetimonwa gik madongo, omiyo wamor mokalo.

⁴Duognwa gigewa, Yaye Jehova, mondo wachal gi aoche man Negev.

⁵Joma komo kodhi ka pi wengengi chuer biro keyo ka wero wende mor.

⁶Ng'at madhi oko ka ywak, koting'o kodhi mikomo, biro duogo ka wero wende mor, koting'o cham mosechiek.

Zaburi 127

Wend Yong'o. Mar Solomon

¹Ka Jehova ok ema ger ot, to joma gere nyagore gi tich matek kayiem. Ka Jehova ok ema orito dala, to jorito chung' karito kayiem.

²In be imondo chiew chon kendo ineno nyaka saa molewo, kinyagori gi tich matek mondo iyud chiemo minyalo chamo; nimar Nyasaye miyo joge mohero nindo mokuwe.

³Yawuowi gin gweh moa kuom Jehova, adier, nyithindo gin mich moa kuome.

⁴Yawuowi ma ng'ato onyuolo kapod otin, chalo gi asere manie lwet jakedo.

⁵Ng'at ma ofukune opong' kodgi en ng'ama ogwedhi. Ok ginine wichkuot ka gikedo gi wasikgi e dhorangach.

Zaburi 128

Wend Yong'o

¹Ji duto moluoro Jehova, kendo mawuotho e yorene gin joma ogwedhi.

²Ibiri chamo olemb luchi; iniyud gweh kendo inidhi maber.

³Chiegi nochal gi yiend mzabibu manyak maber e odi; yawuoti nochal gi chuny mzabibu maloth sama giluroo mesa ka gichiemo.

⁴Kamano e kaka ng'ama oluoro Jehova ogwedhi.

⁵Jehova mondo ogwedhi gie Sayun, ndalo duto mag ngimani; mad ineye gi wang'i ka Jerusalem dhi maber,

⁶kendo mad idag aming'a nyaka ine nyithind nyithindi Israel mondo obed gi kuwe!

Zaburi 129

Wend Yong'o

¹Jogi osesanda malit nyaka aa e tinna- Israel mondo owach ni:

²gisėsanda malit nyaka aa e tinna, to kata kamano pok gibedo gi loch kuoma.

³Jopur osepuo dieng'eya kendo gisegore para maroboche,

⁴to kata kamano Jehova en ng'ama kare; osechoda oko mi adong' thuolo e tonde joma richo.

⁵Ji duto mochayo Sayun lo mi dog chien gi wichkuot.

⁶Mad gichal gi lum moti ewi tado ma ner kata kapok odongo maber.

⁷Ok onyal nyago gimoro mapong'o lwet jakeyo, kata ma jachoko nyalo ting'o e bade.

⁸Mad joma kalo bute kik wachnegi ni, "Jehova mondo ogwedhi, kata ni, wawedhi e nying Jehova."

Zaburi 130

Wend Yong'o

¹Aywakni ka an e chuny bur matut, Yaye Jehova,

²Yaye Jehova, yie iwinj dwonda. Chik

iti ne ywakna ma aywaknigo mondo ikecha.

³Yaye Ruoth Nyasaye, ka dine bed ni isiko iparo richo, ma ji timo, Yaye Ruoth Nyasaye to en ng'a ma dichung' e nyimi ka ok bura oloyo?

⁴To kata kamano kuomi nitiere weyo richo; emomiyo ji oluori.

⁵Arito Jehova, chunya rite kendo aketo genona kuom wachne.

⁶Chunya rito Ruoth Nyasaye, molojo kaka jorito rito ru piny.

⁷Yaye jo- Israel, keturu genou kuom Jehova, nimar Jehova ema nigi hera maok rem kendo en ema owaro ji chuth.

⁸En owuon ema obiro waro jo Israel kuom richogi duto.

Zaburi 131

Wend Yong'o. Mar Daudi

¹Ng'ayi onge e chunya, Yaye Jehova, wang'a bende ok tek; chunya ok chandre gi gik madongo, kata gi weche matek modhiera ng'eyo.

²To abet mos kendo chunya okuwe; mana ka nyathi mapod dhoth moling' mos e bad min, ee, kaka nyathi ma kamano ling' mos, e kaka chunya bende oling' mos e iya.

³Yaye jo Israel, keturu genou kuom Jehova chakre sani kendo nyaka chieng'.

Zaburi 132

Wend Yong'o

¹Parie Daudi, Yaye Jehova, parie Daudi gi chandruok duto moseneno.

²Ne okuong'ore kane osingore ne Jehova, kendo ne okuong'ore ne Jal Maratego mar Jakobo kama:

³Ok anadonji e oda, kata dhi e kitanadana-

⁴Ok anayie nindo tera, kata ayula wang' lo wengena,

⁵kapok alosa ne Jehova kare, kapok ayudo ne Jal Maratego mar Jakobo kar dak."

⁶Ne wawinjo wachno Efratha, ee, ne wayude e puothe mag Jaar:

⁷"Wadhiuru kare modake; wadhiuru mondo walame e nyim komduong'ne-

⁸aa malo, Yaye Jehova, aa malo ibi kari mar yweyo, in kaachiel gi Sandug Muma ma en kido mar tekoni.

⁹Mad jodolo magi rwakre gi tim makare, kendo mad jogi maler wer gi mor."

¹⁰Nikech Daudi jatichni, kik idagi ng'ati miseyiero.

¹¹Jehova nokuong'ore kendo osingore ne Daudi, kendo ne en kuong'ruok maok enoloki ngang'; nokuong'orene ni, "Abiro keto achiel kuom kothi e lochni-

¹²ka yawuoti orito singruokna kod chike ma apuonjogi, eka yawuotgi nobedi e lochni nyaka chieng' kendo nyaka chieng'."

¹³Nimar Jehova oseiero Sayun, osehere kaka kar dakne, osewacho ni,

¹⁴"Ma e kar yweyona nyaka chieng' ma nyaka chieng', kae ema abiro betie kom lochna, nimar asehere-

¹⁵abiro gwedhe gi gik moko mogundho, kendo joge modhier abiro romo gi chiemo.

¹⁶Abiro rwako jodolo mage gi waruok kendo joma ler modak e iye biro siko ka wero wende mor.

¹⁷"Ka eni ema abiro miyo tung moro donge ne Daudi kendo abiro chungo taya ne ng'ata mowir.

¹⁸Abiro bako wasike gi wichkuot, to en osimbo manie wiye biro medo rieny.

Zaburi 133

Wend Yong'o. Mar Daudi

¹Mano kaka en gima ber kendo malong'o, ka jowete odak kanyakla gi kuwe!

²Dak ma kamano chalo gi mo manengone tek mool e wich kendo mamol piny nyaka e tik, ma mol piny koluwo tik Harun ka mol piny mosmos nyaka e ng'ut kandhoge.

³Ochalo bende gi thoo momoko e Got Hermon maridore e wi Got Sayun. Nimar kanyo ema Jehova chiwe gwethne, ma en ngima manyaka chieng'.

Zaburi 134

Wend Yong'o

¹Pakuru Jehova, un jotichne duto, matiyo gotieno e od Jehova.

²Ting'uru bedeu malo e kare maler kendo upak Jehova.

³Mad Jehova ma jachwech polo gi piny, ogwedhu gie Sayun.

Zaburi 135

¹Haleluya! Pakuru nying Jehova; pakeuru, un jotich Jehova,

²Un mutiyo e od Jehova, e laru mag od Nyasachwa.

³Pakuru Jehova, nimar Jehova ber; pakuru nyinge gi wende pak nimar timo kamano en gima ber.

⁴Nimar Jehova oseyiero Jakobo, mondo obed gire owuon; oseyiero Israel, mondo obed mwandune mogeno.

⁵Ang'eyo ni Nyasaye duong', ang'eyo adier ni Ruodhwa duong' molojo nyiseche duto.

⁶Jehova timo gimoro amora mohero, e polo kendo e piny ei nembe kendo e kudegi.

⁷Omiyo boche wuok koa e tung' piny koni gi koni, kendo ooro milpolo ka koth chue bende okelo yamo kogolo e utege mokanogie.

⁸Ne ogoyo nyithindo makayo mag Misri, nyithindo makayo mag dhano kod le.

⁹Ne ooro ranyisi gi honni mage e dieru, Yaye Misri, noorogi kuom Farao kaachiel gi jotichne duto.

¹⁰Ne ogoyo pinje mang'eny piny, kendo ne onego ruodhi ma roteke-

¹¹kaka Sihon ruodh jo Amor, gi Og ruodh Basan kod ruodhi duto mag Kanan-

¹²kendo nomiyogi piny jogo kaka girkeni, kaka girkeni ne joge ma gin jo Israel.

¹³Yaye Jehova, nyingi osiko nyaka chieng', Yaye Jehova, humbi ochwere e tienge duto.

¹⁴Nimar Jehova biro chwako joge, kendo obiwo kecho jotichne.

¹⁵Nyiseche mopa mag ogendini gin fedha gi dhahabu, molos gi lwet dhano.

¹⁶Gin-gi dhok, to ok ginyal wuoyo, kendo gin-gi wenge to ok ginyal neno.

¹⁷Bende gin-gi it, to ok ginyal winjo wach, kendo kata mana muya onge e dhogi.

¹⁸Joma losogi nobed machal kodgi, kendo ji duto mogenogi be biro chalo kodgi.

¹⁹Yaye dhood jo Israel, pakuru Jehova; Yaye dhood joka Harun, pakuru Jehova;

²⁰Yaye dhood joka Lawi, pakuru Jehova; pakuru Jehova, un ji duto moluore.

²¹Jehova mondo opaki gie Sayun, Jal modak Jerusalem mondo opaki. Haleluya!

Zaburi 136

¹Gouru erokamano ne Jehova, nimar ober.

Herane osiko nyaka chieng'.

²Gouru erokamano ne Nyasach nyiseche:

Herane osiko nyaka chieng'.

³Gouru erokamano ne Ruodh ruodhi:

Herane osiko nyaka chieng'.

⁴ne En kendo ma timo honni madongo,

Herane osiko nyaka chieng'.

⁵Jal mane oloso polo gi riekone,

Herane osiko nyaka chieng'.

⁶Jal mane oyaro piny ewi pige,

Herane osiko nyaka chieng'.

⁷Jal mane oloso rameny madongodon-go-

Herane osiko nyaka chieng'.

⁸nochweyo wang' chieng' mondo orit odiechieng',

Herane osiko nyaka chieng'.

⁹kod dwe gi sulwe mondo orit otieno;

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁰ne En mane onego nyithindo makayo mag Misri,

Herane osiko nyaka chieng'.

¹¹kendo mane ogolo jo Israel oko kuomgi,

Herane osiko nyaka chieng'.

¹²nogologi gi lwedo motegno kod bat morie;

Herane osiko nyaka chieng'.

¹³ne En mane obaro Nam Makwar diere ariyo;

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁴mi nogolo jo Israel koluwo diere tir,

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁵to Farao gi jolwenje to nomiyo Nam Makwar oywero;

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁶ne En mane otelone joge e thim,

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁷ne En mane ogoyo ruodhi madongo piny,

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁸kendo mane onego ruodhi ma roteke

Herane osiko nyaka chieng'.

¹⁹Kaka Sihon ruodh jo Amor-

Herane osiko nyaka chieng'.

²⁰gi Og ruodh Basan-

Herane osiko nyaka chieng'.

²¹mi nochiwo pinygi kaka girkeni,

Herane osiko nyaka chieng'.

²²Kaka girkeni ne Israel jatichne;

Herane osiko nyaka chieng'.

²³ne En mane oparowa ka piny ochamowa,

Herane osiko nyaka chieng'.

²⁴kendo mane o gonyowa e lwet wasik-wa,

Herane osiko nyaka chieng'.

²⁵machiwo chiemo ne chwech duto,

Herane osiko nyaka chieng'.

²⁶Gouru erokamano ne Nyasach polo,

Herane osiko nyaka chieng'.

Zaburi 137

¹E bath aoche mag Babulon ne wabet

piny kendo ne waywak kane waparo Sayun.

²Ne wang'awo thumbewa ewi yiend onera mane nikanyo,

³nimar joma ne omakowa nokway-owa wende kane wan kanyo, josandwa nochunowa ni wawernegi wende mor; ne giwachonwa ni, "Wernwae uru achiel kuom wende Sayun!"

⁴Ere kaka di wawer wende Jehova kapod wan e piny ma wendo?

⁵Ka dipo ni wiya owil kodi, Yaye Jerusalem, to mad lweta makorachwich wiye wil gi tichne.

⁶Mad lewa moki e danda ka dipo ni ok apari, ka dipo ni ok aketo chunya kuomi, Yaye Jerusalem mor na maduong' mogik.

⁷Parie gima ne jo Edom otimo, Yaye Jehova, parie gimane gitimo chieng' mane Jerusalem opodho. Ne gikok matek ni, "Mukeuru ogoye piny. Mukeuru ogore piny gi mise mare duto!"

⁸Yaye nyar Babulon, in mochanni kethruok, ng'ama nochuli kuom gima isetimonwa en jahawi-

⁹ng'at ma nomak nyithindi mayom mi chudgi piny e lwendni en jahawi.

Zaburi 138

Mar Daudi

¹Abiro paki gi chunya duto, Yaye Jehova; abiro paki gi wer e nyim nyiseche.

²Abiro kulora piny ka achomo Hekalu mari maler kendo abiro pako nyingi nikech herani kod adierani, nimar iseting'o nyingi kod Wachni malo moyombo gik moko duto.

³Kane aluongo to ne iduoka, kendo ne imiyo abedo gi chir kod chuny motegno.

⁴Mad ruodhi duto mag piny paki, Yaye Jehova, e sama giwinjo weche mowuok e dhogi.

⁵Mad giwer kuom yore mag Jehova, nimar duong' mar Jehova ng'ongo.

⁶Jehova rango joma obolare kata obedo ni en malo to josunga to ong'eyo kata kapod gin gichien.

⁷Kata obedo ni awuotho e dier chandruok, to irito ngimana; irieyo lweti kuom mirimb joma kedo koda, kendo ireda gi lweti makorachwich.

⁸Jehova biro chopona chenroge; Yaye Jehova, herani osiko nyaka chieng'- kik ijwang' tije ma iloso gi lweteni.

Zaburi 139

Ne Jatend Wer. Mar Daudi. Zaburi

¹Yaye Jehova, isenona kendo ing'eya.

²Ing'eya sama abet piny nyaka sama aa malo; adier, ing'eyo parona gi kuma bor.

³Bende ing'eyo yorega ma aluwo kod kuonde ma ayweyoe; yorena duto oyan-goreni maber.

⁴Kata kapok wach moro owuok e dhoga to ing'eye malong'o, Yaye Jehova.

⁵Ilwora koni gi koni mi iketa diere; adier, iseuma duto gi lweti.

⁶Ng'ech ma kamano lichna miwuoro, kendo otutna moyombo pacha.

⁷Dadhi kure eka apond ne Roho mari? Koso kanye ma daring adhiye mondo apondni?

⁸Ka aidho e polo, to in kuno; ka aloso otandana e bur matut, to in kuno.

⁹Ka aidho yamb kogwen mondo otera e tok nam komachiolo,

¹⁰to kata kuno bende lweti biro telonae, kendo lweti makorachwich biro maka motegno.

¹¹Ka awacho ni, "Mudho biro ima adier kendo ler biro lokorena otieno,"

¹²to in mudho ok timni mudho kendo otieno rienyni ka odiechieng', nimar mudho chaloni ler.

¹³In ema ne ichweyo dhanda maiye, adier, ne ing'ina maber gie i mama.

¹⁴Apaki nikech ne ichweya mong'ith kendo malich miwuoro; tijeno miseti-mo lich, kendo ang'eyo mano maber.

¹⁵Fuonde mag ringra ne ok opon-

doni, chieng' mane ilosa kama opondo. Chieng' mane iriwo fuondega kaachiel e chuny piny,

¹⁶wengeni ne oneno ringra kane pok olosore maber. Ndalo mane ochanna duto ne ondiki chon gilala e bugi kane pok kata achiel kuomgi obetie.

¹⁷Mano kaka pachi tutna, Yaye Nyasaye! Mano kaka ging'eny mokalo akwana kargi duto!

¹⁸Ka da bed ni anyalo kwanogi, to da giloyo kuoyo gi ng'eny. Sama achiew to ayudo ni pod an mana kodi.

¹⁹Yaye Jehova, mad iyie ineg joma timbegi richo! Ayiuru buta, un joma rich chwero remb ji omakogi!

²⁰Giwuoyo kuomi gi paro marach; adier, wasiki tiyo gi nyingi e yo marach.

²¹Donge amon gi joma mon kodi, Yaye Jehova, koso donge ok awinjra gi joma chung' mondo oked kodi?

²²Achayogi kendo aonge kodgi gi tich adier akwanogi kaka wasika.

²³Nona, Yaye Jehova, mondo ing'e chunya; tema, mondo ing'e pacha.

²⁴Tim kamano mondo ine ane ka nitie gimoro marach kuoma, mondo itera e yor ngima manyaka chieng'.

Zaburi 140

Ne Jatend Wer. Zaburi Mar Daudi

¹Resa, Yaye Jehova, kuom joma richo, konya e lwet jomahundu,

²joma chano chenro maricho e chun-ygi kendo gitugo lweny pilepile.

³Gipiago lewgi mabith ka lew thuol kendo kwiri mar thuond fu nie lewgi.

Sela

⁴Rita, Yaye Jehova, rita e lwet joma timbegi richo; konya e lwet jomahundu machano gajo tiendena.

⁵Josunga chikona obadho; giseyaron gogo mondo amokie kendo gisechikona otego e yorega ma aluwo.

Sela

⁶Yaye Jehova,

Sela

awachoni ni, "In Nyasacha." omiyo yie iwinja, Yaye Jehova, winj ywak ma aywaknigo mondo ikecha.

⁷Yaye Ruoth Nyasaye, ma jakonyina motegno, in migeng'ona wiya sama lweny ger-

⁸Kik iyie mondo joma timbegi richo oyud gik ma chunyi gombo, Yaye Jehova; kik iyie mondo chenrogi otimere.

Sela

⁹Mi mondo chandruok ma joma olwora buogago, odog e wiyegi.

¹⁰Mi mondo makaa maliel mager oolre kuomgi, ee, ne ni odirgi e mach, kata e thidhya ma nimo ji, maok ginyal wuokie kendo.

¹¹Mi mondo joma ketho nying jowetegi kik dhi maber e piny, ee, ne ni masira olawo jomahundu mi ojukogi.

¹²Ang'eyo ni Jehova miyo jodhier yudo adieragi, kendo oneno ni ong'ad bura kare ne joma ochando.

¹³Joma kare biro pako nyingi adier kendo joma ngimagi oriore tir biro dak ka ngima e nyimi.

Zaburi 141

Zaburi Mar Daudi

¹Aluongi, Yaye Jehova, yie ibi ira piyo. Yie iwinj dwonda ka aluongi.

²Mad lamona osiki e nyimi mana ka ubani miwang'o, kendo bedena osik koriere kochocho malo mana ka misango mitimoni godhiambo.

³Yaye Nyasaye, ket jarit e dhoga; ketna jarit mondo okonya umo dhoga.

⁴Kik iyie gimoro amora marach ywa chunya, ma dimi an be atim timbe maricho kaachiel gi joma timbegi richo; rita mondo kik acham chiembgi mabeyonegi.

⁵Onego ng'at makare ema ogoya, nikech mano chalo tim ng'wono motimona; onego en ema okwera, nikech mano chalo mo mool e wiya; ok anyal dagi mondo ng'ama kare otimna kamano. To kata kamano obiro kwedo

timbe joma richo e lemona;

⁶'chieng' ma nowit ruodhigi piny koa e wi got mabor, eka joma timbegi richo nong'e ni kare wechega ne gin adier.

⁷Giniwach ni, "Mana kaka ng'ato puro kendo toyo lo, e kaka chokewa osekere e dho bur liel."

⁸Anto atego wang'a kuomi, Yaye Jehova; In e kar pondona, omiyo kik iwe atho.

⁹Rita kuom obadho ma gisechikona, ee, rita kuom otego ma joma timbegi richo ochikona.

¹⁰Mad joma timbegi richogo moki e gokegi giwégi ka anto akadho maber mak gimoro otima.

Zaburi 142

Maskil Mar Daudi

Kane En Ei Bur. Lamo

¹Aywak matek ne Jehova; ating'o duonda ne Jehova mondo okecha.

²Ahulone gik mathaga duto; anyise chandruokna duto ka abet e nyime.

³Sama chunya chandore e iya, to in ema ing'eyo yor konyruokna.

⁴Rang batha korachwich mondo ineonge ng'ama dewa. Aonge ng'ama rito ngimana.

⁵Aywakni, Yaye Jehova; akoni ni, "In e kar pondona, kendo in e pokna e piny joma ngima."

⁶Yie iwinj ywakna, nimar an-gi chandruok maduong'; resa e lwet joma lawa nimar gitek molya mabor.

⁷Gonya e twech ma antie, mondo apak nyingi. Eka joma kare biro chokore buta nikech ber misetimona.

Zaburi 143

Zaburi Mar Daudi

¹Winj lamona, Yaye Jehova, chik iti ne ywakna mar kech; bi mondo ikonya nikech in jaadiera kendo itimo maber.

²Kik imi jatichni yud kum nimar onge kata ng'ato achiel ma timo maber e nyimi.

³Jasigu lawa matek, oserodha piny

nyaka e lo; ochuna ni nyaka adag kama otimo mudho mana ka joma notho chon gilala.

⁴Omiyo chunya chandore e iya, ee, chunya obuok.

⁵Aparo higni machon mosekalo; aketo pacha mos kuom tijeni duto kendo ageno gik ma lweti osetimo.

⁶Ayaroni lwetena; chunya gombi mana kaka lowo motwo gombo koth.

Sela

⁷Dwoka piyo, Yaye Jehova, nimar chunya ool. Kik ipandna wang'i nono to dipoka achalo gi joma ridore e bur matut.

⁸Mi mondo okinyi oromna gi herani maok rem, nimar aketo genona kuomi. Nyisa yo monego alu nimar aketo chunya duto kuomi.

⁹Resa e lwet wasika, Yaye Jehova, nimar in e jaritna.

¹⁰Puonja timo dwaroni, nimar in e Nyasacha; mi mondo Roho mari maber, otelna e yo mopie.

¹¹Yaye Jehova, kony ngimana nikech nyingi iwuon; gola oko e chandruok nikech timni maber.

¹²Mi wasika oling' thi, nikech herani maok rem; tiek joma kedo koda duto nimar an jatichni.

Zaburi 144

Mar Daudi

¹Pakne Jehova ma en lwandana, pakeuru en motiego lwetena ne lweny, kendo en momiyo lith lwetena bedo mong'ith e kedo.

²En Nyasacha ma jahera kendo en ohingana, bende en kar pondona kendo en jakonyina. En okumbana ma ageng'orago, kendo en ema oloyona joma nie bwoya.

³Dhano to en ang'o, Yaye Jehova, momiyo iketo chunyi kuome, koso wuod dhano to en ang'o, momiyo isiko ipare?

⁴Dhano chalo gi muya nono kendo ndalone chalo gi tipo makadho piyo.

⁵Wuogi e polo, Yaye Jehova, wuogi mondo ilor piny; lor piny imul gode, mondo gidhuol iro.

⁶Or mil polo, mondo ike wasigu; dir aserni magi, mondo itiekgi.

⁷Rie lweti koa e polo nyaka piny, mondo ikonya, kendo igola, e pige ma tekregi ng'eny, kendo e lwet jo pinje mamoko,

⁸ma dhogi opong' gi miriambo kendo ma lwetgi makorachwich opong' gi wuondruok.

⁹Abiro weroni wer manyien, Yaye Nyasaye; abiro weroni wer mamit ka agoyoni thum man-gi tonde apar,

¹⁰abiro werne Jal mamiyo ruodhi locho, kendo ma konyo Daudi jatichne e dho ligangla mager.

¹¹Konya kendo gola e lwet jo pinje mamoko ma dhogi opong' gi miriambo kendo ma lwetgi makorachwich opong' gi wuondruok.

¹²Eka yawuotwa biro chalo gi yiende mayudo pi maber, kendo nyiwa biro chalo gi sirni modul maber mondo olich dala ruoth.

¹³Dechewa biro pong' gi kit mwandu duto. Rombewa biro medore gana gi gana, ee, gibiro bedo gana mathoth e lek magwa,

¹⁴kendo ruedhi magwa biro ywayo misike mapek. Jokuoge ok nodonj e kundewa, bende ok noterwa e twech kendo 'yore yore' ok nogo e gweng'wa.

¹⁵Ogwedh joma gigi gin adier kuom-gi; kendo ogwedh jogo ma Nyasachgi en Jehova.

Zaburi 145

Zaburi Mar Pak. Mar Daudi

¹Abiro ting'o nyingi malo, Yaye Nyasacha ma Ruoth; abiro pako nyingi nyaka chieng' kendo nyaka chieng'.

²Abiro paki pile ka pile kendo abiro ting'o nyingi malo nyaka chieng' ma nyaka chieng'.

³Jehova duong' miwuoro kendo owinjore gi pak, onge ng'ama nyalo yango

duong'ne.

⁴Tieng' achiel biro pako tijeni ne tieng' machielo; ee, gibiro nyiso ji kuom tijeni madongo.

⁵Gibiro wuoyo kuom duong'ni mang'ongo kendo marieny, to an abiro paro mos kuom tijeni miwuoro.

⁶Gibiro nyiso kuom tekoni mitimogo gik malich miwuoro, to an abiro hulo kuom tijeni madongo.

⁷Gibiro loso nyasi mar berni mogundho kendo gibiro wer gi mor kuom timbeni makare.

⁸Jehova ng'won kendo kecho ji, iye ok wang' piyo kendo en gi hera mang'eny.

⁹Jehova timo maber ne ji duto; okecho ji duto mosechweyo.

¹⁰Ji duto ma isechweyo biro paki, Yaye Jehova; jogi maler duto biro dhiali.

¹¹Gibiro nyiso ji kuom duong' mar pinyruodhi kendo gibiro wuoyo kuom nyaloni,

¹²mondo ji duto ong'e gik madongo mitimo kod duong' mang'ongo mar pinyruodhi.

¹³Pinyruodhi en pinyruoth mochwere, kendo lochni osiko nyaka tienge duto. Jehova chopo singruok mage duto kendo ohero ji duto mosechweyo.

¹⁴Jehova chungo ji duto mopodho kendo omiyo joma piny otaro aa malo.

¹⁵In ema wenge ji duto ng'iyi, kendo imiyogi chiembgi e kinde mowinjore.

¹⁶Ka iyawo lweti to gik mangima duto yudo konyruokgi duto.

¹⁷Jehova nikare e yorege duto kendo ohero ji duto mosechweyo.

¹⁸Jehova ni machiegni gi ji duto maluongo nyinge, to mana joma luongo nyinge e adiera.

¹⁹Ochopo dware mag joma oluore; adier, owinjo ywakgi kendo oresogi.

²⁰Jehova rito maber ji duto mohere, to ji duto ma timbegi richo obiro tieko.

²¹Dhoga biro wacho pak ne Jehova. Gik mangima duto mondo opak nyinge

maler nyaka chieng' kendo nyaka chieng'.

Zaburi 146

¹Haleluya! Pak Jehova, Yaye chunya.

²Abiro pako Jehova e ngimana duto; abiro wero wende pak ne Nyasacha kinde duto ma angima.

³Kik iket genoni kuom ruodhi mag piny, kata kuom dhano matho maok nyal waro ng'ato,

⁴nikech ka chunyi ochot to gidok e lowo; kendo chieng' onogono chenrogi ogik gikanyono.

⁵Ogwedh ng'at ma konyruokne en Nyasach Jakobo, ng'at ma genone nikuom Jehova Nyasache,

⁶ma jachwech polo gi piny, gi nam kod gik moko duto manie igi- Jehova mosiko ka en ja adiera nyaka chieng'.

⁷Ochwako ng'at misando kendo ochiwo chiemo ne joma odenyo. Jehova gonyo joma otue mi gibed thuolo,

⁸kendo omiyo muofni neno. Jehova miyo joma piny otaro aa malo, kendo ohero joma kare.

⁹Jehova rito jadak kendo okonyo nyathi kich gi chi liel, to yore mag ng'ama timbene richo to orocho.

¹⁰Jehova olocho nyaka chieng' Yaye Sayun, Nyasachi olocho nyaka tienge duto mabiro. Haleluya!

Zaburi 147

¹Haleluya! Mano kaka en gima ber wero wende pak ne Nyasachwa, mano kaka en gima long'o kendo mowinjore mondo ji opake!

²Jehova gero Jerusalem kendo; ochoko jo Israel mane otue.

³Ochango joma chunyi tuo kendo othiedho adhondegi.

⁴Osekwano kendo ong'eyo kar romb sulwe duto kendo oluongo moro ka moro kuomgi gi nyinge.

⁵Ruodhwa duong' kendo en gi teko kendo nyalo; ng'eyone onge gikone.

⁶Jehova ting'o joma obolore malo to

joma timbegi richo to ochwado piny e lowo.

⁷Weruru ne Jehova kugoyone erokamano, weruru wer mamit ne Nyasachwa kugoyo nyatiti.

⁸Oumo kor polo gi boche polo, kendo oromo piny gi koth bende omiyo lum twi ewi thuche.

⁹Ochiwo chiemo ne dhok kendo ne agege ka giywakne.

¹⁰Morne ok nikuom teko farase kata kuom ogwand dhano;

¹¹to Jehova mor gi joma oluore; joma oketo genogi kuom herane ma ok rem.

¹²Dhial Jehova, Yaye Jerusalem; pak Nyasachi, Yaye Sayun,

¹³nimar omedo sirni manie dho rangeyeni teko, kendo ogwedho jogi modak e iyi.

¹⁴Omiyo kuwe bedo e tong' pinyu kendo oromou gi ngano mabeyoe mogik.

¹⁵Ooro chike e piny, kendo wachne ringo matek ka diemo wang'.

¹⁶Oyaro pe ka yie rombo kendo okeyo ong'weng'o ka buru.

¹⁷Odiro pe mage e piny ka kit ombo. En ng'a manyalo ngino sama odiro pe kamano?

¹⁸Ooro wachne kendo pego leny nono; ee, otugo yembene mi pego lokre pi mamol.

¹⁹Osenyiso Jakobo wachne, ee, osenyiso Israel chikene gi buchene.

²⁰Onge oganda moro machielo mose-timone kamano kendo gin ok ging'eyo chikene. Haleluya!

Zaburi 148

¹Haleluya! Pakuru Jehova gie polo, ee, pakeuru malo kuma bor.

²Pakeuru, un malaikege duto, pakeuru, un ogandane mag lweny duto manie polo.

³Wang' chieng' gi dwe bende mondo opake, kaachiel gi sulwe duto marieny.

⁴Un polo man malo mogik, pakeuru, kaachiel gi un, pige manie bwo polo.

⁵Onego gipak nying Jehova kargi duto nimar nogolo chik mine gibetie.

⁶Ne ogurogi kuondegi nyaka chieng' kendo nyaka chieng' kaluwore gi chikne mochwere.

⁷Pakuru Jehova gie piny, un chwech marodonge manie nam kod kude matut duto mag ataro,

⁸kaachiel gi mil polo gi pe gi theluji gi boche, kod yembe maringo matek mawinjo wachne;

⁹kod un gode gi thuche gi yiende manyago olembe gi yiende mag sida duto;

¹⁰kod le mager gi jamni duto gi le matindo gi winy mahuyo,

¹¹kod ruodhi mag piny gi ogendini duto; kod un jotelo gi joloch duto mag piny,

¹²kod un yawuowi matindo gi nyiri matindo, gi jodongo kod nyithindo.

¹³Onego gipak nying Jehova gin duto, nimar nyinge kende ema nigi duong'; kendo duong'ne maler oyombo piny gi polo.

¹⁴Osechungo tung ne joge- tung mosekelo pak ne joge maler duto, joge ma jo Israel, ma gin joma nimachiegni gi chunye. Haleluya!

Zaburi 149

¹Haleluya! Werneuru Jehova wer manyien, kendo dendeuru e chokruok mar joma ler.

²Jo Israel mondo obed mamor gi jachwechgi; ee, jo Sayun mondo obed mamor gi Ruodhgi.

³Onego gi pak nyinge gi miel kendo gi werne mamit ka gigoyo oyieke gi nyatiti.

⁴Nimar chuny Jehova mor gi joge kendo osidho joma obolore gi warruok.

⁵Jomaler mondo oil ka miye duong' kendo giwer gimor ka gibet e otandagi.

⁶Onego pak mar Nyasaye obed e dhogi kendo giting' ligangla ma dhoge ariyo e lwetgi,

⁷mondo gichulgo kuor ne ogendini,

⁸kendo gitue ruodhigi gi nyoroche, kod jotendgi gi opingo mag chuma,

⁹ka gichopo kum mane ondik kuomgi chon. Ma e duong' mar joge maler duto. Haleluya!

Zaburi 150

¹Haleluya! Pakuru Nyasaye e kare

maler; pakeuru ei polo mare mar nyalo.

²Pakeuru nikech tijene mosetimo kuom tekone maduong'; kendo nikech duong'ne moyombo duto.

³Pakeuru kugoyo turumbete, kendo kugoyo nyatiti gi asili,

⁴pakeuru kugoyo oyieke kendo umiel, ee, pakeuru gi gita kod oporo,

⁵pakeuru kudiemo ongeng'o gi nyawadgi, ee, pakeuru ka ongeng'o gore.

⁶Gimoro amora ma yweyo mondo opak Jehova. Haleluya.